

Der Treff für nette Leute!!!

**BRINKS Treff**

Bundesliga auf Sky • Live-Musik  
Karaoke • 6 x Dart • Billard  
Vereine willkommen

Lipschitzallee 70 • 12353 Berlin  
030 / 664 601 30  
Tag und Nacht geöffnet!

brinks-treff.de

02/2019

Ihr Magazin für

# Rudower Britz Magazin Buckow Rudow

... und Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen



Einem Brandanschlag fielen neun Fahrzeuge des Neuköllner Ordnungsamtes am 20. Januar zum Opfer. Die Polizei ermittelt Seite 24

Foto: privat

Gaststätte zum **PONYHOF**  
Deutsche Küche  
Mo.+Di. Ruhetag **Küchenschluss**  
Sommerzeit 20:00 Uhr / Winterzeit 19:00 Uhr

Durchgehend süß-saure Nierchen mit Kartoffelpüree und Gurkensalat **8,88 €**  
Außer zum Eisbeissen/Feiertagen.

30.01.2019 bis 02.02.2019  
Kohlroulade mit Salzkartoffeln **5,80 €**

03.02.2019 bis 07.02.2019  
Mailänder Schnitzel mit Pommes **5,80 €**

08.02.2019 und 09.02.2019  
**EISBEISSEN**  
Vorbestellung erbeten! **9,99 €**

10.02.2019 bis 16.02.2019  
Blutwurstpfanne mit Sauerkraut, Salzkartoffeln **5,80 €**

17.02.2019 bis 23.02.2019  
Falscher Hase, Salzkartoffeln u. Speckbohnen **5,80 €**

24.02.2019 bis 28.02.2019  
Leberkäs, Spiegelei und Bratkartoffeln **5,80 €**

01.03.2019 und 02.03.2019  
**EISBEISSEN**  
Vorbestellung erbeten! **9,99 €**

Lichtenrader Chaussee 13  
12529 Schönefeld (Großziethen)  
03379 / 44 50 92  
www.gaststaette-zum-ponyhof.de

## TRYONADT IMMOBILIEN

INDIVIDUELL • PROFESSIONELL • ERFOLGREICH

Ihr Spezialist im Süden Berlins 

sucht Häuser, Wohnungen und Baugrundstücke.

Gern unterstützen wir Sie beim Verkauf!



Bahnhofstraße 48 · 12305 Berlin  
Tel. 030 - 75 444 88 - 0  
Fax 030 - 75 444 88 12  
Am Bahnhof 6A · 15831 Mahlow  
Tel. 033379 - 20 28 8 - 0  
Fax 033379 - 20 28 8 16

info@tryonadt-immobilien.de  
www.tryonadt-immobilien.de



Mitglied der Dachdecker-Innung

**P&H**  
Dachbau GmbH

### Dacharbeiten aller Art

Klempnerarbeiten • Dachstühle • Dachgauben  
Asbestentsorgung • Fassade  
Stahldachtafeln mit Ziegelprofil

**IHR DACHDECKER IN RUDOW**



Krokusstraße 86 · 12357 Berlin  
Telefon: 662 10 09

www.ph-dachbau.de

Big-Bags, Plattenbags,  
Containerbags, usw.



[www.Workshop-Nagel.de](http://www.Workshop-Nagel.de)

Beratung - Vertrieb - Service

Schweißanlagen - Arbeitsschutz - Technische Gase  
Schweißaggregate - Stromerzeuger - Werkzeuge

Atemschutzmasken (auch nach TRGS 190)

Entsorgungsbedarf

(auch nach TRGS 519/521 & DGUV Regel 101-004)

Sicherheit durch Qualität

Workshop-Nagel e.K.

Werdauer Weg 16, 10829 Berlin

Telefon 030 / 781 19 40 • Telefax 030 / 784 30 40

service@workshop-nagel.de

## Ihr guter Rat im Recht

NOTAR MÜLLER-LERCH  
& LEHMANN

NOTAR UND RECHTSANWÄLTE IN BÜROGEMEINSCHAFT

ANWALT: 030-663 30 34/35 NOTAR: 030-664 64 136  
FAX: 030-66 360 34 MAIL: DIERECHTHABER@T-ONLINE.DE  
KÖPENICKER STRASSE 64 D-12355 BERLIN (RUDOW)WIR HELFEN IHNEN IN JEDEM FALL WEITER.  
AUCH HAUSBESUCHE. **VERSPROCHEN.**RECHTSANWALTSKANZLEI  
M. RITTGERFACHANWÄLTIN FÜR WEITERE SCHWERPUNKTE  
- FAMILIENRECHT - MIETRECHT  
- ARBEITSCHECHT - ZIVILRECHTWWW.RA-RITTGER.DE  
INFO@RA-RITTGER.DEALT-RUDOW 70  
12355 BERLIN  
TEL: 030 - 88 72 69 72  
FAX: 030 - 88 72 69 69


**HUNGER  
BEKOMMEN?**

**HINGUCKER-  
WERBUNG  
FANTASIEVOLL,  
FRECH, EFFEKTIV  
+ OBJEKTIV.**

**INDYSIGN**  
CONCEPTS THAT WORK

Tel.: (030) 680 59 232  
www.indysign.net

## Impressum

## Herausgeber

Gerd &amp; Ewa Bartholomäus

## Verlag

Ewa Bartholomäus Verlagsservice  
Anger 15, 15754 Heidesee,  
Tel.: 03 37 67-899 833, Fax: 899 834;  
Rudower-Magazin@t-online.deBank Berliner Sparkasse,  
BLZ 100 500 00, Kt.Nr. 145 0027 004  
BIC: BELADEBEXX,  
IBAN: DE 03 1005 0000 1450 0270 04

## Redaktion

Gerd Bartholomäus (ViSdP):  
033 767/899 833, 0151/15 67 28 10  
Rudower-Magazin@t-online.deGrafik Roland Schreiner: 68 05 92 32  
eMail: indy@indysign.net;

## Vertrieb

Reklame Beckmann: 661 17 11

## Anzeigen

Alfred Abrahamczyk:  
030/932 30 65Walther Bauer:  
030/25 74 09 49, 0172/977 75 61  
Linda Groß: 030/99 54 83 83,  
0163/232 61 25

Marina Heimann: 0171/72 42 700

Gerhard Schiller: 0178/749 38 46  
schiller.gww@gmail.comGerhard Zerwer:  
030/662 10 67, 0173/248 39 78

## Die Verteilung erfolgt:

- direkt in die Briefkästen (14.500 Ex.);
- über Geschäfte in Rudow, Britz, Bukow, Altglienicke, Großziethen und Johannisthal (5.000 Ex.)
- über Abonnenten (500 Ex.)
- über Lesezirkel Weißgerber (1.000 Ex.)

Rudower-Magazin@t-online.de

## Inhalt

rudower-magazin@t-online.de

## Buckower Felder...



...werden in naher Zukunft bebaut. „Ab 2021 rollen auf den Feldern die Bagger“, stellten die Verantwortlichen auf einer Informationsveranstaltung vor..

Seite 06

## Die Mieten...

...explodieren auch in der Gropiusstadt und machen Mietern und Verantwortlichen Sorgen. Der Bezirk stellte jetzt seine Pläne vor, um das zu verhindern.

Seite 08



## Erfolgreich....



...agierten die Schülermannschaften aus dem Neuköllner Süden und wurden dafür vom Bezirk im Rahmen einer Feierstunde in der Clay-Oberschule geehrt.

Seite 10

## Der Tower-Run...

...am höchsten Wohnhaus der Bunderepublik zog auch dieses Jahr wieder viele sportliche Treppensteiger an. Mit dabei auch Feuerwehrleute in voller Montur.

Seite 14



## Ein Brandanschlag



...zerstörte neun Fahrzeuge des Neuköllner Ordnungsamtes. Ein Übergreifen der Flammen auf das nebenstehende Gebäude verhindert die Feuerwehr.

Seite 24 &amp; Titel

## ...und sonst...

Kunstaussstellung in der Dorfschule Seite 04

Alte Dorfschule Seite 05

Buckower Malgruppe feiert 35. Seite 12

Neuköllner Senioren schwofen Seite 16

Ehrendadeln vergeben Seite 18

MIT spendete für Schule Seite 22

Neues von der AG Rudow Seite 26

Kleinanzeigen Seite 30

Überlebender aus Stalingrad erzählt Seite 36

Ausflug und Reise Seite 38

Jazz in Mariendorf Seite 47

Raten und Knobeln Seite 28, 29 &amp; 48

Die nächste Ausgabe erscheint zum 27. Febr.  
Redaktionsschluss: 15. Februar!

**Zeitenwandel**

Alles fließt, hieß es schon früher, aber wie schnell heutzutage alles fließt, darüber haben sich die Altvororden vermutlich keine Vorstellung gemacht.

Es genügen wenige Jahre, und vieles geht verloren. Erklären Sie mal einem Jugendlichen ein Telex, ein Fax oder selbst einen analogen Fotoapparat mit Film. In ein paar Jahren ist vermutlich auch der Verbrennungsmotor des guten alten Ottos nur noch im Museum zu bewundern.

Aber das gilt natürlich auch in die andere Richtung. Es gab ja mal einen Film, in dem jemand nach Jahrhunderten aufgetaut wurde.

Den erschrecken nicht nur Autos und Flugzeuge. Der würde vermutlich verhungern und verdursten, weil er die einfachsten Handhabungen mit Plastik-Verpackungen nicht versteht.

Aber man muss gar nicht so weit zurückgehen. Wenn Sie mit heutigem IT-Equipment, ob Lap-Top oder Funktelefon im NASA-Labor der 60er Jahre auftauchen würden, würde man sie vermut-

lich für einen getarnten Alien halten und auf keinen Fall wieder rauslassen, verfügt doch schon das Telefon heute über mehr Rechenkapazitäten als manche Großschränke der damaligen Weltraumwissenschaft.

Und selbst wenn man nur in die 80er Jahre zurückblickt: In einer derzeit wieder im Fernsehen aufgetauchten Fernsehserie um das experimentelles Auto 'KIT' und dem Fahrer Michael Knight fiel mir eine Szene auf: Da fragt eine Frau relativ entsetzt den Michael, mit wem er denn da spricht, wenn er in seine Armbanduhr haucht.

Die sollte sich heute mal umsehen. Jederman spricht heute mit seiner Armbanduhr, manchmal sogar ohne Armbanduhr. Was in meiner Kindheit im Berliner Norden einem noch den Ruf eines Sonderlings einbrachte, nämlich wenn man mit sich selbst sprach, findet man heute an jeder Ecke. Und viele machen nicht den Eindruck sie würden dabei meinem Motto für Selbstgespräche folgen: „Manchmal muss man sich halt mit einem intelligenten Menschen unterhalten“.

Und was das Auto 'KIT' damals konnte, können heute alle. Mit einem reden, Karten anzeigen, Befehle erledigen, selbst das Auto selbstständig bremsen oder fahren, alles kein Problem, lediglich den Turbo-Boost-Schalter, mit dem man über andere Autos springen konnte, vermisste ich und vielleicht noch die harte Karrosserie, mit der man unbeschadet jeden Unfall übersteht.

Ja selbst die Zukunft aus Enterprise und Co. ist nicht mehr weit. Ein Kommunikationsgerät, mit dem man anderen nachspüren kann oder sie ansprechen, kein Problem, gibt es schon mit Trakker und Armbandtelefon, kann man auch als Enterprise-Brosche umbauen, das lockt heute keinen Hund mehr hinter dem Ofen vor. Neidisch kann man nur auf eines sein: das Beamen, den elektronischen Transport von einem Ort zum anderen. Aber auch da gibt es ja schon die ersten Versuche, also warum sollen wir Alten in 20 Jahren nicht dem Nachwuchs erklären müssen, mit welchen primitiven Mitteln wir von einem Ort zu anderen reisten und ich



meine da nicht die Postkutschen. Jetzt müssen wir nur noch lernen, die moderne Technik zu anzuwenden, dass alle etwas davon haben und nicht nur eine kleine Gruppe Auserwählter, denn das gab es ja früher genug. Da hilft auch die moderne Technik nicht, da muss immer noch der Mensch ran. Und man verschone mich bitte mit einer Welt, in der Computer „gerecht und neutral“ über die Welt herrschen, denn ich glaube ein bisschen Menschlichkeit ist nicht zu ersetzen, glaubt Ihr  
Gerd Bartholomäus

**Keramik-Ausstellung: Die Blaue Blume**

**Installation von Martina M. Thies**

Erst im 18. Jahrhundert gelangt Porzellan aus China nach Europa. Das begehrte „weiße Gold“ wird zunächst über norddeutsche Häfen eingeführt und dann in fürstlichem Auftrag in deutschen und europäischen Manufakturen hergestellt. Im Laufe der Zeit befüllt Porzellan-geschirr wie die Blauweiße Ware auch die Kredenzen und Küchenschränke überwiegend bürgerlicher Haushalte in den Städten.

Porzellan wird zu einem tradierten Kulturgut, birgt Geschichten von Wanderschaft, Flucht und familiärer Überlieferung. Als materieller Träger persönlicher Erinnerungen gelangt es auch in die Sammlung des Museums Neukölln.

Die Vielfalt des Porzellans beschäftigt die Künstlerin Martina M. Thies seit vielen Jahren und hat sie zu ihren selbstgedrehten, verformten, applizierten und bemalten Porzellanarbeiten inspiriert. In

einer von ihr gestalteten Rauminstallation treten ihre Kunstwerke mit historischen Objekten aus der Keramik-Sammlung des Museums Neukölln und persönlichen Erinnerungen von Neuköllnern in einen Dialog. Dabei stoßen wir unter anderem auf das Muster der „blauen Blume“, ein Motiv der Romantik, das Martina M. Thies bei ihrer Suche nach der tieferen Bedeutung der blauweißen Keramik begleitet.

*Keramik-Installation „Die Blaue Blume“  
Museum Neukölln, Alt Britz 81,  
12359 Berlin  
Ausstellung bis zum 14. April,  
täglich 10.00 - 18.00 Uhr  
www.museum-neukoelln.de*



**Grün ist Leben**

**Prehnit**

**Amazonit**

**Chrysopras**

**Große Auswahl an Natur-Steinen, polierten Handschmeichlern, Edelstein-Ketten, -Armbänder und -Anhänger.**

**Ihr Edelstein-Haus in Berlin-Rudow**  
Lenz GmbH \* Wegerichstraße 7 \* 12357 Berlin \* Tel.: 030-661 02 47 \* Di – Sa von 10 - 18 Uhr

## Kurz- info

### Ferienprogramm

## Manga- zeichnen

Mangazeichnen wird in der Alten Dorfschule als Kinderferienprogramm angeboten.

In den Ferientagen können die Teilnehmer die Grundelemente des Mangazeichnen erlernen. Manga ist der japanische Begriff für Comics. Der Mangamarkt ist der größte Comicmarkt weltweit. Wer dabei sein will, sollte sich schnell anmelden, die Plätze sind begrenzt.

Teilnahmebeitrag 15 Euro - Der Kurs ist nur komplett buchbar  
Di. 5. - Mi. 6. Februar, 15 - 18 Uhr, Do. 7. Februar, 14 - 18 Uhr  
Anmeldung über Tel.: (030) 66068310 oder anmeldung@dorfschule-rudow.de.

[www.dorfschule-rudow.de](http://www.dorfschule-rudow.de)

Alte Dorfschule e.V.

Alt-Rudow 60, 12355 Berlin

Tel.: (030) 66 06 83 10

Rudower  
Magazin  
- und Nachrichten aus Mägdenitz und Großkietzen

Herzlich willkommen im  
**RESTAURANT  
GUZULKA**  
Ukrainische Küche



Wir bieten Ihnen eine exquisite Auswahl an leckeren ukrainischen Speisen. Stets frisch zubereitet mit den besten Zutaten.

Das Restaurant ist geöffnet  
Täglich von 12.00 - 22.00 Uhr

Frühstück: Mo.- Fr. von 6.30 - 10 Uhr,  
Sa., So. und Feiertage von 8 - 10.30 Uhr  
10,- € pro Person/Reservierung erwünscht  
Restaurant Guzulka • Hotel Aviv

**Hotel Aviv**

Alt Rudow 1 • 12357 Berlin  
Tel.: 030 - 720 151 900

[www.guzulka.eatbu.com](http://www.guzulka.eatbu.com) • Mail: [info@aviv-berlin.de](mailto:info@aviv-berlin.de)

Kostenlose öffentliche Parkmöglichkeiten

### Alte Dorfschule zeigt Ausstellung von Ingrid Hauff

## „Kunst wischt den Staub des Alltags von der Seele“

Nicht nur Gisela Alxneit von der Rudower Ateliergemeinschaft ist anlässlich der Vernissage von „Blickfang“ begeistert. Das geht am 11. Januar allen so, die gekommen sind, um die Bilder der Hamburger Malerin Ingrid Hauff zu sehen. Denn die Bilder schäumen vor Lebensenergie mit ihren kräftigen Farben und ihrer fantasievollen Gestaltung und Ideen.

Kaum zu glauben, dass die Künstlerin vorwiegend in der Nacht malt. Der Grund: Sie leidet wie 75 Prozent aller an Parkinson Erkrankten an Schlafstörungen. Vor rund zehn Jahren bekam sie die schlimme Diagnose Parkinson gestellt. Für sie war das zunächst ein Schock, zunächst begann sie mit dem Tanzen als Therapie, später fing sie an zu Malen.

„Die Diagnose Parkinson wirft mich aus der Bahn. Ein Kunsttherapeut zeigt mir den Weg und seitdem gehört das Malen zu meinem täglichen Leben. Tiefe Zufriedenheit und Entspannung erfüllen mich bei der kreativen Arbeit“, erzählt sie und macht anderen Menschen Mut.

Und der scheint auch durch ihre Bilder, die bei allem Humor, den sie mitunter in sich tragen, auf den zweiten Blick Tragisches in sich bergen. So im Bild Alien. Aufgestapelt wie in einer Arche Noah sehen wir tierische Gestalten, die auf den ersten Blick munter dreinblicken. Gruppirt sind sie jedoch an einem unsichtbaren Abgrund, der ins Nichts führt – ein blätterloser Baum, auf dem eine der Gestalten sitzt, droht in einen Abgrund zu kippen – eine wahrlich außerirdische Situation, die hier jedoch in der Schwebeliege. Was gibt hier noch Halt und Perspektive, fragt man sich – die Vielfalt des Lebens und die Kraft der Fantasie, die das Reale übersteigt, könnte man lesen beim Anblick



Alien taufte Ingrid Hauff dieses 'Wimmelbild'. Repros (2): Parmann

der kräftigen, bunten, farbgewaltigen Körper.

Little Pig in Montreal ist auch ein außergewöhnliches Bild in der Ausstellung. Vor einer Häuserfront in der Altstadt Montreals sitzt ein kräftiges und gut genährtes Schwein, fest in sich ruhend und blickt genügsam nach Vorne. Über ihm fliegen Vögel, in die Blickrichtung des Schweins. In Gegenrichtung vor dem Schwein schwimmen Fische, stromaufwärts. Eine Ratte auf dem Kopf eines Fisches sitzend, blickt in die gleiche wie das Schwein, kommt aber nicht an das Schwein heran, weil der Fischschwarm es in die Gegenrichtung mitträgt, die Hoffnung und der Glaube siegt – der Fisch in künstlerischen Darstellungen war bereits im Urchristentum ein Symbol für Christus, die Ratte ist seit dem Mittelalter in Kunstdarstellungen unter anderem

ein Symbol für Krankheiten und Unheil.

„Ich bin sicher, die schöpferische Kraft schlummert in jedem Menschen und muss nur wachgeküsst werden. Mich befreit das Malen und Zeichnen, und die Anerkennung meiner Mitmenschen tun mir gut. Kunst wischt den Staub des Alltags von der Seele“ sagt Hauff. „Ein Therapeut sagte mir: Die Seele braucht die Möglichkeit, sich auszudrücken, sonst verstummt sie. Recht hat er“, urteilt sie. Ihre Bilder jedenfalls sprechen mit ihrer eigenen Formsprache für eine sehr lebendige und stimmgewaltige Seele im besten Sinne. Dass sie in der Alten Dorfschule Rudow ausstellen kann, freut Ingrid Hauff sehr, da sie ein lebendiger Ort der Begegnung ist, findet die Künstlerin und würde sich freuen, wieder nach Rudow zu kommen, mit einem Mix ihrer Werke.

Diesmal zeigt sie Bilder aus den vergangenen drei Jahren, die sie als „Wimmelbilder“ titulierte. Zu sehen sind vielfältige und farbenreiche Kreationen, die den Betrachter mitnehmen auf eine Reise in das Reich der Fantasie und der Hoffnung. S.P.

„Blickfang“ Bilder von Ingrid Hauff, Ausstellung bis 3. März  
Alte Dorfschule Rudow e.V.,  
Alt Rudow 60 12355 Berlin,  
Eintritt frei!

Auch ein außergewöhnliches Bild der Hamburgerin: Little Pig in Montreal.





Spielt in der Abendveranstaltung: Trio Noyer

**Alte Dorfschule im Februar:**

**Das Trio Noyer und Claudy Blue Sky**

„Drei auf freutsch“, heißt es in der Abendveranstaltung am 9. Februar in der Dorfschule mit dem Trio Noyer.

In dem Programm „Drei auf freutsch“ jongliert die Sängerin Sigrid Noyer mit den Sprachen Deutsch und Französisch. Und wer bei dem rasanten Wechsel zwischen den Sprachen aus der Spur kommt, den fängt ein edler Klangteppich aus Chansons, Klassik, Jazz und darstellerischen Elementen auf.

Uwe Streibel am Klavier und Birgitta Flick am Saxophon spielen, improvisieren und begleiten die deutschen, französischen und englischen Chansons meisterhaft: Geschichten, die unter die Haut gehen, Melodien, die gute Laune verbreiten und neuinterpretierte Liedtexte voller Humor gespielt von Musikern, die faszinieren können.

(6,00 €, Mitglieder 4,00 €)

**Samstag, 9. Februar, 20 Uhr**

kind. Oder weiß sie doch seinen Namen? Ab 3 Jahren.

Pro Person 3,50 €

**Sonntag, 17. Februar, 16 Uhr**

Und in der Matinee am 24. Februar spielt „Claudy Blue Sky“. Wenn die Country Ladies die Bühne betreten - hat das schon so manchen „harten Cowboy“ aus den Boots gehauen. Seit den ersten Auftritten Anfang '96 sind Claudy Blue Sky aus der Coun-



Foto: www.nickputzmann.com

Das Märchen „Rumpelstilzchen“ führt das Kinder Theater Mobil im Februar vor.

„Rumpelstilzchen“, das ist das Märchen von einem Männlein



welches schnurr, schnurr dreimal gezogen Stroh zu Gold spinnen kann. Es hilft der Müllerstochter und bekommt, heute back ich morgen brau ich, das Königs-

try-Szene nicht mehr wegzudenken. Mit viel Liebe zur Musik, ausdrucksstarken Stimmen und natürlichem Charme begeistern sie ihre Zuhörer, egal wo und wann sie auftreten.

Mit viel Energie und Spielfreude präsentieren sie Country-Songs von Dolly Parton bis Shania Twain genauso temperamentvoll wie Oldies von CCR bis Buddy Holly.

(6,00 €, Mitglieder 4,00 €)

**Sonntag, 24. Februar, 11 Uhr**

Anmeldung jeweils bis zum vorangehenden Freitag, 12.00 Uhr: Tel: 66068310 oder anmeldung@dorfschule-rudow.de. Bestellte Karten sind 15 Min. vor der Vorstellung abzuholen.

[www.dorfschule-rudow.de](http://www.dorfschule-rudow.de)

Alte Dorfschule e.V.  
Alt-Rudow 60, 12355 Berlin  
Tel.: 66 06 83 10

...wenn Ihnen die Wurst nicht Wurst ist... **Der Wurstladen** mit 'Heiße-Theke'

**Neues Jahr - neue Angebote**

Wir haben für Sie viele Wurstsorten, Braten, herzhafter Gulasch mit Nudeln, Schinken, Blut- u. Leberwurst, Sülze...

Probieren und genießen Sie nach Herzenslust

**Mittagstisch sicher verpackt zum mitnehmen!**

**Aus unserer heißen Theke\* empfehlen wir:**

Wiener Würstchen, Bouletten, Blut- oder Leberwurst als Beilagen unseren Kartoffelsalat, deftiger Rotkohl oder Sauerkraut mit Püreekartoffeln.

\* Mo.- Fr. von 10 - 16 Uhr



Krokusstraße 90 • Berlin-Rudow • Tel.: 66 46 32 10  
Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr • Sa. 8 - 13 Uhr • [www.der-wurstladen.de](http://www.der-wurstladen.de)

**Salon Rudow** Damen Herren Kinder Hausbesuche für Senioren  
Friseur/in \* Aushilfe gesucht  
Neue Öffnungszeiten  
Mon. geschlossen - Di., Do., Fr. 10-17 Uhr - Mi. 10-16 Uhr - Sa. 9-12 Uhr u. n. Vereinbarung  
Groß-Ziethener-Ch. 16 • im Ärztehaus • 12355 Berlin • Tel.: 72 01 55 04

**STM Café** schönes Leben  
Neu in Alt-Rudow  
Großes Angebot an Torten- und Kuchen  
Ganze und halbe Blechkuchen-Verkauf  
Bis 12 Uhr ein reichhaltiges Frühstücksangebot  
Feierlichkeiten bis zu 20 Personen  
Februar-Angebot: Kuchen-to-go  
Kauf 3 Stück + 1 Stück gratis  
Prierosser Str. 37-39 • 12357 Berlin, Alt-Rudow  
Telefon: 030 - 35 05 44 34 • Öffnungszeiten: Di. - So. 9 - 18 Uhr

## Kurz- info

Focus Money testete

### Note 1 für degewo

Die Zeitschrift „Focus Money“ bescheinigt der Berliner Wohnungsbaugesellschaft degewo Bestnote in Fairness-Studie.

Von der Vermittlung über die Betreuung bis zu den Kosten: „Focus Money“ hat gemeinsam mit dem Kölner Analysehaus ServiceValue erstmalig deutschlandweit die sechs fairsten Wohnungsunternehmen 2019 ermittelt. Das Berliner Wohnungsbaunternehmen degewo erhielt als einziges in allen Kategorien das Gesamturteil „Sehr gut“.

Insgesamt 21 der großen deutschen Wohnungsunternehmen standen auf dem Prüfstand. Um herauszufinden, wie fair die Unternehmen mit ihren Mietern umgehen, mussten die 1006 Studienteilnehmer 32 Service- und Leistungsmerkmale bewerten, die den sechs Fairness-Kategorien Wohnungsvermittlung, Mieterbetreuung, Mieterservice, Wohnobjekt- und Umfeldgestaltung, Mietkosten und Nachhaltigkeit zugeordnet wurden. degewo erhielt von den befragten Mietern als einziges Unternehmen für ihre überdurchschnittliche Leistung in allen sechs Kategorien eine Gesamtnote „Sehr gut“ und nimmt damit Platz 1 im Fairness-Ranking der großen deutschen Wohnungsunternehmen ein.

degewo-Vorstandsmitglied Sandra Wehrmann freut sich über die Auszeichnung: „Unsere Bestandsmieten liegen deutlich unter dem Mietspiegel, wir investieren in die Nachhaltigkeit unserer Wohnungsbestände und mit unserem Quartiersmanagement fördern wir nachbarschaftliches Engagement. Uns geht es immer um ein gutes Miteinander mit unseren Mietern“.



So etwa könnte das Quartier nach Fertigstellung von oben betrachtet aussehen.

Repro:  
Parmann  
Quelle:  
RHA Reicher  
Haase assoziierte GmbH

An der Grenze zu Lichtenrade soll gebaut werden

## Bebauungsplanentwurf für Buckower Felder vorgestellt

„Ab 2021 rollen auf den Buckower Feldern die Bagger“, verkündete Petra Hildebrandt. Sie ist Geschäftsführerin der Wohnbauten- und Beteiligungsgesellschaft mbH, einer Tochtergesellschaft der städtischen Wohnungsbaugesellschaft Stadt und Land. Diese hatte am 16. Januar Buckower Bürger zu der Informationsveranstaltung zum Thema „Entwicklung der Buckower Felder zum Wohnstandort“ in die Aula der Heinrich-Mann-Schule eingeladen.

Nach kurzen Begrüßungsreden durch Bezirksbürgermeister Martin Hikel (SPD), Dr. Sandra Obermeyer von der Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Ingo Malter, Geschäftsführer von Stadt und Land, hatte Mike Petersen vom Stadtentwicklungssenat die Kernpunkte des Bebauungsplans 8-66, der den Rahmen für die Bebauung vorgibt, vorgestellt.

In dem Allgemeinen Wohngebiet werden drei bis fünfgeschossige Wohnbauten mit einer Geschossfläche von rund 87.000 qm<sup>2</sup> mit 850-900 Wohnungen entstehen. Im Gebiet geplant ist eine Buswendestelle sowie ein unterirdisches Abwasserpumpwerk.

In Sachen Grünfestsetzungen wird es öffentliche Grünfläche mit ei-

nem Spielplatz geben. Im Wohngebiet sollen Bäume gepflanzt werden im Bereich der Grünflächen sowie innerhalb der Baugebiete und Stellplatzanlagen. Auch Dach- und Fassadenbegrünung sowie die Sicherung des Mauerwegs sind geplant.

Zulässig sei der Bau von Solaranlagen auf den Dachflächen, und ergänzend können Baumplantzungen innerhalb der Ost-Straßen im Gebiet erfolgen. Zu den Besonderheiten des Bebauungsplanentwurfs zählt ein „Innovatives Regenwasserkonzept, dass die Versickerung und Verdunstung des Wasser in den Baugebieten ermöglichen soll, zusätzlich soll es eine so genannte Retentionsfläche in einer öffentlichen Parkanlage geben. Die Retentionsfläche ist hier eine künstlich angelegte tiefer liegende Fläche, die für den Hochwasserabfluss sorgt.

Auch das Mobilitätskonzept weise Besonderheiten auf: So soll es laut Petersen Mischverkehrsflächen und eine Buswendestelle geben. Bei Mischverkehrsflächen (Shared Space) wird der Straßenraum nicht streng nach Verkehrsflächen für einzelne Nutzergruppen unterteilt, sondern gut wahrnehmbar für alle Verkehrsteilnehmer als Mischfläche gestaltet.

Neben der Verkehrsfunktion berücksichtigen solche Flächen auch das Bedürfnis nach Kommunikation und Aufenthalt im öffentlichen Raum. Die beabsichtigte Unüberschaubarkeit im gestalteten Raum soll zu einer erhöhten Aufmerksamkeit der Verkehrsteilnehmer führen, wobei separat für Fußgänger ausgewiesene Flächen nicht ausgeschlossen sind, so der Allgemeine Deutsche Fahrradclub NRW in einem Positionspapier aus dem Jahr 2008. Verkehrlich soll das Wohngebiet durch Zweiring-Erschließung befahrbar sein. Insgesamt soll es für die Bewohner des Quartiers 700 Stellplätze am Gebietsrand geben, unter anderem in zwei Tiefgaragen. Auch Parkplätze mit zeitlicher Beschränkung sind vorgesehen, so Petersen.

„Unser Ziel ist die Berliner Mischung“, betonte Petra Hildebrandt mit Blick auf die Sozialstruktur der Bevölkerung. Hierzu ist ein städtebaulicher Vertrag im Bebauungsplanentwurf verankert. Er besagt, dass rund 30 Prozent der Wohnungen gefördert sind, „mit Mieten um die 6,50 €/qm“, so Hildebrandt. Vorgesehen ist auch eine Kita mit 77 Plätzen. Für 86 neue Grundschulplätze werden die Kosten übernommen. Darüber



Buschkrugallee  
6 + 8

Stellmach

E-Mail:  
info@stellmach-berlin.de

Tel.: 684 30 08 • Fax: 685 70 14 • Berlin-Neukölln • U-Bahnhof Grenzallee

KÜCHEN-STUDIO

HIFI • TV • VIDEO • ELEKTRO

- Beratung • Montage
- Computer-Planung
- Kurze Lieferzeiten
- Küchen-Komplettservice

- Kundendienst - eigene Werkstatt
- Hausgeräte

Fachgerechte Erneuerung  
ihrer Einbaugeräte

hinaus soll es eine Jugendfreizeiteinrichtung und ein Nachbarschaftsmanagement geben. Außerdem ist das Mobilitäts- und Energiekonzept geregelt. Hildebrandt machte zudem deutlich, wie das Sozialkonzept für das Quartier konkret aussieht. Die soziale Mischung sei vorrangig, so soll bezahlbarer Wohnraum für unterschiedlichste Nutzergruppen geschaffen werden. Das sind Familien mit Kindern, Senioren und Singles. Im Bereich der Senioren sollen seniorenrechtliche Wohnformen angeboten werden. Außerdem werde dem Trend nach kleinen Haushaltsgrößen Rechnung getragen. Darüber hinaus soll die Gestaltung des Umfelds mit Kitas, Jugendeinrichtungen, Multifunktions-

Wohnraum zu stellen. Als Raum für Begegnung der unterschiedlichen Bewohner soll es individuelle, mit spezifischen Spielangeboten ausgestattete Spielorte geben, so auch in den mit Pflanzen gestalteten Innenhöfen, die durch ein dichtes Wegebnetz zugänglich sind. Ferner sind vier Angerplätze im Quartier vorgesehen, sowie ein 1700 qm<sup>2</sup> großer öffentlicher Spielplatz im Landschaftspark und Mehrgenerationsspielangebote angrenzend zum Buckower Damm in der Nähe der Landesgrenze. Für den Verkehr wurde berechnet, dass die Bebauung selbst zu einer Verkehrszunahme um 5 bis 7 Prozent im Jahr 2025 beiträgt. Laut Rahmenterminplan



Nicht nur Neuköllns Bezirksbürgermeister Martin Hikel stand Rede und Antwort, die Besucher konnten an verschiedenen Ständen auch mit weiteren Experten sprechen. Foto: Parmann

onsgebäuden mit Arztpraxen, Angerplätze und das Nachbarschaftsmanagement den Bewohnern Rechnung tragen. Die Bebauung unterteile sich schließlich in einer überwiegend geschlossenen Randbebauung, in offene Blockstrukturen sowie Einzelbauten und sei in neun Mikroquartiere unterteilbar. In ihnen soll es verschiedene und versetzt angeordnete Gestaltungstypen geben, die sich in der Farbgebung und der Materialstruktur der Erdgeschosszonen sowie bei Außenbauteilen wie Balkonausrüstungen unterscheiden. 20 Prozent des Quartierbaus soll durch Dritte wie Baugeossenschaften oder Baugruppen durchgeführt werden. Dadurch erwarte man noch mehr Vielfalt im Bau, auch sie müssen die Vorgabe erfüllen, 30 Prozent geförderten

dauert die Fertigstellung des Quartiers bis in die 2. Jahreshälfte 2024. Es hätten sich bereits Interessenten für Wohnungen angemeldet, das sei aber bislang nicht möglich. Nach den Vorträgen konnten sich die Buckower noch an verschiedenen Ständen durch Experten zu Einzelfragen beraten lassen. Außerdem hatten sie Gelegenheit, durch ausliegende Formblätter offiziell schriftlich Stellung zu nehmen zum Bebauungsplan 8-66, der bis einschließlich Freitag, dem 1. Februar (8.00-14.00 Uhr) in der Württembergischen Straße 6 ausliegt. Auch eine Onlinebeteiligung ist möglich unter [www.stadtentwicklung.berlin.de/planen/bplanverfahren](http://www.stadtentwicklung.berlin.de/planen/bplanverfahren) sowie unter [www.mein.berlin.de](http://www.mein.berlin.de)

S.P.

## Die Bücherinsel

Inh. Gisela Rossek

**Wir bestellen Ihnen jedes lieferbare Buch**  
Neue und antiquarische Bücher, Romanhefte, Comics, Kinderbücher ...  
Tausch innerhalb von gebrauchten Büchern, Romanhefte und Comics gegen Zuzahlung.

Alt-Rudow 38 · 12357 Berlin  
Tel. (030) 74 78 74 10  
Mo.-Fr. 10-18 Uhr · Sa. 9-13 Uhr






**21**  
JAHRE  
Juwelier  
Schneider

**1a**  
AUSGEZEICHNET ZUM  
Juwelier

*Juwelier*  
**Andrew Schneider**  
An der "Rudower Spinne"

**Wir beraten Sie gern.**

Neudecker Weg 149 · 12355 Berlin  
Tel.: 030-663 96 56  
(Eingang) Waltersdorfer Chaussee 3, 5)  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30-18.00 Uhr · Sa. 9.30-13.00 Uhr

Aus Sicherheitsgründen, öffnen wir Ihnen künftig gerne die Tür, wenn Sie unsere Klingel benutzen!

F

## Frank Immobilien

Seit 1994 mit Herz, Kompetenz und Engagement für Sie erfolgreich!

**Sie wollen schnell -sicher- professionell- und zum besten Preis verkaufen? Dann kontaktieren Sie uns:**

☎ (030) 664 11 53

E-Mail: [melanie@frank-immobilien.eu](mailto:melanie@frank-immobilien.eu)  
[www.frank-immobilien.eu](http://www.frank-immobilien.eu)



Provisionsfrei für den Verkäufer!

Krokusstraße 93, 12357 Berlin - Rudow

## RUDOWER TÖNNCHEN

Raucher-Kneipe · Wan · Skat · Würfeln



Bundesliga auf 4 TVs LIVE



Chicago

Sommerterrasse

Feierlichkeiten für 50 Personen

Sattlerstr. 4 · 12355 Berlin · Tel.: 667 658 74  
[info@rudower-toennchen.de](mailto:info@rudower-toennchen.de) · [www.rudower-toennchen.de](http://www.rudower-toennchen.de)

PREISSKAT  
regelmäßig

Geöffnet täglich ab 10 Uhr - 0 Uhr?



lernstudio**barbarossa**

weiterbildung, nachhilfe, sprachkurse.

Jetzt auch Handykurse für die Generation 50+ **NEU!**

NACHHILFE  
SPRACHKURSE  
COMPUTERKURSE

Buckower Damm 227 · 12349 Berlin  
Tel.: 030 / 605 40 900  
Groß-Ziethener Chaussee 17 · 12355 Berlin  
Tel.: 030 / 66 86 99 33  
[www.lernstudio-barbarossa.de](http://www.lernstudio-barbarossa.de)

02/2019

# Kurz- info

## Junior Coaches

### Sport verbindet

200 Sportvereine und 46 öffentlich geförderte Freizeiteinrichtungen und Projekte für Kinder und Jugendliche gibt es in Neukölln. Das Projekt „Sport verbindet“ sorgt jetzt für eine Vernetzung aller Sportangebote. Mit extra geschulten Junior-Coaches werden Kinder und Jugendliche intensiv beteiligt und übernehmen selber Verantwortung für Trainingseinheiten und Fairplay in den Kinder- und Jugendeinrichtungen oder auf öffentlichen Bolz- und Spiel-Plätzen.

Ziel des Projektes ist es, die vielfältigen Sportangebote in Neukölln für Kinder und Jugendliche erlebbar zu machen. Von einem kostenfreien Sportangebot im Kinder- und Jugendclub soll ein direkter Anschluss an einen Sportverein möglich werden. Davon werden auch Vereine profitieren, die es bisher schwer haben, Nachwuchs zu gewinnen. Am Ende des Projektes werden bis zu 25 Junior-Coaches in Neukölln tätig sein und andere Jugendliche für ihren Sport begeistern.

Jugend- und Gesundheitsstadtrat Falko Liecke: „Sport verbindet. Das nehmen wir wörtlich. Gerade Kinder und Jugendliche aus schwierigen sozialen Verhältnissen brauchen Vorbilder und Strukturen. Sportvereine und Jugendeinrichtungen bieten genau das. Wenn wir beide Welten miteinander verbinden, sind das die besten Voraussetzungen für verantwortungsbewusste und teamfähige junge Menschen.“

Öffentlich sichtbar werden die Junior-Coaches bei zwei vernetzten Sportfesten und sechs Turnieren ab 2019. Pro Woche werden so bis zu 250 Kinder und Jugendliche aus Neukölln an den Sportangeboten teilnehmen.

Gemeinsam mit dem beauftragten Träger bwgt e.V. startete das Projekt bereits am 1. August mit einer Bestandsaufnahme und der Befragung von Jugendlichen.

Das Projekt wird bis Ende 2020 mit 367.250 Euro aus Mitteln der Zukunftsinitiative Stadtteil II des Programms Soziale Stadt gefördert

Rudower Magazin für Britz Buckow Rudow  
Magazin und Nachrichten aus Miltzow und Großziethen

Tel.: 033 767/ 899 833

Rudower-Magazin@t-online.de



Großes Interesse: Die Infoveranstaltung war bestens besucht.

Fotos (3):  
Parmann

## Verdrängungswettbewerb hat schon begonnen

# Bezirk kämpft gegen steigende Mieten in der Gropiusstadt

Lange Zeit war die Gropiusstadt ein Ort, wo Menschen preisgünstig wohnen können. Wie sich seit einiger Zeit zeigt, steigen die Mieten jedoch nicht nur mehr in Nordneukölln, sondern auch in der Gropiusstadt stark an.

Bei Neuvermietungen werden hier schon bis zu 10,70 € pro Quadratmeter verlangt, stellt Bezirksbürgermeister Hikel (SPD) fest. Er begrüßte am Abend des 15. Januar die Besucher der „Einwohnerversammlung - Steigende Mieten in der Gropiusstadt“. Dazu eingeladen hatten Jochen Biedermann, Bezirksstadtrat für Stadtentwicklung, Soziales und Bürgerdienste und die Bezirksverordnetenversammlung.

Der Einladung vorausgegangen war ein einstimmiger Beschluss der Bezirksverordnetenversammlung vom 5. Dezember, der auf Initiative der Gropiusstädterin Ilona Vater gefasst wurde. Von daher freute sich auch Bezirksverordnetenvorsteher Lars Oeverdick (SPD), die zahlreich erschienenen Gäste und Bezirksverordneten zu begrüßen, um über die steigenden Mieten vor Ort und die damit verbundenen Probleme sowie Gegenmaßnahmen zu diskutieren.

### Mieten schon bis 15 Euro/m<sup>2</sup>

Aufgrund der rasant wachsenden Stadt ist das Angebot an Wohnraum in Berlin mit der Nachfrage nach Wohnraum nicht ausreichend mitgewachsen. Das habe zunächst in Nord-Neukölln dazu geführt, dass Quadratmeterpreise um die 15 € schon nichts mehr Ungewöhnliches darstellen, so Hikel. Jedoch habe der Aufwertungsdruck bereits deutlich die Gropiusstadt erreicht. Von daher gelte es mit den Mitteln, die dem Bezirk zur Verfügung stehen, zu verhindern, dass Verdrängung stattfindet. Denn die Gropiusstadt sei schließlich mehr als eine Großsiedlung. Hier gäbe es eine über Jahrzehnte gewachsene Nachbarschaft mit Menschen.

Von daher habe das Bezirksamt am 21. Dezember entschieden und beschlossen, eine so genannte Umstrukturierungsverordnung aufzustellen, so Hikel. Warum eine Umstrukturierungsverordnung den Verdrängungsprozess in Teilen der Gropiusstadt und nicht die Erklärung der Gropiusstadt zu Milieuschutzgebieten sinnvoll ist, machte Stadtentwicklungsstadtrat Biedermann mit geladenen Gästen als Redner und Teilnehmer eines Podiums deutlich.

Dazu hatte er Sören Drescher und Roland Schröder von der Landesweiten Planungsgesellschaft (LPG), Sylvia Hoehne-Killewald und Iris Meigel von der lange in Neukölln tätigen Mieterberatung Prenzlauer Berg sowie Rolf Groth als Leiter des Neuköllner Stadtentwicklungsamtes eingeladen.

### Untersuchung beauftragt

Bevor es zur Entscheidung im Bezirksamt kam, eine Umstrukturierungsverordnung erlassen zu wollen, beauftragte es die LPG mit einer Untersuchung von Neuköllner Gebieten, die den Titel trägt „Grobscreening – soziale Erhaltungsgebiete und alternative Instrumente im Bezirk Neukölln“.



Dafür wurden insgesamt 25 Planungsräume anhand von statistischen Daten erfasst. Für das Untersuchungsgebiet 3 - Gropiusstadt ergab die Untersuchung, dass es besonders im Westen der Gropiusstadt ein hohes Aufwertungspotenzial gibt. Das heißt, dass durch die Aufwertung von Wohnräumen und Wohnumfeld durch Modernisierungsmaßnahmen, von großen Wohnungsbaugesellschaften durchgeführt, auch Mietsteigerungen einhergehen und auf die Menschen zukommen können.

Bedingt ist dies durch folgende Faktoren: In der Gropiusstadt gibt es wenige privatwirtschaftliche Eigentümer, Belegungsbindungen laufen aus und es existiert ein mitunter hohes Aufwertungspotenzial, das durch Sanierung und energetische Modernisierung umgesetzt werden kann. Außerdem wurde festgestellt, dass es einen hohen Anteil an kleinen Wohnungen unter 40 qm gibt. In Sachen Aufwertungsdruck wurde konstatiert, so der Vortragende Sören Drescher von der LPG, dass die Angebotsmieten zum Teil schon die Marke von 10 € / qm Nettokaltmiete überschritten haben, je nach Eigentumsform.

Des Weiteren zeige sich, dass die Anzahl der Wohnverkäufe eine starke Dynamik aufweise und durch derzeitige Sanierungen und weitere Aktivitäten ein steigender Aufwertungsdruck zu erwarten sei. Damit einher gehe auch ein hohes Verdrängungspotenzial. Bedingt ist dies durch im Berlinvergleich auffällige Sozialdaten, die beispielsweise durch eine erhöhte Arbeitslosigkeit geprägt sind. Hier gibt es also eine schützenswerte und schutzbedürftige Bewohnerschaft und Bewohner mit hoher Wohndauer. Von daher empfahl bereits Roland Schröder von

Ilona Vater gab durch eine Anwohneranfrage die Initialzündung für die Infoveranstaltung.

der LPG am 13. Dezember im Ausschuss für Stadtentwicklung und Wohnen dem Bezirk, gemäß §172 Abs. 1 Nr. 3 des Baugesetzbuches, mit der Erstellung einer Umstrukturierungsverordnung der sozialen Verdrängung entgegenzuwirken.

**Milieuschutz nicht sinnvoll**

„Warum nicht einfach ein weiteres Milieuschutzgebiet? Dieser Vorschlag stand auch zur Abstimmung. Im Milieuschutzgebiet kann das Bezirksamt bestimmte Baumaßnahmen untersagen, die zu einer Erhöhung der Miete führen. Aber der Anbau von Balkonen, der Einbau von Aufzügen und die Vergrößerung von Badezimmern, die in Milieuschutzgebieten untersagt werden, sind keine Themen für die Gropiusstadt,“ erklärt der stellvertretende SPD-Frakti-

geht in Teilen über die Fritz-Erler-Allee hinaus. Der östlich Teil der Gropiusstadt ist nicht berücksichtigt, weil dort der kommunale Wohnungsbau und Genossenschaften federführend sind.

**Bezirk stellt Sozialplan auf**

Innerhalb eines Jahres muss der Bezirk nun für das Gebiet einen Sozialplan aufzustellen (§ 180 BauGB). Damit lassen sich die Baumaßnahmen von Begrenzungen der Miethöhe nach der Modernisierung abhängig machen. Für Neukölln ist die Umstrukturierungsverordnung ein neues stadtplanerisches Instrument. Jedoch hat der Bezirk mit der Umstrukturierungsverordnung und mit dem aus ihr folgenden Instrument der Abwendungsvereinbarung Möglichkeiten, Mietsteigerungen zu begrenzen und sie mit Ablauf von



Das Podium: Sören Drescher (LPG), Rolf Groth (Leiter Stadtentwicklungsamt), Stadtrat Jochen Biedermann, Iris Meigel und Sylvia Hoehne-Killewald (Mieterberatung Prenzlauer Berg) und Roland Schröder (LPG).

onsvorsitzende Michael Morsbach (SPD), der im Ausschuss die Umstrukturierungsverordnung mit beschlossen hat. In der Gropiusstadt gehe es meist um andere Maßnahmen wie Wärmedämmung, die auf die Miete umgelegt werden. Eben hier greife eine Umstrukturierungsverordnung. Möglich sei mit ihr beispielsweise eine Orientierung am Haushaltseinkommen oder den Unterkunftskosten bei ALG II Bezug.

**Baugenehmigungen nötig**

Der Umstrukturierungsverordnung voraus geht stadtplanerisch ein Aufstellungsbeschluss, erläuterte Stadtrat Biedermann. Er wurde am 21. Dezember vom Bezirk für ein Gebiet im Westen der Gropiusstadt durchgeführt und hat zur Folge, dass alle Modernisierungsmaßnahmen durch die im Gebiet vorrangig agierenden Wohnungsgesellschaften wie zum Beispiel die Deutsche Wohnen, ab 21. Dezember 12 Monate lang zurückgestellt werden können, indem dafür keine Baugenehmigungen erteilt werden. Das für den Aufstellungsbeschluss bestimmte Gebiet reicht vom Otto-Wels-Ring bis über die Lipschitzallee, wird begrenzt durch den Köllner Damm im Süden und die Severingstraße und

Sanierungsmaßnahmen sozialverträglich zu gestalten, um die Sozialstruktur in der Gropiusstadt zu erhalten und Verdrängung zu verhindern. Dafür werden Verträge mit den Wohnungsbaugesellschaften abgeschlossen und deren Einhaltung überprüft.

**Verdrängung bereits Realität**

Zum Schluss bestätigten die Redebeiträge der Besucher der Informationsveranstaltung, dass die in der Studie der LPG konstatierten Gefahren der Verdrängung durch Aufwertung in der Gropiusstadt schon für viele Realität sind. Um hier die Rechte der Mieter zu sichern, empfahl Sylvia Hoehne-Killewald von der Prenzlauer Mieterberatung, sich rechtzeitig an die Beratungsstellen im Waschhaus Café und der Lipschitzallee zu wenden. Auch der Mieterschutzbund bot Hilfe an und empfahl den Bürgern, ein Mietenbündnis zu schmieden. *Stephanus Parmann*

**Prenzlauer Mieterberatung**

**Waschhaus Café, Eugen-Bolz-Kehre 12, 12351 Berlin, Donnerstag 10.00 – 13.00 Uhr**

**Bürgerhilfe Lipschitzallee 70 (im Ärztehaus), 12353 Berlin, Donnerstag 15.00 – 18.00 Uhr**

**Rollladen und Markisen HERZIG**  
 Tel. 030 / 66 93 05 08 · 0178 / 205 56 15  
 www.rollladen-herzig.de · info@rollladen-herzig.de

*Ihr Rollladen- und Markisenexperte aus Rudow*  
**Markisen zu Winterpreisen bis 21. März 2019**  
 nova hüppe

**Rollläden & Jalousien  
 Markisen & Markisentücher  
 Fenster & Türen (Neumontage)  
 Insektenschutz**

**Beratung · Planung · Aufmaß vor Ort  
 Montage · Reparatur  
 Umrüstung auf Motorbetrieb · Wartung**

**HESSE & OTTÉ**  
 IMMOBILIEN

Andreas Otté

**Ihr Makler für den Berliner Süden**  
 Hesse & Otté Immobilien

Sie überlegen, Ihr Haus oder Ihre Wohnung zu verkaufen?  
 Ich berate Sie gerne in einem persönlichen Gespräch.

Hesse & Otté Immobilien oHG · Filiale Krokusstraße 90 · 12357 Berlin  
 Fon 030. 666 23 170 · Mail: a.otte@hesse-otte-immobilien.de

**Café „Am Britzer Garten“**  
 das gemütliche Familienlokal in Berlin

Frühstückscafé und Bar  
 Lokal für Trauerfeier, Hochzeitsfeier, Party, Events  
 Bis 35 Personen  
 Gegenüber Buga-Eingang

*Frühstück so lange die Brötchen reichen*

Freitag	09:00-21:00
Samstag	09:00-16:00
Sonntag	Geschlossen
Montag	09:00-18:00
Dienstag	09:00-18:00
Mittwoch	09:00-18:00
Donnerstag	09:00-21:00

Buckower Damm 163 · 12349 Berlin  
 Telefon 030 605 78 51  
 cafe-am-britzer-garten@web.de

## Kurz- info

### Bezirk und Schönefeld Gemeinsam planen

Der Berliner Bezirk Neukölln und die brandenburgische Gemeinde Schönefeld haben Mitte Januar eine zukünftig engere Zusammenarbeit vereinbart.

Schwerpunkt wird die Planung für ein gemeinsames Verkehrskonzept im Bereich Schönefeld Nord, Großziethen und die südlichen Neuköllner Ortsteile Rudow und Buckow sein. Neben einer Verlängerung der U7 gehören dazu insbesondere Wegeverbindungen für Fußgänger, Radfahrende und Kraftfahrzeuge. Darüber hinaus sollen die Ordnungsämter beider Kommunen künftig stärker zusammenarbeiten.

Das Memorandum wurde heute im Rathaus Neukölln von beiden Bürgermeistern, Martin Hikel und Dr. Udo Haase, dem Neuköllner Bezirksstadtrat für Stadtentwicklung Jochen Biedermann sowie dem Vorsitzenden des Entwicklungsausschusses der Gemeinde Schönefeld, Olaf Damm, unterschrieben.

Bezirksbürgermeister Martin Hikel: „Weil die gesamte Region sowohl innerhalb Berlins als auch in den umliegenden Gemeinden wächst, müssen wir dieses Wachstum gemeinsam gestalten. Die Menschen in Berlin und Brandenburg wollen eine funktionierende öffentliche Infrastruktur. Deshalb freue ich mich, über diese wichtigen Schritt für mehr Zusammenarbeit zwischen unseren Verwaltungen und erhoffe mir davon Signalwirkung für die ganze Stadt.“

Bürgermeister Udo Haase: „Die Einwohnerzahl von Schönefeld wird sich in den nächsten zehn Jahren fast verdreifachen. Für uns ist eine gute Zusammenarbeit unabdingbar. Die heutige Vereinbarung ist ein erster Schritt auf dem Weg für eine zukunftsfähige Metropolregion.“  
Bezirksstadtrat Jochen Biedermann: „In absehbarer Zukunft wird sich die räumliche Trennung von Wohn- und Arbeitsort wahrscheinlich nicht auflösen. Durch den Ausbau des öffentlichen Nahverkehrs und der Radinfrastruktur müssen wir den Verkehrsinfarkt verhindern. Ich bin zuversichtlich, dass uns die Zusammenarbeit mit Schönefeld hier weiterbringt.“



Beim Start: Sylvia Jacobs (2. v. li.) und Karna Liebenow (3. v. li.) belegten in der Gesamtwertung Platz 1 und 2.

### 207 Läufer hatten gemeldet, 165 gingen an den Start

## 19. Tower-Run Gropiusstadt mit neuem Läuferrekord

Der Tower-Run in Deutschlands höchstem Wohnhochhaus in der Fritz-Erler-Allee 120 in der Gropiusstadt zählt zu den großen Sportevents Neuköllns.

Zum 19. Tower-Run, der am 13. Januar stattfand, gab erstmalig Bezirksbürgermeister Martin Hikel (SPD), selber begeisterter Amateurläufer, den Startschuss.

Insgesamt hatten sich in diesem Jahr 207 Läufer (2018: 205) angemeldet, von denen 165 starteten das ist ein neuer Rekord. Er zeigt, welch guten Ruf der vom TuS Neukölln unter Mitwirkung der Baugenossenschaft IDEAL sowie der SPD Neukölln organisierte Lauf in der internationalen Läuferzene hat. Schon lange zählt der Tower-Run zu einem der profiliertesten Hochhausläufe in Europa und ist Bestandteil der Serie Deutscher Towerrunning Cup. Außerdem wird er für die Premium Races der World-Towerrun-Serie gewertet. Der Zieleinlauf befindet sich vor dem Gemeinschaftsraum in der 29. Etage.

Dafür müssen die Sportler 465 Stufen steigen. Attraktiv ist der Tower-Run auch für die „reiferen“ Läufer und für Amateure. Denn jeder, der Interesse hat, kann an fünf Sonntagen zuvor im Hochhaus unter Leitung von TuS Neukölln Läufer trainieren und bekommt Tipps von TuS Neukölln-Mitglied Konrad Beyer.

Die Wertung erfolgt nach Altersklassen, die Gesamtwertung kommt oben drauf. Ein weiteres

Highlight des Laufs ist die Beteiligung von Feuerwehrläufern, deren Läufe extra gewertet werden. „Sie laufen in voller Montur, mit Atemschutzgeräten und tragen dadurch zusätzlich je nach Ausrüstung 20-30 kg extra am Leib“, erzählt Jeanett Giller von der Berliner Feuerwehr und zeigt auf ihre kiloschweren Schuhe. Sie allerdings laufen in der Einführungsrunde nicht die



Konrad Beyer (3. Platz) und Rainer Schneegaß, Sieger in Altersklasse M 70+.

475 m sondern 50 m, bevor sie die 465 Stufen bis in den 29. Stock erklimmen.

Die Startgelder in Höhe von 6 Euro fließen komplett in die Jugendarbeit des TuS Neukölln, wie Detlef Lüdtker, einer der ehrenamtlich arbeitenden Hauptorganisatoren erzählt.

Zu den Helfern zählen auch die

SPD Neukölln, deren Mitglieder die Strecke überwachen, der Arbeiter-Samariter-Bund Neukölln, der im Falle eines Falles 1. Hilfe leistet sowie Mitglieder der DLRG, die für das leibliche Wohl der Teilnehmer und Besucher mit heißen Würstchen und Kaffee sorgt. Und Heißgetränke waren besonders in diesem Januar begehrt. Denn die Läufer mussten bei wenigen Graden über Plus und Regen antreten, hatten also vom Wetter her denkbar schlechte Laufbedingungen.

Dennoch wurden auch in diesem Jahr gute Laufergebnisse erzielt. Bei den Männern lag der Iraner Ahmad Assadi aus Frankfurt, Jahrgang 1985 mit 3:46 min. auf Platz 1. Damit konnte er sich im Altersklassenlauf M 30 deutlich absetzen vom Polen Piotr Lewicki von stairs up, der mit 4:04 min. ins Ziel ging, gefolgt von Thomas Zimmermann, der die Strecke in einer Zeit von 4:09 absolvierte. Andreas Fuhrmann, (Altersklasse M 40) absolvierte den Lauf in einer Zeit von 3:47 min.. Dritter in der Gesamtwertung wurde Lars Migge (AK 40 M) von Towerrunning Germany in einer Zeit von 4:01min.

Bei den Damen siegte die Profiläuferin Sylvia Jacobs, Jahrgang 1962 vom Treppenteam Berlin. Sie ging mit der Zeit 4:43 min. ins Ziel. Sie liegt in der „Ewigeliste 2014-2018 des Deutschen Towerrunning Cups auf Platz 1 vor Anna Lena Böckel, die zwar für den

Fotos (4): Stephanus Parmann



**RESTAURANT**  
**Nea Politia**  
griechische und mediterrane Spezialitäten

**Mittagstisch**  
12 - 15 Uhr

**Montagsbuffet**  
17 - 22 Uhr **12,-€**

[www.nea-politia.de](http://www.nea-politia.de)

Genießen Sie griechische Gastfreundlichkeit

Lieselotte-Berger-Platz 4 · Gartenstadt-Rudow · ☎ 030 - 665 29 229

☞ Tower-Run angemeldet war, aber nicht antrat. In der Gesamtwertung 2019 belegt Jacobs nach zwei Läufen nun Platz 2 hinter Claudia Becker. Bei den Männern führt 2019 Lars Migge vor Siegfried Flor und Andreas Fuhrmann. Flor belegte beim Tower-Run Platz 7, seine Zeit 4:19 min. Platz 2 der Frauen beim Tower-Run ging an Karena Liebenow von der LG Nord Berlin, ihre Zeit: 4:51 min, Platz 3 errang Victoria Grosse. Sie lief die Strecke in 4:58 min. Damit errangen drei Berliner Läuferinnen Bestplatzierungen! Auch bei den Feuerwehrläufen gab es herausragende Läufer. Bei den Männern verblüffte Marko Berenz aus Zeuthen mit einer Zeit von 3:28 min. und belegte Platz 1,



gefolgt von Jens Walter (Tfa Xcross) seine Zeit: 4:03 min.. Dritter wurde Christian David von den Firefighters Run for Charity aus Berlin in einer Zeit von 4:09 min. Bei den Feuerwehrdamen gewann die Berlinern Jeanett Giller, Firefighters Run for Charity mit einer Zeit von 6:50 min. vor ihrer Teamkollegin Sabrina Kalowsky mit 6:52 min. und Katharina Dieckow von der Berufsfeuerwehr Halle, die in der Zeit 7:57 min. ins Ziel ging. Insgesamt gingen 26 Feuerwehrläufer aus Berlin, Nordrhein Westfalen, Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt an den Start! Hervorzuheben sind ebenso die Leistungen der Männer der Gruppe M 70+. Hier siegte Rainer Schneegeß, Jahrgang 1948 in 5:20 min. vor Gerhard Bast, der nur 30 Sekunden später ins Ziel ging. Den 3. Platz erklimmte Konrad Beyer von der TuS Neukölln, er lief die Strecke in 6:58 min. Der älteste Läufer war Georg Miosgamière vom TRG Towerrunning Germany, er ist 1938 geboren und lief die Strecke in 8:17 min..

Stephanus Parmann

Sieger Gesamtwertung Männer: Drittplatzierter Lars Migge, Ahmad Assadi, Platz 1 und Andreas Fuhrmann belegte Platz 2 (v.l.)



Sieger beim Tower-Run in voller Montur: Jeanette Giller und Sabrina Kalowsky Firefighters Run for Charity belegten Platz 1 und 2, Platz 3 ging an Katharina Dieckow von der Berufsfeuerwehr Halle, Bürgermeister Martin Hikel gratuliert.

## DIE BEATLES – IHR LETZTES KONZERT



Fotos: A. Friesse, DAVIDS

Am 30. Januar vor genau 50 Jahren kamen die Beatles – bereits am Ende ihrer Karriere – noch einmal zusammen und spielten ein letztes Konzert hoch über den Dächern Londons. Pünktlich zur Mittagszeit begannen sie ohne Vorankündigung zu spielen. Zahllose Schaulustige sammelten sich in den Straßen; wer konnte, stieg auf die Dächer der umliegenden Häuser, um die Beatles sehen zu können. Es drohte ein Verkehrschaos und die Polizei erschien auf dem Dach. Nach 42 Minuten wurde das legendäre Rooftop-Concert aufgelöst. John Lennon kommentierte dies damals sarkastisch mit: „Ich hoffe, wir haben das Vorspielen bestanden.“

Dieser letzte Gig der Beatles ist in die Annalen der Rockmusik eingegangen. Und genau mit

diesem historischen Rooftop-Concert beginnt auch das Beatles-Musical „all you need is love!“, das vom 3. bis 17. Februar im Estrel Berlin zu sehen ist. Die international ausgezeichnete Musicalproduktion lässt in zwei Akten die bedeutendsten Stationen der Beatles Revue passieren – präsentiert von vier Musikern, die den berühmten Pilzköpfen nicht nur zum Verwechseln ähnlich sehen, sondern in der Live-Show auch singen wie die Beatles. Authentische Kostüme und original Videoein-



spielungen machen die Illusion perfekt und versetzen das Publikum zurück in die 60er-Jahre. Anlässlich des 50. Jubiläums des letzten Konzerts wird die erfolgreiche Showproduktion am 30. Januar und drei darauf folgenden

Tagen von einem 24-köpfigen Orchester der Musikschule Neukölln begleitet: Unter dem Titel „The Beatles go Philharmonic“ werden die Songs der Beatles mit dem Klang eines Sinfonieorchesters vereint. Mit diesem einmaligen Projekt werden neben Beatles-Fans auch Liebhaber der klassischen Musik angesprochen. Produzent Bernhard Kurz stellt sich mit seiner Hommage der Herausforderung „eine musikalische Biographie über die größte Band aller Zeiten“ seinem Publikum zu erzählen. Mehr als 48 Jahre nach der Auflösung der Band, 38 Jahre nach dem tragischen Tod von John Lennon und acht Jahre nach dem Verlust von George Harrison ist die Begeisterung ungebrochen. Kurz: „Wir wollen mit der Show wieder etwas von der Atmosphäre aufleben lassen, mit der die Beatles die Massen damals in ihren Bann gezogen haben.“

**„The Beatles go Philharmonic“**  
30. Januar bis 02. Februar im Estrel Berlin

**Das Beatles-Musical „all you need is love!“**  
03. bis 17. Februar im Estrel Berlin

Mi, Do, Fr und Sa 20.30 Uhr, So 17 Uhr  
**Preis:** 24 bis 54,50 € zzgl. VVK-Gebühr  
**Infos und Tickets:** 030 6831 6831  
sowie stars-in-concert.de  
Estrel Berlin, Sonnenallee 225, 12057 Berlin

## Kurz- info

Sonntags 18 Uhr

### Salonmusik Körnerpark

Die „Salonmusik“ im Zitronen-café im Körnerpark wird als Veranstaltungsreihe durch den Fachbereich Kultur des Bezirksamtes Neukölln konzipiert, geplant und finanziert. Die Programmplanung liegt in den Händen des in Neukölln beheimateten freischaffenden Musikers und Komponisten Paul Schwingenschlögl gemeinsam mit Bettina Busse vom Fachbereich Kultur.

Eröffnet wird die „Salonmusik“ am 3. Februar mit „Out of Print“. Die drei Musiker dieses Trios – Volker Kottenhahn – Klavier, Dirk Strakhof – Kontrabass, Johannes Bockholt – Schlagzeug – sind omnipräsent in der Berliner Jazzszene.

**Sonntag, 3. Februar, 18 Uhr**

Am Sonntag darauf, dem 10. Februar, steht wieder ein Trio auf dem Programm. Das „Avlos Trio d'Anches“ mit Vladimir Miller – Klarinette, Ilia Grinman – Oboe



und Friedrich Grischkowski – Fagott, wird aber ganz andere Musik präsentieren und zwar klassische moderne Musik. Einen wichtigen Akzent in der Arbeit des Ensembles setzen die Werke

französischer Komponisten des 20. Jahrhunderts wie Jean Françaix, Charles Koechlin, Darius Milhaud, Jacques Ibert oder Eugène Bozza.

**Sonntag, 10. Februar, 18 Uhr**

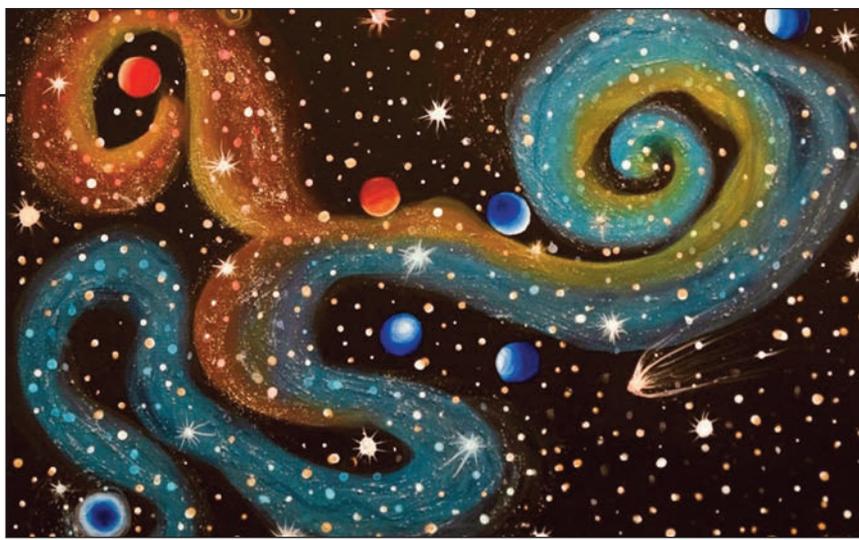
Tango Element Project: In ungewöhnlicher Besetzung - verbinden die Gitarristin Tina Klement und die Akkordeonistin Barbara Klaus-Cosca Klassik, Tango Nuevo und Jazz

**Sonntag 17. Februar, 18 Uhr**

Nikos Tsiachris: Der griechische Flamenco-Gitarrist und Komponist Nikos Tsiachris besticht nicht nur durch seine frischen und modernen Flamenco-Interpretationen, sondern auch durch seine einzigartige Ausdrucksweise, die er in seinen anspruchsvollen Eigenkompositionen voll auslebt.

**Sonntag, 24. Februar, 18 Uhr**

Salonmusik im Zitronencafé  
Schierker Straße 8, 12051 Berlin,  
neben Galerie im Körnerpark - Eintritt frei!



Sternenstaub,  
Bild in Acryl. von  
Karin Schlegel.

Fotos (3):  
Parmann

**35 Jahre Kreativität - Ausstellung im Gemeinschaftshaus**

## Buckower Malgruppe will Vielfalt der Malerei zeigen

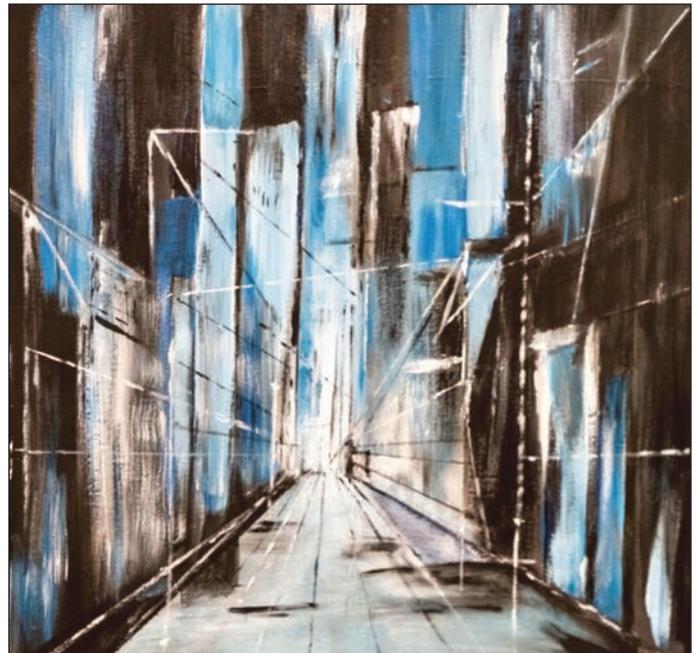
„Unglaublich, wie Laien malen können“ – Neuköllns Bezirksbürgermeister Martin Hikel kommt nicht aus dem Staunen heraus. Bild für Bild schaut er sich im Foyer des Gemeinschaftshauses Gropiusstadt an, nachdem er der Buckower Malgruppe in einer Rede zum 35jährigen Bestehen gratuliert hat.

Wer wie Hikel durch die Ausstellung geht, muss ihm Recht geben. Die derzeit acht Mitglieder malen in einer Vielzahl von Stilen. Sie malen gegenständlich oder abstrakt, gestalten mit Acryl, Öl, Pastell, Gouache und malen schöne Landschafts- und florale Motive in Aquarell.

In ihren Bildern erscheinen Motive aus Berlin, dem Alltag, dem Urlaub und sie schöpfen aus der Fülle der Fantasie. Mitunter malt eine Person gekonnt in mehreren Stilen, so beispielsweise Elfriede Menzel. Bei aller Verschiedenheit zeichnet eines alle Bilder der Buckower Malgruppe aus: Die Liebe zur Malerei und das handwerkliche Können.

Die Buckower Malgruppe wurde 1984 gegründet und hat sich über die Jahrzehnte mit verschiedenen Mitgliedern stets weiterentwickelt. Als sich die Gründer der Gruppe vor 35 Jahren zum ersten Mal in Buckow trafen, um den Umgang mit Farben, mit Kohle und Zeichenstift zu studieren, gaben sie sich spontan den Namen „Buckower Malgruppe“.

Heute besteht sie aus acht Personen, sieben Frauen und ein Mann. Sie treffen sich in den warmen Monaten regelmäßig im Kunstpavillon 9 in den Themengärten des Britzer Gartens, ansonsten finden sie sich in ihren Privaträumen zusammen, erzählt Karin Schlegel. Seit 1994 stellt die „Buckower Malgruppe“ regelmäßig ihre Exponate auch im Pavillon im Britzer Garten aus. So verwundert es nicht, dass Gartenmotive in Aus-



Elfriede Menzel malte das Bild „Straßenflucht abends“.

stellungen wiederkehren. Schön ist beispielsweise ein farbbesetztes Bild von Marianne Fehr. Blaue Blumen hat sie es genannt, hier fesseln die Farben in ihrer Farbtiefe, das Spiel mit dem Licht und die Synthese zwischen abstraktem und Gegenständlichem, was Raum für Entfaltung des Eindrucks beim Betrachter lässt und Spannung erzeugt. „Inspirationsquelle für meine Malerei sind vor allem Naturerlebnisse“, betont Marianne Fehr, die seit ihrer Kindheit malt.

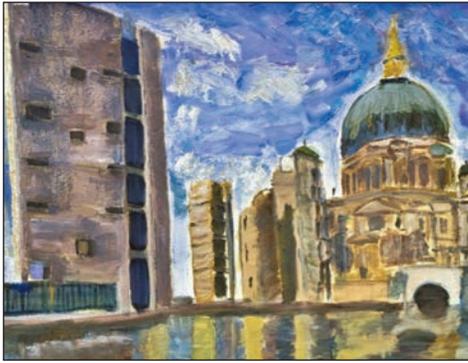
Florale Motive und Landschaften als Aquarelle malt Elfriede Menzel, sie beherrscht aber auch das Geometrische und malt Stadtansichten, wie das Bild „Straßenflucht abends“ zeigt. Faszinierend an dem Bild ist das Verhältnis von Statischem und Bewegung, der Blick des Betrachters wird regelrecht ins Bild gesogen und nimmt Fahrt auf.

„Seit frühester Jugend zeichne ich

gerne mit dem Kohlestift, und in Volkshochschulkursen habe ich mich seit Jahren in den verschiedenen Techniken wie Öl-, Pastell-, Acryl- und Aquarellmalerei weitergebildet“, erzählt Jürgen Gutowski, der seit 15 Jahren Mitglied der Buckower Malgruppe ist. Dass auch Jürgen Gutowski bereits in jungen Jahren zeichnete, sieht man seinen Bildern an. Auf der Ausstellung fällt uns besonders das Aquarell „Berliner Dom“ ins Auge. Er wählt den Blick vom Wasser aus und zeigt durch den Kontrast von alter und neuer Architektur, wie Berlin sich im Laufe der Zeit verändert.

In der aktuellen Ausstellung überzeugt auch Karin Schlegel mit einem Bild in Acryl. Titel: Sternenstaub. „Es war 1988, die Kinder schon sehr erwachsen, als ich beim Aufräumen ein Bild fand. Eine Aste, gemalt mit Wasserfarben, 1962 im Malkurs der 9. Klasse. Der Künstler war ich“, berichtet

☞ sie. So fand sie wieder zum Malen, da ihre Lust aufs Lernen geweckt wurde. Sie besuchte Malkurse im Atelier von Rosel Müller am Braminsee und los gings. „Beim Malen lasse ich mich gerne von Farben und Gefühlen leiten. Das ist auch so bei ihrem Bild Sternenstaub. Mit ihm zieht sie den Betrachter in den Bann, lässt ihn träumen von der Weite des Alls, in dem er aber nicht verloren ist, was organische Linien und die Fülle der expressiven Farben wie das Rot und Blau unterstreichen. Ein wohliges Gefühl stellt sich unwillkürlich beim Anschauen des Bildes ein.



Jürgen Gutkowski zeigt sein Aquarell: Berliner Daom.

Sehr vielseitig malt auch Inge Schreckenbach. Sie hat das Malen mit dem „Ruhestand“ entdeckt, den sie seither kreativ lebt. Neben floralen Motiven finden sich in ihrem Portfolio Stadtansichten, gemalt im Stile von Lyonel Feininger. Uns beeindruckt auf der Ausstellung vom Duktus her besonders das Bild Bison. Ein Bison steht, in sich ruhend und gefestigt vor einer riesenhohen Welle, die im Hintergrund erscheint – echt stark!

blickt auf Lehrmeister wie Roger Servais oder Uta Heckel von der Universität der Künste und arbeitet seit mehr als 20 Jahren als Malerin. Seit 1996 gehört sie der „Buckower Malgruppe“ an, von 2002-2009 war sie auch Mitglied der Künstlergemeinschaft „Waggon-Galerie“ in Berlin Mitte. Sie glänzt in der Ausstellung mit dem abstrakten Bild „Feeling blue“, das in Bewegung und Struktur anmutet wie eine Märchenlandschaft, einfach passend zu einer traumhaften Ausstellung.

Zur Buckower Malgruppe gehört auch Clarissa Schweiger. Sie

Stephanus Parmann Die Ausstellung „35 Jahre Kreativität mit Pinsel und Spachtel“ ist noch bis zum 2. März im Gemeinschaftshaus Gropiusstadt am Bat-Yam-Platz 1 zu sehen. Öffnungszeiten: Di - Sa, 10.00 - 21.00 Uhr.

# Bereit für die Filmfestspiele?

www.parfumerie-krueger.de

## Parfumerie M. Krüger

Krokus Eck · Alt-Rudow 23 · 12357 Berlin

**20% RABATT**  
ab 50,- €

Ab 50,- € Einkaufswert erhalten Sie 20% Rabatt auf einen Einkauf Ihrer Wahl. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gilt nicht für Dienstleistungen und reduzierte Artikel. Nur Barzahlung und EC-Karte.

*Magische Beauty Momente in Rudow*

## Krysiak Jalousien

**-SCHUTZ**

Jalousien · Markisen · Plissee · Rollos  
Insektenschutz · Lamellenvorhänge

☎ 0162 - 205 30 30/31  
☎ 030 - 53 21 30 30

Krysiak-Jalousien@t-online.de

# Ristorante IL MONTE

## Steinofen-Pizza

**Unsere Dauerrangebote:**

**Petti die Pollo al Pepe verde 4,90 €**  
paniertes Hähnchenbrustfilet in Cognac-Pfeffersauce, dazu Pommes frites und Salat

**Scaloppa Bolognese 4,90 €**  
paniertes Schweineschnitzel mit Schinken und Käse in Fleischsauce überbacken, dazu Spaghetti und Salat

**Scaloppa Al Funghi 4,90 €**  
paniertes Schweineschnitzel mit Champignon-Sahnesauce, dazu Pommes frites und Salat

**Spezzatino 4,90 €**  
geschneitztes Schweinefleisch mit Champignon-Pfeffer-Sahnesauce, dazu Pommes frites und Salat

**Calamari Fritti 7,50 €**  
Tintenfischringe paniert, mit Remoulade

**Calamari Livornese 7,50 €**  
Tintenfischringe mit Tomaten-Knoblauchsauce

je nur **3,90**

**PIZZA, PASTA oder SALATE**

**Rudower Straße 173 · 12351 Berlin · Tel. 740 75 405/406**  
**mo-sa 15.00 - 23.00 Uhr, so 12-23 Uhr**

## Kurz- info

### Bürgersprechstunde

## CDU im Bezirk

Am 12. Februar findet zwischen 17.00 Uhr und 19.00 Uhr die Bürgersprechstunde der CDU Neukölln, mit dem stellvertretenden Bezirksbürgermeister Falko Liecke, im CDU-Bürgerbüro, Britzer Damm 113, 12347 Berlin statt. Eingeladen sind alle Neuköllner, um ihre Wünsche, Ideen oder Ärger über unser Neukölln zu besprechen und Unterstützung bei ihren Anliegen zu erhalten.

Die Bürgersprechstunde ist für alle Themen und Anliegen offen. Bei manchen Terminen kann es Schwerpunktthemen geben.

Die nächsten Termine sind voraussichtlich am:

12. März, 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr mit der CDU-Bezirksverordneten Elfriede Manteuffel.

Die Bürgersprechstunde der CDU Neukölln findet monatlich statt. Über weitere Termine wird rechtzeitig informiert. Eine Anmeldung unter 030-6872299 und [info@cdu-neukoelln.de](mailto:info@cdu-neukoelln.de) ist erwünscht.

Zusätzlich ist das Bürgerbüro im Britzer Damm jeden Dienstag und Donnerstag von 9.00 bis 16.00 Uhr und freitags von 8.00 bis 14.00 Uhr besetzt.

Weitere Informationen und aktuelle Meldungen finden sich unter [www.cdu-neukoelln.de](http://www.cdu-neukoelln.de).

### Mit dabei: Dudelsack

## Shanty meets Rock

Nach dem großen Erfolg in 2018, soll auch 2019 ein Gemeinschaftskonzert der besonderen Art begeistern. High Fossility, der Rock- und Pop-Chor 60+ beweist, dass die tollen Songs des vergangenen Jahrhunderts nie altern.

Und sie treten nicht allein auf: Der Shanty-Chor Berlin bringt mit Shanty's und Seemannsliedern das Publikum in Stimmung und die Police Pipe Band fesselt die Gäste mit ihren Dudelsäcken.

### Shanty meets Rock

**Samstag, 23. Februar, 18 Uhr  
Großer Saal**

**Gemeinschaftsh. Gropiusstadt  
Bat-Yam-Platz 1, 12353 Berlin,  
Tel: 9 02 39 -1416/13**

### Erst Schloss Britz, dann Estrel Berlin

## Jubiläum des letzten Auftritts: The Beatles go Philharmonic

Anlässlich des 50. Jubiläums des letzten Live-Konzerts der Beatles am 30. Januar über den Dächern Londons wird das erfolgreiche Beatles-Musical „all you need is love!“ von einem 24-köpfigen Orchester der Musikschule Paul Hindemith Neukölln begleitet.

Die international ausgezeichnete Musicalproduktion lässt in zwei Akten die bedeutendsten Stationen der Beatles Revue passieren – präsentiert von vier Musikern, die den berühmten Pilzköpfen nicht nur zum Verwechseln ähnlich sehen, sondern in der Live-Show auch singen wie die Beatles. Authentische Kostüme machen die Illusion perfekt und versetzen das Publikum zurück in die 60er-Jahre.

Unter dem Titel „The Beatles go Philharmonic“ werden die Songs der Beatles mit dem Klang eines Sinfonieorchesters vereint. Mit diesem einmaligen Projekt werden neben Beatles-Fans auch Liebhaber der klassischen Musik angesprochen.

Karten für den 29. Januar über [www.musikschule-paul-hindemith.de](http://www.musikschule-paul-hindemith.de)

12.00 € / ermäßigt 7.00 €

**The Beatles go Philharmonic  
Dienstag, 29. Januar, 20.30 Uhr  
Kulturstall, Schloss Britz,  
Alt Britz 83, 12359 Berlin**

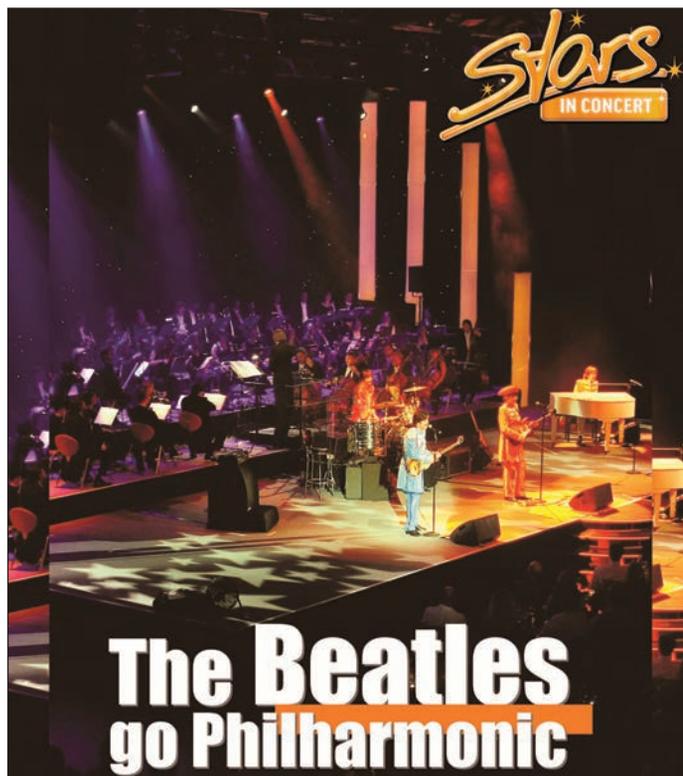
Der Termin im Schloss paßt zwar nur knapp zur Erscheinung des

### Schloss Britz im Februar

## Gassenhauer und Romantik...

Zu einem Kammermusikabend mit Sonaten und Trios unter dem Motto: Gassenhauer und Romantik lädt das Schloss Britz am 2. Februar. Dina Bolshakova - Violoncello; Evgeni Orkin - Klarinette und Kyrill Blaschkov - Klavier spielen Werke von Ludwig van Beethoven und Johannes Brahms. Die Kulturstiftung Schloss Britz präsentiert mit Dina Bolshakova, Evgeni Orkin und Kyrill Blaschkov drei hervorragende Künstler, die ihr Können schon seit Jahren auf internationalen Bühnen unter Beweis stellen.

Die drei Instrumente erklingen zusammen in der für ein Klaviertrio etwas untypischen Besetzung, für die beide Klassiker jeweils ein Musikstück komponierten. Das Trio Op.11 von Ludwig van Beethoven ist eines der ersten Kompositionen, die er drucken ließ. Bei dem Trio Op. 114 von Brahms handelt es sich um ein Spätwerk,



Magazins, aber es gibt weitere Aufführungs-Termine: 30. Januar bis 2. Februar, dann allerdings im Estrel Berlin

### Veranstaltungen im Estrel:

„The Beatles go Philharmonic“  
30. Januar - 2. Februar

Das Beatles-Musical „all you need is love!“, 3. bis 17. Februar  
Mi, Do, Fr u. Sa 20.30, So 17 Uhr

24 bis 54,50 € zzgl. WK-Gebühr  
Infos und Tickets: 030 6831 6831  
sowie [stars-in-concert.de](http://stars-in-concert.de)  
Estrel Berlin, Sonnenallee 225,  
12057 Berlin



*Dina Bolshakova - Violoncello; Evgeni Orkin - Klarinette und Kyrill Blaschkov - Klavier spielen Werke von Beethoven und Brahms.*

mit dem man seine Wiedergeburt nach dem geplanten kompositorischen Ruhestand bezeichnet. Der Grund dafür war seine Faszination für das Spiel des Klarinettenisten Richard Mühlfeld, die ihn zusätzlich zu dem Trio auch die Klari-

nettensonate f-Moll komponieren ließ. (15 Euro, erm. 10 Euro)

**Samstag, 2. Februar, 19.00 Uhr  
Festsaal Schloss Britz  
Alt-Britz 73, 12359 Berlin  
Tel: 030 / 609 79 23-0  
[www.schlossbritz.de](http://www.schlossbritz.de)**

Gespräche mit ehemals Abtrünnigen werden geführt

# Der AfD-Fraktionsableger BN-AfD löste sich wieder auf

Seit ihrem Start in die Neuköllner Bezirksverordnetenversammlung (BVV) leidet die AfD unter Auflösungserscheinungen. Mit neun Bezirksverordneten kam die AfD in die Neuköllner BVV. Nach kurzer Zeit bestand ihre Fraktion nur noch aus acht Mitgliedern, denn Anne Zielisch wurde fraktionslos. Im Sommer 2017 findet der AfD Stadtrat Bernward Eberenz schließlich in der CDU seine neue Heimat. Da waren es nur noch sieben. Doch im April 2018 spaltet sich die AfD dann in zwei Fraktionen á drei und vier Mitglieder und Andreas Lüdecke wurde im Vorsitz abgelöst von Danny Damerau. Seit 27. Dezember 2018 ist die AfD wieder eine Fraktion, allerdings mit zunächst vier Mitgliedern.

Nun hat das Alt-Mitglied der Fraktion der BN-AfD, Steffen Schröter einen Wiederaufnahmeantrag an die eine fortbestehende AfD-Fraktion gestellt, der am 14. Januar durch die AfD Neukölln positiv beschieden wurde.



Nur noch eine Fraktion der AfD von der BVV anerkannt.

Des weiteren werde mit den restlichen verbliebenen fraktionslosen Bezirksverordneten, die für die AfD in den Bezirk gewählt wurden, wieder Gespräche geführt, „ob in Zukunft eine Zusammenarbeit in einer Fraktion vorstellbar und zu realisieren wäre“, schreibt die AfD in einer Presseerklärung auf Facebook.

Für die AfD hat die aufgelöste BN-AfD und ihr Ende als Fraktion Konsequenzen, die Christian

Hoffmann von den Grünen in einem Post zu den Auflösungserscheinungen der AfD auf Facebook treffend beschreibt: „Weniger Redezeit, weniger Antragsmöglichkeiten, kein Geld für eine 2. Fraktion, keine BVV-Gelder für Mitarbeiter, Rückzahlung der Mittel für Dezember und Januar“. Die ehemalige BN-AfD schweigt zu den Gründen ihrer Auflösung.

S.P.

## Kurz- info

Auch nach Silvester

### Verletzt durch Böller

Eine schwere Handverletzung erlitt ein Mädchen durch einen explodierten Böller am Mittag des 11. Januars in der Gropiusstadt. Kurz vor 14 Uhr fand eine Gruppe zehnjähriger Kinder in der Hugo-Heimann-Straße einen nicht umgesetzten Böller. Ein Mädchen soll den Böller in die Hand genommen und mehrfach mit einem Feuerzeug versucht haben die Lunte des Knallkörpers zu zünden. Plötzlich explodierte der Knallkörper in der Hand des Kindes und verletzte es schwer. Die Zehnjährige wird derzeit in einem Krankenhaus stationär behandelt. Weitere, bei dem Mädchen stehende Kinder, erlitten teilweise leichte Verbrennungen und mussten ebenfalls von einem Arzt behandelt werden. Die Polizei führt nun die Ermittlungen wegen des Verdachts der Herbeiführung einer Sprengstoffexplosion.

# Ristorante Sole

## Pizzeria



ECHTER STEINOFEN



**Eröffnungsangebot im Februar:**  
bei Bestellung von 5 Pizzen ist die 6. Pizza gratis

- **Auch außer Haus Verkauf**
- **Ab 25 € gibt eine 1 Flasche Wein (rot oder weiß) gratis**
- **Wochentags 12-16 Uhr Mittagsangebote**
- **Frischer Fisch nach Saison**

Giovanni, der Koch, hat seine Ausbildung 1994 - 1997 in der Pizzeria Sole Dóro gemacht und war dann unterwegs, um Erfahrungen zu sammeln. Jetzt erfüllt er sich zusammen mit seinem ehemaligen Chef seinen Traum und wird sesshaft im neuen Ristorante Sole Italia.

Geöffnet: Mi. - Mo. von 12 - 23 Uhr  
Dienstag Ruhetag  
Tel.: 030-89 74 03 95  
[www.ristorante-sole-italia.de](http://www.ristorante-sole-italia.de)

Ernst-Arndt-Weg 13 (Nähe Drusenheimer Weg) • 12349 Berlin

## Kurz- info

### Neue Software Schließzeit Jugendamt

Aufgrund der Einführung und Umsetzung einer modernen Software zur Bearbeitung von Kundendaten und Verwaltungsverfahren entfallen die Sprechzeiten der Unterhaltsvorschussstelle sowie des Fachbereiches für Beistandschaften, Pflegerschaften und Vormundschaften des Jugendamtes Neukölln in der Zeit bis zum 28. März. Während der Schließzeit sind die fallzuständigen Sachbearbeiter nicht zu erreichen.

Es besteht jedoch weiterhin die Möglichkeit, Anträge, Unterlagen etc. per Post einzureichen oder diese in den Hausbriefkästen des Rathauses einzuwerfen. Darüber können Unterlagen auch per E-Mail oder Telefax übersendet werden.

Für den Bereich Unterhaltsvorschuss gelten hierfür die folgenden Kontaktdaten:

Unterhaltsvorschuss@Bezirksamt-Neukoelln.de,  
Telefax: 90239 3205  
Telefon für Notfälle: 90239 2010

Für den Bereich Vormundschaften/Pflegerschaften/Beistandschaften gelten die folgenden Kontaktdaten:

Beistandschaft@Bezirksamt-Neukoelln.de  
Telefax: 90239 3736  
Telefon für Notfälle: 90239 3321

Vaterschaftsanerkennungen können während des genannten Zeitraums in allen Standesämtern berlinweit vorgenommen werden.

Des Weiteren können Vaterschaftsanerkennungen, Sorgerechtsklärungen und Unterhaltungsverpflichtungen in den Jugendämtern anderer Berliner Bezirke und bei allen Berliner Notaren beurkundet werden.

Die Mitarbeiter des Jugendamtes Neukölln bitten um Verständnis für diese Maßnahme. Sie ist für die für die Umstellung der Systeme erforderlich.

Zeitschriften  
einfach günstig  
mieten!

weissgerberlesezikkel.de  
030 / 740 748 70



Fotos (2): Sandra S. Schmid

Vom Walzer, über Tango bis Jive: Die Dance & Showband Andreas von Haselberg hatte für jeden Tanz-Typ die passenden Lieder im Repertoire des Neuköllner Neujahrsballs der Senioren.

**Über 400 Rentner waren der Einladung ins Estrel gefolgt**

## Die Neuköllner Senioren schwofen beim Neujahrsball

Tanzend ins neue Jahr starten: Diese Freude erfüllten sich 400 aktive Senioren im Estrel-Congress-Center. Pünktlich mit offiziellem Beginn des traditionellen Neuköllner Neujahrsballes um 18 Uhr strömten sie auf das Tanz-Parquet. Die meisten von ihnen hörten erst wieder auf, sich im Rhythmus der Musik zu wiegen, als die Dance- & Showband Andreas von Haselberg fünf Stunden später das letzte Lied anstimmte. Selbst zwischen den Buffet-Reihen wogte das ein oder andere Tanz-Pärchen seine Speise-Teller beschwingt zurück an die festlich gedeckten Tische.

Doch zu sagen, die rüstigen Rentner erfüllen sich ihr Tanz-Vergnügen ins neue Jahr durch den Kauf der Eintrittskarten gänzlich selbst, käme nur der halben Wahrheit gleich. Hinter dem Ball steht und steckt das Bezirksamt Neukölln. Regelmäßig hebt es diese Veranstaltung für die Senioren aus der Taufe, ließ Jochen Biedermann, Bezirksstadtrat für Stadtentwicklung, Soziales und Bürgerdienste in seiner Eröffnungsrede durchblicken. „Der Ball ist nicht vom Himmel gefallen“, so Biedermanns Worte. Damit wollte er in Erinnerung rufen, dass der Bezirk sehr wohl sehr viel für seine älteren Bürger tue – beliebte Veranstaltungen wie diese seien bestes Beispiel dafür.

Wie stark den lokalen Politikern am guten Draht zur Generation Silber liegt, zeigte sich auch an den zahlreich vertretenen Bezirksverordneten. „Ich freue mich über jeden Ball-Gast, der zwischen seinen Walzer-, Cha Cha- oder Rumba-Runden mit mir ins Gespräch



Erwin Bender, Vorsitzender der Neuköllner Seniorenvertretung, und seine Frau freuen sich zusammen mit Gerrit Kringel, Fraktionsvorsitzender der CDU Neukölln (r.) über das große Interesse der Generation Silber am Tanz-Angebot des Bezirks.

kommt“, sagt Gerrit Kringel. Als Fraktionsvorsitzender der CDU Neukölln ist er regelmäßig mit dabei, wenn es die aktiven Älteren aus dem Bezirk auf die Tanzfläche zieht.

Auch Erwin Bender, Vorsitzender der Neuköllner Seniorenvertretung, weiß die Angebote des Bezirks im Namen aller älteren Neuköllner Bürger einzuordnen: „Senioren-Tickets in einem solch tollen Preis-Leistungsverhältnis, eingebettet in eine solch tolle Location mit tollem Essen und einer tollen Band kann es nur deshalb geben, weil Bezirksamt, Estrel-Hotel und viele ehrenamtliche Helfer gemeinsam für unsere Senioren anpacken.“

Die Ü-60er danken diese guten Konditionen, indem sie regelmäßig ihre Kondition beim Tanzen auf diesem Ball trainieren. Und

weil der so gut ankommt, kommt's, dass nicht zwölf, sondern nur sechs Monate ins Land ziehen müssen, bis das Tanz-Parquet im Estrel-Congress-Center das nächste Mal speziell für die Senioren frei gegeben wird. Gemeinsam mit dem Seniorenservice Neukölln und den ehrenamtlichen Helfern der Sozialkommission haben die Mitarbeiter der Abteilung Stadtentwicklung, Soziales und Bürgerdienste den nächsten Seniorenball bereits in der Mache: Wer mit dabei sein will, sollte sich Freitag, den 26. Juli vormerken. Infos zum Kartenvorverkauf sowie zu vielen weiteren Angeboten und Veranstaltungen für Senioren in Neukölln gibt es beim bezirklichen Seniorenservice im Rathaus Neukölln, Karl-Marx-Straße 83, 12040 Berlin, immer dienstags und donnerstags, 9.00-12.00 Uhr.

Noch bis 17. Februar zu sehen:

# Ötzi - der Mann aus dem Eis im Schloss

Noch bis 17. Februar präsentiert das Schloss Britz in Zusammenarbeit mit dem Neanderthal Museum und GEO die Geschichte der legendären Gletscherleiche. 1991 fand ein Bergsteigerehepaar diesen gefriergetrockneten Leichnam.

Diese Entdeckung versetzte sowohl die Wissenschaft als auch die Öffentlichkeit in Aufruhr, denn einen so gut erhaltenen Menschenkörper und Ausrüstungsgegenstände aus der Jungsteinzeit am Übergang zur Kupferzeit hatte die Welt noch nicht gesehen. Heute kennt jeder die weltweit älteste vollständig erhaltene Mumie unter ihrem Spitznamen „Ötzi“. Im Mittelpunkt der Ausstellung steht eine lebensgroße Figur des Ötzi samt Kleidung und Ausrüstung. 1996 wurde er erstmals detailgetreu und nach wissenschaftlichen Erkenntnissen rekonstruiert. GEO übergab diesen Auftrag der renommierten Demoplastikerin Elisabeth Daynès.

Auch die gesamte bei der Mumie gefundene Ausrüstung wurde Schritt für Schritt aus Originalmaterialien nachgebaut und zuletzt 2015 auf Grund der aktuellsten Forschungsergebnisse erneuert. Anhand der Auswahl der verschiedenen Rohstoffe und ihrer Verarbeitung werden die Materialkenntnisse und die technischen Fähigkeiten des Mannes vom Hauslabjoch deutlich.

Dem Publikum erschließt sich in der Ausstellung das bewegte Leben und der rätselhafte Tod eines Menschen am Ende der Jungstein-

zeit. Ötzis umfangreiche Ausrüstung wie sein Beil mit Kupferklinge, ein Dolch aus Feuerstein, ein Bogen samt Köcher u.a. zeugen von seinen Lebensumständen. Einen Großteil der Faszination für Ötzi machen aber auch die rätselhaften Umstände seines Todes aus. Gerade dank der guten Erhaltung des Leichnams sind vielfältige Hinweise auf die Art und Weise seines wahrscheinlich unnatürlichen Ablebens erkennbar.



Abwehrverletzungen und die Verwundung durch einen Pfeilschuss geben deutlich Auskunft über die von Gewalt geprägten letzten Stunden eines Mannes auf der Flucht. Wie in einer Kriminalgeschichte wird nach und nach das grausame Schicksal dieses Mannes erkennbar.

Die Ausstellung wird von einem Führungsprogramm, speziell auch für Kinder, begleitet. 5, erm. 3 Euro, Schüler 1 Euro Führungen: Sonntags, 12.00 Uhr und nach Vereinbarung (ab 5 Teilnehmer), zzgl. 3 Euro; Sondertermine für Kita- und Schulklassen nach Anmeldung, Kosten: 1 Euro je Kind unter Tel. 030-6097923-0

**Ausstellung: Ötzi – Der Mann aus dem Eis bis 17. Februar, di. - so., 11.00 - 18.00 Uhr**

**Schloss Britz  
Alt-Britz 73, 12359 Berlin  
Tel: 030 / 609 79 23-0  
www.schlossbritz.de**

*Frischer geht's nicht...* **TELTOWER GARTENBAU**

*Am 14. Februar ist Valentinstag*

- Deko, Geschenkartikel
- Glückwunschkarten u.v.m.
- Topfpflanzen, Schnittblumen
- Günstiger Gärtnereiverkauf
- Braut-Floristik, Trauer-Floristik

**Stubenrauchstr. 1 · 12357 Berlin · (030) 666 22 104  
Mo. - Fr. 9 - 18, Sa. 8 - 16, So. + Feiert. 9 - 15 Uhr**

**Berlin** Meisterbetrieb

## Jalousien

Markisen • Rollläden • Insektenschutz  
Terrassenüberdachungen • Plissees • Rollläre  
Gitter • elektrische Antriebe • großes Ersatzteillager  
eigene Werkstatt • Markisentuch-Neubespannung  
Fenster und Türen

**Alt-Lichtenrade 129 • 12309 Berlin  
Telefon 030-76 58 63 20 • www.berlin-jalousien.de**

**Ihr TOYOTA und HONDA Partner für Neu- und Gebrauchtwagen sowie Service in Neukölln!**

- Neuwagen • Gebrauchtwagen • HU/AU\*
- typenoffene Werkstatt • Inzahlungnahme

**MOTOR COMPANY** \*HU über amtlich zugelassene Prüfingenieure, AU durch unsere Werkstattmitarbeiter.

**FÜR BERLIN ÜBER 40 JAHRE MOTOR COMPANY UND BRANDENBURG**

M.C.F. Motor Company Fahrzeugvertriebsgesellschaft mbH  
Berlin-Neukölln · Buschkrugallee 109 · Telefon 030/49 88 08 52 21

**FRISIERSALON MYRIAM BIEBER**  
LIESELOTTE-BERGER-PLATZ 4  
BERLIN RUDOW

**669 22 366**  
Friseur/in gesucht

**20% Neukundengutschein**  
Sie wollen eine kennenlernen und waren in den letzten 36 Monaten nicht Kunde in unserem Friseursalon, dann erhalten von uns 20% auf alle Friseur-Leistungen - ausgenommen Aktionen, Haar- und Haarpflegeprodukte - auf Ihren ersten Besuch.

**KRAUSE IMMOBILIEN**

KRAUSE IMMOBILIEN VERMITTLUNGS GMBH (RDV)

Baugrundstücke  
Ein- u. Mehrfamilienhäuser  
Eigentumswohnungen  
Mietwohnungen  
An- und Verkauf,  
Teilung und Beplanung  
von Baugrundstücken  
Bauplanung  
Finanzierungsberatung

**VERMITTLUNG • BERATUNG  
VERKAUF • PLANUNG**

**663 10 99/90 oder 67 81 92 92**  
office@krause-immobilien.de · www.krause-immobilien.de

Kommunikationsbüro: Alt-Rudow 43 12357 Berlin Tel.: (030) 663 10 99/90 Fax: (030) 663 10 05  
Postanschrift: Mofkopfring 18A 12527 Berlin Tel.: (030) 67 81 92 92 Fax: (030) 67 81 92 93

## Kurz- info

**Wir gehören zusammen**

### Sternsinger im Rathaus

„Wir gehören zusammen, die Kinder der Erde und ich und du.“ Diese Botschaft der Sternsinger erklang am 4. Januar im Neuköllner Rathaus.

Mehr als 30 Mädchen und Jungen zwischen 6 und 13 Jahren aus den Katholischen Kirchengemeinden St. Christopherus, St. Clara und St. Dominicus überbrachten traditionell ihren musikalischen Neujahrsgruß.

Nach der musikalischen Darbietung wurde die Rathausstür mit dem traditionellen Segen versehen. Die dabei angebrachten Buchstaben C M B stehen für „Christus Mansionem Benedicat“ (Christus segne dieses Haus).

Das Motto des diesjährigen Dreikönigssingens „Wir gehören zusammen – in Peru und weltweit“ gilt vor allem peruanischen Kindern mit Behinderungen. Sie sollen mit dieser Aktion besondere Aufmerksamkeit und Unterstützung erhalten.

Weltweit erfahren gerade Kinder mit Behinderung viel zu oft, was es bedeutet, außen vor zu bleiben, skeptisch angeschaut oder bemitleidet zu werden. Das Kinderhilfswerk der Vereinten Nationen (UNICEF) geht von bis zu 165 Millionen betroffenen Kindern und Jugendlichen aus.

Etwa ein Drittel der Kinder, die auf der Straße leben müssen, haben eine Behinderung. In armen Ländern werden die wenigsten Kinder mit Behinderung medizinisch, sozial und psychologisch angemessen begleitet und gefördert werden. Nach Angaben der UN gehen neun von zehn Kindern mit Behinderung weltweit nicht zur Schule.

Mit Bildungsangeboten und Aufklärungskampagnen, Therapien und medizinisch-technischen Hilfsmitteln, Hausbesuchen und sozial-psychologischer Begleitung setzen sich die Partner des Kindermissionswerks „Die Sternsinger“ weltweit dafür ein, dass Kinder mit geistiger oder körperlicher Behinderung geschützt, gestärkt, gefördert und ohne Einschränkungen in die Gesellschaft integriert werden. In den vergangenen zehn Jahren unterstützten die Sternsinger mehr als 750 Projekte für Kinder mit Behinderung.



Gruppenbild: Gilles Duhem, Stadtrat Falko Liecke, Franziska Giffey, Sabine Karau, Stadtrat Bernward Eberenz, Martin Hikel, Joachim Terborg, Stadtrat Jochen Biedermann, Daniela von Hoerschelmann, Lars Oeverdieck, stellv. Bezirksverordnetenvorsteherin Ute Lanske (v.l.).

Fotos (3): Parmann

**Oeverdieck: „Sie leisten wertvolle Beiträge für das Gemeinwohl“**

## Bezirk vergab Ehrennadeln an verdiente Mitbürger

Die neuen Neuköllner Ehrennadelträger Gilles Duhem, Daniela von Hoerschelmann, Sabine Karau und Joachim Terborg sind am 15. Dezember von Bezirksbürgermeister Martin Hikel (SPD) auf Schloss Britz ausgezeichnet worden, weil sie sich in besonderer Weise um den Bezirk Neukölln verdient gemacht haben.

Die Ehrennadel ist die höchste Ehrung, die der Bezirk Neukölln seinen Bürgern zu teil werden lässt. Zu den mehr als 150 mit der Neuköllner Ehrennadel ausgezeichneten Persönlichkeiten gehörte in der Vergangenheit auch einige Prominente wie Uschi Glas, Christina Rau, die Gattin des ehemaligen Bundespräsidenten, Frank Zander sowie der kürzlich verstorbene Krimiautor Horst Bosetzky und die zweifache Olympiagoldmedaillengewinnerin Britta Steffen. Zunächst begrüßte nach dem Sekt Empfang Bezirksverordnetenvorsteher Lars Oeverdieck auf Schloss Britz die Gäste. Neben der Bundesfamilienministerin für Familie, Jugend, Frauen und Senioren sowie Schirmherrin des Projekts Neuköllner Schwimmbär, Dr. Franziska Giffey (SPD), nahmen auch Derya Caglar von der SPD Fraktion und Robbin Juhnke von der CDU Fraktion im Berliner Abgeordnetenhaus an den Feierlichkeiten zur Ehrennadelverleihung teil. Außerdem waren viele Be-



Daniela von Hoerschelmann, Schwimmbär-Schirmherrin und Familienministerin Dr. Franziska Giffey, Nicole Hilarius vom Neuköllner Schwimmbär und Bezirksbürgermeister Martin Hikel.

zirksverordnete zu Gast.

„Sie leisten wertvolle Beiträge für uns alle, für das Gemeinwohl, für den Zusammenhalt und die Solidarität in unserer Gesellschaft“, betonte Lars Oeverdieck mit Blick auf die zu Ehrenden. „Ihnen ist gemeinsam, dass Sie es geschafft haben, Menschen zusammenzubringen, gemeinsame Ziele zu setzen und gemeinsame Aktivitäten zu organisieren. Sie selber werden es vielleicht nicht so formulieren,

aber für uns und den Bezirk Neukölln sind sie wertvoll, weil sie einen Teil der Last und der Verantwortung für das allgemeine Wohl übernehmen“, betonte Oeverdieck. Danach begrüßte Bezirksbürgermeister Hikel die Gäste und hob hervor, dass es ihm eine große Freude sei, die Ehrennadel zu verleihen. „Ich danke allen Trägerinnen und Trägern der Ehrennadel ganz herzlich für ihr verdienstvolles Wirken in Neukölln. Sie stehen



**Ihr kompetenter Partner**

für Umzüge  
Nah- & Fernverkehr  
Möbeltransporte  
Lagerung sowie  
Entrümpelungen



WIR HABEN IHREN  
UMZUG  
FEST IM GRIFFE

**THATER**  
Inh. Andreas Mathing e.K.  
seit 1951



Grenzallee 22 · 12057 Berlin · ☎ 684 93 11 · ☎ 68 05 86 04  
info@thater-umzuege.de · www.thater-umzuege.de

☞ für Menschlichkeit, für Wärme und für Zusammenhalt in unserer Großstadt. Sie sind Botschafterinnen und Botschafter unseres Bezirks und Vorbild für viele andere“, betonte Hikel anlässlich der Verleihung. Außerdem hob Hikel hervor: „Schön, dass es so viele Menschen gibt, die den Bezirk verändern wollen. Sie sind nicht nur Vorbilder, sondern der Beweis, dass man etwas zur Gesellschaft nachhaltig beitragen kann“. Danach hielt Hikel die Laudationes auf die zu Ehrenden.

Als erste wurden Sabine Karau Verdienste für Neukölln gewürdigt. Sabine Karau war Vizeweltmeisterin im Bodybuilding und ist die 1. Vorsitzende der Kolonie National Registrierkassen NCR e.V., deren 32 Gärten von Menschen zwischen 20 und 80 Jahren mit Wurzeln aus 14 verschiedenen Ländern bewirtschaftet werden. Unter der Leitung von Sabine Karau ist auf dem Gelände eines ehemaligen Zwangsarbeiterlagers mitten in der Nord-Neuköllner Großstadt das Projekt „Naturnahe Mehrgenerationsgarten“ mit einer Fläche von knapp 500 m<sup>2</sup> entstanden. Außerdem kooperiert der NCR unter der Leitung von Karau mit den Kitas im Umfeld. So hat sich die Kleingartenanlage zu einer beliebten Begegnungsstätte sowie gemeinsamen gärtnerischem Treffpunkt für Nachbarn, Kinder, Senioren und Vereine entwickelt.

Danach hielt Hikel die Laudatio auf Joachim Terborg. Er ist seit über 40 Jahren aktives Mitglied der DLRG Neukölln und hat dort zahlreiche Funktionen im Vorstand bis hin zum stellvertretenden Bezirksleiter wahrgenommen. Er war lange als Ausbilder im Schwimm- und Rettungsschwimmen tätig. Seit 1970 ist er ehrenamtlich als Rettungsschwimmer, Bootsführer und Einsatzleiter auf der Wasserrettungsstation Heckeshorn am Wannsee tätig. Er ist ABC Zugführer, betreut also den Bereich des Schutzes der Bevölkerung vor atomaren, biologischen und chemischen Gefahren. 2002 gelang es ihm mit seiner Bootsmannschaft während des Orkan-Tiefs Anita, in einer dramatischen Rettungsaktion zwei Segler vor dem sicheren Ertrinkungstod zu retten. Und 2013 war er Zugführer der DLRG beim Elbe-Hochwassereinsatz.

Dann war Daniela von Hoerschelmann an der Reihe. Sie ist Mitglied in der SG Neukölln sowie lizenzierte Schwimmtrainerin der Deutschen Olympischen Gesellschaft und entwickelte ein einzigartiges Wassergewöhnungskonzept für Neuköllner Schüler mit dem Ziel, die Nichtschwimmerquote in Neukölln unter den Kin-

dern und Jugendlichen zu senken. So entstand das Projekt „Neuköllner Schwimmbär“. Es bringt Kindern der 2. Klasse Grundfertigkeiten im tiefen Wasser wie Atmen, Schweben, Gleichen, Schwimmen und Tauchen bei. Insgesamt haben bereits 4.000 Kinder seit dem Jahr 2015 am Neuköllner Schwimmbär teilgenommen!

Die Nichtschwimmerquote ist dadurch von 40 auf 22 Prozent aller Drittklässler gesunken. Nun arbeitet sie daran, das Projekt auf Kitas auszuweiten. Außerdem könnte der Neuköllner Schwimmbär bald „Berliner Schwimmbär“ heißen, betonte Hikel, denn sie arbeitet nun auch seit langem mit Kita-Kindern im Wedding zusammen. Zu guter Letzt bekam Gilles Duhem die Neuköllner Ehrennadel verliehen. Er ist seit 2002 und noch bis Ende dieses Jahres in der Neuköllner Rollbergsiedlung engagiert. Bis 2007 war er Manager des Quartierbüros, anschließend Leiter des von ihm gegründeten



Joachim Terborg bekommt von Bezirksverordnetenvorsteher Lars Oeverdieck die Ehrennadel angeheftet.

Fördervereins „Gemeinschaftshaus Morus 14“. Gilles Duhem hat wichtige Beiträge für die Integration vor Ort und die Entwicklung des Rollbergkieses geleistet. Bei allen Freiheiten, die die Kinder genießen, „haben Sie in vorbildliche Weise stets die Einhaltung klarer Ordnungsregeln verlangt, über die man sich verständigt“, so Hikel.

Durch Projekte wie Schalom Rollberg sowie Fussballspielen gegen Antisemitismus und andere mehr, „haben Sie den Nahostkonflikt im Rollbergviertel gelöst“, betonte Neuköllns Bezirksbürgermeister. Seit 2007 ist der Verein „Gemeinschaftshaus Morus 14“ Träger des „Netzwerks Schülerhilfe Rollberg“. Das Herzstück des Vereins unterstützt mit Mentoren ehrenamtlich Kinder und Jugendliche in schulischen Belangen. Außerdem gestalten diese mit ihnen Freizeitaktivitäten und sind Vertrauenspersonen.

Stephanus Parmann

**Alte Holzfenster? Nie mehr streichen!**

Den Gebäudewert steigern und dabei Geld sparen! Ihre wertvollen Holzfenster werden durch eine wartungsfreie Aluminium-Verkleidung auf der Außenseite geschützt und erhalten. Große Auswahl an Farben und Dessins. Das Ergebnis: Ein pflegeleichter und dauerhafter Wetterschutz. Nie mehr Fenster streichen!

Die Wünsche erfüllen - Werte erhalten  
**Die schlaue Lösung**

Jetzt informieren: **PORTAS-Fachbetrieb**  
Tel. A.Mandryka  
61609060 Silbersteinstr. 67  
12051 Berlin

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

**TUI TRAVEL Star**

**Wir suchen Sie**

**Touristikfachkraft (m/w/d)**  
mit Fachwissen, Leidenschaft und Biss  
ab sofort oder nächstmöglich  
24 Stunden wöchentlich

Bewerbung an: bb-kk@t-online.de, z.H. Karola Krause

**DAS PERSÖNLICHE REISEBÜRO**  
Lichtenrader Damm 101 • 12305 Berlin • Tel.: 030 681 50 88 / 89

**FRIEDEN IMMOBILIEN U.K.**  
Neuköllner Str. 259 12357 Berlin - Rudow  
☎ : 030 664 50 19

**Suche zwei hilfreiche Verkäufer für Kundenberatung**

Ich "Sherlock HAUS" suche:  
Häuser  
Eigentumswohnungen  
Miethäuser  
Garantiere privaten Tipgebern als Untermakler  
10% der Käuferprovision

immotipp@t-online.de

**Geht nicht, gibts nicht!**

**Spezialfällung Fechner**

**Marco Fechner**  
GalaBau · Industriekletterer  
**0160 26 00 344**  
**033765 80 770**  
butze-fechner@web.de

Hauptstraße 19 · 15757 Halbe OT Oderin

## Kurz- info

**Stadtrat fordert:**

### „Salafisten bekämpfen“

Die als Salafistentreff bekannte Al-Nur Moschee in Neukölln bietet Islamunterricht für Kinder an. Bis zu 200 Kinder besuchen die Moschee pro Woche. Eingriffsmöglichkeiten hat der Bezirk nicht. Der Senat muss handeln.

Bereits im Februar 2015 hatte die Bezirksverordnetenversammlung Neukölln beschlossen, sich für einen Verbandsantrag des Trägervereins der Al-Nur Moschee einzusetzen. Selber eingreifen kann das Bezirksamt nicht, da der Verein keine öffentlichen Mittel bezieht.

Neuköllns Jugendstadtrat Falko Liecke fordert den Senat auf, zu handeln: „Fast vier Jahre nach der Einleitung des Verbandsverfahrens hat der Senat noch immer keine Maßnahmen getroffen, um Gewaltverherrlichung, Menschen- und Frauenverachtung in dieser Moschee zu unterbinden. Währenddessen werden Woche für Woche vermutlich hunderte Kinder indoktriniert. Mitten in unserer Stadt könnte so die nächste Generation von Salafisten ausgebildet werden. Der Senat muss endlich handeln.“

Neben der Al-Nur Moschee bietet auch die vom Verfassungsschutz beobachtete Dar-As-Salam Moschee in Neukölln Kurse für Kinder und Jugendliche an. Darauf hatte das Bezirksamt bereits im April 2018 hingewiesen.

**Zeitschriften  
einfach günstig  
mieten!**

[weissgerberlesezirkel.de](http://weissgerberlesezirkel.de)  
030 / 740 748 70

### Klavier Spielend Lernen

von Jung bis Alt  
von Klassik  
bis Pop



Monika Gundelach

Tel.: 030/661 50 95  
0176/432 862 57

[monika@monisklavierstube.de](mailto:monika@monisklavierstube.de)

### Hufeisern gegen Rechts

## Lesung mit Juna Grossmann

Die „Anwohner\*inneninitiative Hufeisern gegen Rechts“ lädt zu einer Literaturlésung in das Hufeisencafé (Info-Station), Fritz-Reuter-Allee 44.

Juna Grossmann liest aus ihrem Buch „Schonzeit vorbei“ und diskutiert anschließend mit den Teilnehmern über den alltäglichen Antisemitismus in unserem Land. In dem Buch hat sie antisemitische Angriffe festgehalten, die ihr in den letzten Jahren als jüdische Deutsche im Berliner Alltag widerfahren sind. Herausgekommen ist ein erschütternder, aber auch aufrüttelnder Appell gegen die alltägliche Judenhetze.

Angesichts der immer offener und lauter werdenden Bedrohungen fordert sie die Mitbürger auf:

„Steht zu uns, helft uns, greift ein! Denn auch für euch ist die Schonzeit vorbei.“

Die Veranstalter machen darauf aufmerksam, dass sie sich vorbehalten, von ihrem Hausrecht nach § 6 Versammlungsgesetz Gebrauch zu machen und Personen, die rechtsextremen Parteien oder Organisationen angehören, der rechtsextremen oder rechtspopulistischen Szene zuzuordnen sind oder bereits in der Vergangenheit durch rassistische, nationalistische, antisemitische, antiziganistische oder sonstige menschenverachtende Äußerungen in Erscheinung sind, den Zutritt zur Veranstaltung zu verwehren oder sie von dieser auszuschließen.

[www.hufeiserngegenrechts.de](http://www.hufeiserngegenrechts.de)



**Lesung mit Juna Grossmann**  
Samstag, 16. Februar, 16 Uhr.  
Hufeisencafé  
Fritz-Reuter-Allee 44,  
12359 Berlin

### Schloss Britz im Februar

## André Kursch: „Ick wunder mir üba janischt mehr“...

Ein Zauberkunst-SOLO-Programm mit André Kursch aus dem Salon-der-Wunder.de zeigt das Schloss Britz am 9. Februar.

Der Festsaal auf Schloss Britz ist der ideale Rahmen für André Kurschs hautnahe Zaubershow und wird sich an diesem Abend in einen Salon der Wunder verwandeln.

Die Zuschauer erfahren aus erster Hand, warum die Hütchenspieler immer gewinnen, denn André Kurschs Hütchenspiel lässt jeden Hütchenspieler von der Straße alt aussehen. Die Leichtigkeit, vor allem aber die Authentizität und die Nähe zum Publikum, machen den Künstler auf Anhieb sympathisch. Sein Solo-Programm ist eine Mischung aus Berliner Schnauze und Charme. Sie hören spannende Geschichten, die der Zauberkünstler dabei jeweils mit starken Effekten präsentiert. Damit schafft André Kursch eine Atmosphäre voller Überraschungen zum Staunen des Publikums.

Obwohl alle seine Texte niedergeschrieben sind, gibt André Kursch diesen beim Spiel so viel Raum, dass die Spontanität nicht auf der Strecke bleibt. Seinen Kunststücken und Geschichten verleiht er stets eine sehr persönliche Note. So ist auch in jeder Figur, in die er schlüpft, auch ein Teil der eigenen Persönlichkeit zu spüren.

Keine Kunstfigur, sondern ein Mensch, so wie er ist – authentisch! André Kursch bestreitet seit 2004 ca. 150 öffentliche Shows pro Jahr in Berlin und Dresden.



*Wundert sich üba janischt mehr: André Kursch in seiner Zaubervorstellung im Schloss Britz.*  
Foto: Steffen Fuessel

Eintrittskarten im Vorverkauf sind zum Preis von 25 Euro / 22 Euro / 20 Euro online unter [www.andrekursch.de/tickets](http://www.andrekursch.de/tickets) oder telefonisch unter 0172 32 40 572 bzw. (030) 47 54 83 06 erhältlich. An der Abendkasse zzgl. 3,- € sofern noch verfügbar.  
[www.Salon-der-Wunder.de](http://www.Salon-der-Wunder.de)

**„Ick wunder mir üba jarnüsch mehr“ - Zauberkunst-SOLO-Programm mit André Kursch**  
Sa., 9. Februar, 19.00 Uhr  
und Sa., 13. April, 19.00 Uhr  
Festsaal Schloss Britz  
Alt-Britz 73, 12359 Berlin  
Tel: 030 / 609 79 23-0  
[www.schlossbritz.de](http://www.schlossbritz.de)

**Bauausführungen**

**Geht Dir was kaputt am Haus ruf' an bei Klaus!**

030-664 41 04

- Dachdeckerarbeiten
- Klempnerarbeiten
- Isolierungen
- Bauelemente

Informieren Sie im Internet: [www.dachdecken.info](http://www.dachdecken.info)

**Klaus Kraske GmbH Dachdeckerei**  
Neudecker Weg 44 • 12355 Berlin-Rudow • Fax 6 64 41 01



**Pflasterarbeiten**

**Pflasterei Scholz**  
Gebrüder Scholz

Maik Scholz Tel. 0162 - 243 71 60  
Michél Scholz Tel. 0173 - 209 28 63

E-Mail: [mail@pflastern-scholz.de](mailto:mail@pflastern-scholz.de)  
Web: [www.pflastern-scholz.de](http://www.pflastern-scholz.de)

Pflasterarbeiten · Baudienstleistungen aller Art



**JKG - Bauausführungen**

Inh. Jörg Karsten Gnewikow

Anbau - Ausbau - Umbau, Putz- und Trockenbauarbeiten  
Beton- Estricharbeiten, Kellerabdichtungen,  
Klinkerarbeiten, Abrissarbeiten,  
Badsanierung mit Fliesenarbeiten, Dachausbauten,  
Terrassen- und Balkonsanierung, Kleinaufträge

**!!!Kostenloses Angebot!!!**

Tel. / Fax 661 79 11 • Handy 0173 / 205 50 39  
Bildhauerweg 24 • 12355 Berlin - Rudow

**Fenster**

**WERNER FENSTER**

Ihr Meister im Fenster- und Türenbau  
Einbauservice mit werkseigenen Monteuren

Beste Qualität am Besten  
Architekten empfohlen!

**Ihr Fensterwerk**  
Qualität aus einer Hand seit über 30 Jahren

Waltersdorfer Ch. 25 • 12355 Berlin • Tel.: 030-663 30 80

[www.werner-fenster.de](http://www.werner-fenster.de)



**.....Wissen.....Erfahrung.....Qualität.....**

Über 30 Jahre Berufserfahrung in Praxis und Theorie

**MAN AT WORK GMBH**

Bauhauptgewerbe: Zimmerei-Mauern-Betonbau-Fliesen und Bauausführungen im Handwerkverbund: Generalunternehmer für Planung, Zeichnung, Statik, Genehmigungen, Qualitätskontrolle. Bauausführungen jeglicher Art, Umbauten in behindertengerechtes barrierefreies altersgerechtes Wohnen. Auch Klein- und Kleinstaufträge!

Guido Neuschmelting • 12355 Berlin-Rudow  
Tel. 030-661 91 90 / 0173-236 80 60 • [guido.neuschmelting@freenet.de](mailto:guido.neuschmelting@freenet.de)



**Computer-Service**

**COMPUTER SERVICE**

Für Privat und Gewerbe:

PC-Service - Computer - Zubehör - DSL - Netzwerke - Datenrettung

Service-Telefon: **030 7640015-2**

GEHRING-EDV  
Sattlerstraße 43  
12355 Berlin  
Fax : 030 7640015-9  
E-Mail: [info@gehring-edv.eu](mailto:info@gehring-edv.eu)



**- Rund ums Haus -**  
Marc Dräger

- Maler- & Tapezierarbeiten
- Entrümpelungen
- Elektroarbeiten
- Wasserschäden
- Laminat- & Teppichbodenverlegung

Tel: 0176/98 58 29 51 • [marc.draeger@gmx.de](mailto:marc.draeger@gmx.de)



**Abdichtungen**

**Nasse Keller - Feuchte Wände?**

**Mauerwerk- und Betonabdichtung** seit 1974  
**Außenisolierung u. Drainagen**  
sowie Abdichtung von innen heraus

Gegen Feuchtigkeit und gegen Grund- und Schichtenwasser  
Gegen aufsteigende Feuchtigkeit: Mauer- und Hochdruckinjektionen

**Gesamt- Berlin und max. 50 km im Umland**

Ulrich Götting Isolationstechnik  
info@kellerisolation.de • Firmeninhaber Olaf Götting • Handy 0172-30 00 843  
**661 46 93** Ascherslebener Weg 6 • 12355 Berlin **76 40 32 98**



**Fliesen-Arbeiten**

**FLIESEN ♦ BIEBER**

Moderne Badgestaltung aus einer Hand und vieles mehr...

exclusive Fliesenarbeiten auch Kleinaufträge  
Barrierefreie Bäder und Duschen  
**altersgerechte Umbauten**

Tel: 030 - 623 24 56  
Fax: 030 - 600 828 19  
Mobil: 0177 - 623 24 56  
E-Mail: [frankbieber@t-online.de](mailto:frankbieber@t-online.de)

Besuchen Sie unsere Ausstellung Alt Mariendorf 46 • 12107 Berlin

[www.fliesen-bieber.de](http://www.fliesen-bieber.de)



**TROCKENLEGER-TEAM**

**Kelleraußenwand isolieren ohne Aufgraben !!!**

**Horizontalsperren**

[ukbausanierung@gmail.com](mailto:ukbausanierung@gmail.com)  
Telefon 030 / 67 94 70 90  
Mobil 01578 / 39 22 152

**Kostenlose Beratung vor Ort**



## Kurz- info

**Auch in Neukölln**

### Stadt kaufte Wohnungen

Die Vorkaufsrechtsausübungen in der Böhmisches Straße / Thiemannstraße in Neukölln und der Seestraße/Turiner Straße in Mitte können rechtskräftig werden. Der Käufer, ein dänischer Pensionsfonds, hat schriftlich den Verzicht auf Rechtsmittel bekundet. Der Verkäufer hat eine solche Erklärung ebenfalls angehängt. Damit können die Wohnungen zügig in das Eigentum der beiden städtischen Wohnungsgesellschaften „Stadt und Land“ (Neukölln) und die WBM (Mitte) übergehen.

Dazu erklärt Ephraim Gothe, Stadtrat für Stadtentwicklung, Soziales und Gesundheit in Mitte: Ich freue mich sehr, dass insgesamt 265 Haushalte nun im sicheren Hafen der städtischen Wohnungswirtschaft gelandet sind. Mitte und Neukölln haben sich im Prozess eng abgestimmt und gemeinsam mit dem Erwerber verhandelt. Interessant ist, dass die Vereinbarung am Ende vor allem an der Einhaltung der Mietpreisbremse gescheitert ist. Daraus lesen wir ab, dass das Nichteinhalten der Mietpreisbremse bei Wiedervermietung sehr wohl zur Kalkulation der Gewinnrendite gehört.

Jochen Biedermann, Stadtrat für Stadtentwicklung, Soziales und Bürgerdienste in Neukölln ergänzt: „Ich bin sehr erleichtert, dass den Bewohnern eine monate- oder gar jahrelange Hängepartie erspart bleibt. Mitte und Neukölln haben ein starkes Zeichen gesetzt: Immobilieninvestoren, denen es nur um maximalen Profit geht, sind in Berlin nicht willkommen. Wer im Milieuschutz Häuser kaufen oder verkaufen möchte, kann dies nur nach unseren Regeln tun. Mein Dank gilt allen, die an diesem Erfolg mitgearbeitet haben, insbesondere der Mieterinitiative BoeThie. Dass es ihr Protest bis in die dänische Presse geschafft hat, hatte sicherlich Einfluss auf die Entscheidung, nicht gegen den Vorkauf vorzugehen.“

Zeitschriften  
einfach günstig  
mieten!

weissgerberlesezirkel.de  
030 / 740 748 70



Die Schüler der Adolf-Reichwein-Schule haben gut lachen und nahmen den symbolischen Scheck der MIT Neukölln entgegen. Schüler Ismail Tanis, Sozialarbeiterin Susanne Hacker, Schülersprecherin Aleya Vamin, Annabell Herzig, Detlef Blisse Schulleiter Andreas Schüssler, Olaf Schenk Stellvertreterin Annett Winkler sowie Jens-Jürgen Saurin, Vorsitzender des A.R.S.-Fördervereins. Fotos (2): Sandra S. Schmid

**Gleich dreifach beschenkt wurde die Adolf-Reichwein-Schule**

## Weitere Unterstützer folgten dem Beispiel der MIT-Spende

Gleich dreifach beschenkt und bedacht starten die Schüler der Adolf-Reichwein-Schule (A.R.S.) ins Jahr 2019: Eigens für den Club-Raum der Grund- und Sekundarschule an der Sonnenallee hat die Neuköllner Mittelstands- und Wirtschaftsvereinigung (MIT) 900 Euro gespendet. Das Beste daran: „Diese MIT-Spende brachte unserem Schülerclub finanzielle Folge-Erfolge“, kann Schulleiter Andreas Schüssler den unverhofften Domino-Spenden-Effekt kaum fassen.

„Angeregt durch die finanzielle Unterstützung der CDU-nahen MIT hat wenig später der Förderverein der Schule ebenfalls 1000 Euro zugeschossen. Dies wiederum veranlasste eine Privatperson zu einer weiteren guten Tat. Innerhalb einer kurzen Zeitspanne können wir uns also über gleich drei Spenden im Wert von insgesamt 2.130 Euro erfreuen“, erzählt der Leiter der Schule mit sonderpädagogischem Förderschwerpunkt Lernen und Geistige Entwicklung überglücklich. Die finanzielle Unterstützung wird somit insbesondere Kindern, die die Leistungsanforderungen der allgemeinen Schule ohne besondere Unterstützung nicht erfüllen können, zu Gute kommen.

Auch Olaf Schenk, Vorsitzender der MIT Neukölln, ist hoch erfreut, dass seine Devise „Tue Gutes, rede darüber und andere werden Deinem Beispiel folgen“ immer öfter aufgeht. „In diesem Fall haben wir das Geld auf unserer Weihnachtsfeier gesammelt – und zwar genau für diesen Zweck“, erzählt der Rudower Unternehmer. Zwischen Gänsekeule, Rotkohl und Klößen rührte er bei seinen MIT-Mitgliedern die Werbetrommel für den A.R.S.-Schülerclub. Von deren Bedarf wusste er seit



Lang ist sie her, die eigene Schulzeit – doch manche Dinge ändern sich einfach nie: Beim Blick ins Klassenbuch von der Schulbank aus fühlten sich die Rudower Olaf Schenk und Detlef Blisse (v.r.) in die Vergangenheit zurück versetzt.

September letzten Jahres. Da besuchte der CDU-Bezirksverordnete als Mitglied des Jugendhilfeausschuss im Neuköllner Bezirksparlament die Schule, informierte sich gemeinsam mit seinen Ausschuss-Kollegen über das Landesprogramm „Jugendarbeit an Schulen“ und die Schulsozialarbeit in Neukölln. So erfuhr er von der Leiterin des Schülerclubs, Susanne Hacker, wie wichtig dieser Treffpunkt in der dritten Etage für die insgesamt 150 Schüler aus den 15 Klassen an der Schule ist.

„Seit zehn Jahren gibt es den Schülerclub schon, den die Lebenswelt gGmbH als Träger betreibt“, erzählt Hacker. „Und er ist wichtiger denn je“, schiebt die Sozialarbeiterin hinterher. Dafür lässt sie Zahlen sprechen: „85 Prozent der Schüler haben nicht die deutsche Herkunftssprache, 88 Prozent sind Lehrmittelbefreit, 80 Prozent der Familien werden vom Jugendamt betreut“, fasst sie den Umstand in Fakten, der besagen

soll, dass dieser Raum so viel mehr für die Jugendlichen ist.

„Der Schülerclub ist verlängertes Elternhaus, Anlaufpunkt bei Sorgen, Rückzugs- und Vergnügungsort in einem“, berichtet Hacker aus ihrer fünfjährigen Erfahrung als Leiterin des Schülerclubs. Gemeinsam mit einer weiteren festangestellten Kollegin, einem Auszubildenden und zwei Honorarkräften stemmt sie wöchentlich Angebote von A wie Ausflüge bis Z wie Zeichnen für die Sekundarschüler der Klassen sieben bis zehn. Dass das in diesem Jahr dank der drei Spenden leichter gehen soll als bislang üblich, bringt ihr Gesicht zum Strahlen. „Endlich können wir auch einmal Bastel-Material nachkaufen, die Kühlschränke für die Koch-Kurse befüllen oder uns einen Eintritt für eine kulturelle Veranstaltung gönnen“, kommt sie mit der sechzehnjährigen Schülersprecherin Aleya Vamin ins spontane Pläneschmieden. Sandra S. Schmid

**Heizung & Sanitär**

**BRÜSCH GMBH**  
**HEIZUNG-SANITÄR**

Öl- und Gaskessel, Tankanlagen, Thermen, Solartechnik, Komplett-Bäder, Sanitär-Installation, Badeinrichtungen, Liefern und Installieren, Öl-u. Gas-Wartungsservice.

UMWELT- und HEIZTECHNIK · ÖLANLAGEN · GAS · WASSER

www.Bruesch-Gmbh.de

Brüsch Heizungs- und Sanitär GmbH  
Groß-Ziethener Chaussee 17  
12355 Berlin  
Tel. 030 / 6 63 30 58  
Fax 030 / 6 64 47 42

Gegr. 1982



**Wir suchen dringend  
Monteure und Installateure**

**Glaser**

**GLASEREI**

Wick & Rutte GmbH  
Kanalstraße 7  
12357 Berlin  
(neben Netto)

Direktabrechnung über Versicherung

Mo.- Do. 9 - 18 Uhr · Fr. 9 - 16 Uhr

☎ **030 / 661 34 84**

www.glaserei-wick-rutte.de

Notdienst: 0178-18 48 231



**Carsten GÖTTE GmbH**  
INSTALLATEURMEISTERBETRIEB seit 1918

**SANITÄRE ANLAGEN**

**GASHEIZUNGSBAU**

**KOMPLETTBÄDER**

Buckower Damm 235 • 12349 Berlin  
Tel. 606 82 98 • E-Mail: car-goette@vodafone.de

**Handwerker**

www.**Handwerker-Plattform**.de

HIER PRÄSENTIEREN SICH IHRE BERLINER HANDWERKER

**JÖRG TAUSCHER**  
SANITÄRE ANLAGEN GmbH

● Sanitär ● Gas ● Heizung

Fleischerstraße 23  
12355 Berlin-Rudow

Tel.: 030/ 664 17 62  
Fax: 030/ 66 90 95 79

**KIES-EXPRESS**  
Anlieferung von Schüttgut aller Art

Kies in verschiedenen Körnungen  
Promenadendeckschicht · RCT-Tragschichten  
Mörtel · Fertigbeton · Mutterboden  
Spezialbaustoffe für den Gartenbau

Tel.: 0172-8017883 • www.kies-express.de • E-Mail: info@kies-express.de

**Dacharbeiten**

• Schiefer-, Ziegel-, Flachdach  
• Klempnerarbeiten  
• Stahldachtafeln mit Ziegelprofil  
• Fassade

Mitglied der Dachdeckerinnung

**Hartmut Krüger**  
Dachdecker  
Dacheindeckungen sämtlicher Art  
Meisterbetrieb

www.krueger-dachdecker.de • info@krueger-dachdecker.de

Buckower Damm 199  
12349 Berlin  
Fax 030 / 66 70 82 71

**030 66 70 82 70**

**Maler**

Ob Fassade, Wohnung, Treppenhaus...  
...mit Piehl siehts einfach schöner aus!

**PIEHL**  
MALERMEISTER

Malermeister Stephan Piehl  
Tel.: 030 664 61 445 · Fax: 030 664 52 62  
Mohnweg 5 · 12357 Berlin - Rudow  
E-Mail: info@piehl-berlin.de · www.piehl-berlin.de

Mitglied der Dachdecker-Innung

**P&H**  
Dachbau GmbH

Krokusstraße 86 - 12357 Berlin  
Telefon: 662 10 09

www.ph-dachbau.de

Beachten Sie auch unsere Anzeige auf der Titelseite



**Gala-Bau**

**Landschafts- & Gartenbau**

**K. Gruhn**

Dauergartenpflege für die ganze Saison.

Steinsetzarbeiten, Garten Neu- und Umgestaltung, Hecken- und Strauchschnitt, Rasen vertikutieren, Neupflanzungen, Rollrasen, Baumpflege und Winterdienst

Karl-Liebknecht-Str. 154  
15732 Schulzendorf

Mobil: 0177 / 57 57 57 9  
www.gruhn-gartenpflege.de

**Gemeinschaftshaus****Blackshot Sillypipers laden ein**

Es ist kein alltägliches Musik-Erleben, dass die Blackshot Sillypipers mit ihrer schottisch-irische Musik- und Tanzshow im Gemeinschaftshaus Gropiusstadt bieten. Die zehnköpfige Band bestehend aus sieben Musikern und drei Sängerinnen tritt in gemeinsamer Performance mit der sechsköpfigen Irish Dance-Steptanzgruppe „Donegals“ aus Berlin auf. Die Show ist ein Musik- und Tanzerlebnis der Extraklasse, das Sie begeistern wird. Genießen Sie Hits



Die Blackshot Sillypipers laden zu ihrer schottisch-irischen Musik- und Tanzshow in das Gemeinschaftshaus.

wie „Mull of Kintyre“, „Amazing Grace“, „When the Pipers play“, „Flower of Scotland“ oder „Sky Boat Song“ – bekannt aus der populären Fernsehserie „Outlander“ – und viele mehr.

**Blackshot Sillypipers**  
Samstag, 16. Februar, 18 Uhr

**Großer Saal**  
**Gemeinschaftsh. Gropiusstadt**  
Bat-Yam-Platz 1, 12353 Berlin,  
Tel: 9 02 39 -1416/13

**Schloss Britz****Songs of Love**

Unter dem Titel 'Songs of Love' präsentiert das Schloss Britz kleine Schätze großer Meister mit Martha O'Hara – Sopran; Ivana Milek – Mezzosopran; Enrique Ambrosio – Tenor, Angela Maria Stoll – Klavier und Alina Sarah Stoll - Moderation.

Zur Aufführung kommen Werke von Giuseppe Verdi, Richard Strauss, Peter Tschaikowski, Leonard Bernstein u.a.

Nach den Erfolgen der letzten Jahre gibt es wieder eine Fortsetzung der Idee, viele verschiedene Sprachen zu einer „Sprache der Musik“ zu verbinden.

Wieder einmal vermitteln die Künstler, dass die Musik es schafft, mitten ins Herz eines jeden Menschen zu treffen. Bunt, vielfältig und alles umfassend wie die Liebe gestaltet sich die Lieder-Gala mit Kostbarkeiten der ganz großen Komponisten aus aller Welt.

International ist auch diesmal wieder die Besetzung des Abends mit dem Tenor Enrique Ambrosio aus Mexiko, der Sopranistin Martha O'Hara aus Florida und der Mezzosopranistin Ivana Milek aus Prag. Zusammen mit der Pianistin Angela Maria Stoll lassen sie bekannte, aber auch unbekannte Melodien erklingen, u.a. aus Operette, Zarzuela und der West Side Story. Sie hören die schönsten Liebeslieder in englischer, russischer, spanischer, französischer, peruanischer und deutscher Sprache.

**Kleine Schätze großer Meister**  
Sa. 16. Februar, 19.00 Uhr  
Kulturhall Schloss Britz  
Alt-Britz 73, 12359 Berlin  
Tel: 030 / 609 79 23-0  
[www.schlossbritz.de](http://www.schlossbritz.de)



**Titel: Sonntagabend, 20. Januar**

**Brandanschlag auf die Fahrzeuge des Ordnungsamtes**

Unbekannte zündeten am Sonntagabend dem 20. Januar Fahrzeuge des Ordnungsamtes in Neukölln an. Kurz vor 22 Uhr bemerkte ein Anwohner der Juliusstraße einen lauten Knall von einem nahegelegenen Gelände des Ordnungsamtes, stellte mehrere brennende Fahrzeuge fest und alarmierte die Feuerwehr.

Die angerückten Brandbekämpfer löschten die Flammen an insgesamt neun Fahrzeugen, welche jedoch durch die Brandwirkung zerstört wurden. Der Polizeiliche Staatsschutz beim Landeskriminalamt Berlin ermittelt.

Auf dem Hof des Neuköllner Ordnungsamtes wurden insgesamt neun Dienstwagen des Ordnungsamtes durch den Brandanschlag zerstört.

Das Dienstgebäude wurde zwar in Mitleidenschaft gezogen, aber die Feuerwehr konnte ein Übergreifen der Flammen auf die umliegenden Gebäude verhindern. Personen wurden nicht verletzt.

Die SPD Neukölln dankt der Berliner Feuerwehr für ihren couragierten Einsatz. Hintergrundinformationen über den Brandanschlag liegen derzeit nicht vor. Die Kriminalpolizei war vor Ort und der Staatsschutz hat die Ermittlungen übernommen.

Der SPD-Kreisvorsitzende Severin Fischer ist erschüttert über die Tat: „Der Brandanschlag auf das Neuköllner Ordnungsamt macht



mich fassungslos. Die SPD Neukölln spricht den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ihre Solidarität aus. Der Anschlag zeigt, dass die konsequente Durchsetzung von Recht und Ordnung durch das Bezirksamt in den vergangenen Monaten offenbar nicht jedem gefällt. Wir werden an diesem Kurs festhalten und fordern rasche Ermittlungen zur Aufklärung der Umstände. Zusammen mit Staatsanwaltschaft, Zoll und Polizei werden auch in Zukunft Schwerpunkteinsätze zur Kriminalitätsbekämpfung in Neukölln erfolgen.“ Bezirksbürgermeister Martin Hikel erklärte: „Ich war heute Nacht vor Ort und habe auch heute früh mit den Kolleginnen und Kollegen im Ordnungsamt gesprochen. Klar ist: Dieser Anschlag auf die Behörde, die tagtäglich für die Sicherheit und Ordnung in Neukölln sorgt, ist auf das Allerschärfste zu verurteilen. Genauso klar ist aber auch, dass wir uns davon nicht unterkriegen lassen werden.“

**Kanzlei „Knebel und Partner“**

# Kompetenz im Bereich Mietrecht wurde gestärkt

Für Mieter aber auch für Hausbesitzer ist die Lage auf dem Berliner Mietmarkt in den letzten Jahren nicht einfacher geworden. Verdrängungswettbewerb auf der einen und Mieterschutz auf der anderen Seite erfordern oft kompetente fachliche Beratung, ebenso wie die zunehmende Situation von Eigentumswohnungs-Inhabern nicht immer unproblematisch verläuft.

Da passt es gut, dass sich die Kanzlei Knebel und Partner gerade in diesem Bereich besonders verstärkt hat. Anna-Katharina Untiedt, die sich schon länger in diesem Bereich betätigt, ist seit 2018 Fachanwältin für Miet- und Wohnungseigentumsrecht geworden. Fachanwältin sind Rechtsanwältin, die besondere Kenntnisse und Erfahrungen in einem Rechtsgebiet durch Absolvierung eines Fachanwaltslehrganges und Nachweis umfangreicher Bearbeitung von Fällen in diesem Rechtsgebiet erworben haben. Die Fachanwaltsbezeichnung wird nach Prüfung durch die Rechtsanwaltskammer dem Bewerber verliehen. Den Fachanwaltstitel darf der Rechts-

anwalt führen, der der Rechtsanwaltskammer regelmäßig die Teilnahme an Fortbildungsveranstaltungen nachweist.

Schwerpunkte von Anna-Katharina Untiedt sind das Miet- und Wohnungseigentumsrecht, das Erbrecht sowie das allgemeine Vertragsrecht. Sie betreut Vermieter, kleinere Hausverwaltungen ebenso wie Mieter.

„Gerade in Bezug auf Mieter kann sich eine Beratung bei einer Rechtsanwältin lohnen“, gibt sie einen Tipp, selbst, wenn noch keine gerichtliche Auseinandersetzung ansteht, „Eigenbedarfskündigung, Verweigerung der Kautionsrückzahlung, manchmal lohnt sich ein fachlicher Blick in die Vertragsunterlagen, um weiteres zu verhindern“, sagt sie, „der Mieterschutz ist in den letzten Jahren durchaus stärker geworden“.

Und gerade im Neuköllner Raum, wo viele Milieuschutzgebiete ausgewiesen wurden und ein angespannter Wohnungsmarkt vorliegt, lohne sich eine Erstberatung, empfiehlt sie, vielleicht könnte dann mancher Mieter viel ruhiger schlafen, mit dem Wissen, dass seine

Lage gar nicht so schlecht ist.

Anna-Katharina Untiedt ist in ihrem Bereich auch sehr erfolgreich. Schon bevor sie Fachanwältin wurde erstritt sie wegweisende Urteile im Mietrecht vor Berliner Gerichten.

Die Kanzlei Knebel und Partner hat sich mit dem Schwerpunkt Miet- und Wohnungseigentumsrecht insgesamt breit aufgestellt.

Neben zwei Notaren betreuen und verstehen sie sich als engagierte Berater und Begleiter der Mandanten in den Bereichen: Familienrecht, Verkehrsrecht, Erbrecht, Strafrecht, Gesellschaftsrecht, Miet- und Wohnungseigentumsrecht, Grundstücks-Immobilienrecht sowie Arbeitsrecht, einschließlich der notwendigen Prozessführung.



*Helpen bei Problemen: Martina Knebel und Anna-Katharina Untiedt,*

**Info: Knebel & Partner  
Rechtsanwälte, Notare,  
Fachanwälte  
Johannisthaler Chaussee 333  
12351 Berlin - Buckow  
Mo-Do 9-18 Uhr, Fr 9-14.30 Uhr**

# KNEBEL & PARTNER

## Rechtsanwälte · Notare · Fachanwälte

Gerald Knebel, Notar und Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Erbrecht

Martina Knebel, Notarin und Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht

Arwin Kieback, Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Verkehrsrecht

Matthias Wellmann, Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Familienrecht, Mediator

Anna-Katharina Untiedt, Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Miet- und Wohnungseigentumsrecht.

Wir verstehen uns als engagierte Berater und Begleiter unserer Mandanten in den Bereichen des Familien- und Erbrechts, des Grundstücks- und Immobilienrechts, des Vertrags-, Arbeits-, Sozial- und Mietrechts sowie des Verkehrs-, Straf- und Ordnungswidrigkeitenrechts, einschließlich der notwendigen Prozessführung, sowie notarieller Beurkundung von Verträgen.



*Wir sind für Sie da!*

**Johannisthaler Chaussee 333  
12351 Berlin  
Im Sparkassenhaus neben den Gropius-Passagen  
Tel.: 030/660 68 6-0  
www.ra-knebel.com**



**RUDOW**  
hier sind wir richtig



**Finde deine Urlaubsinsel!**

**TUI ReiseCenter**  
So geht Urlaub.

Katja Wallström e.K., Alt-Rudow 25a, 12357 Berlin-Rudow  
Tel. 030 663 70 11, Fax 030 664 41 75, berlin1@tui-reisecenter.de  
www.tui-reisecenter.de/berlin1

Rudower  
**Magazin**  
...und Nachrichten aus Alt-Rudow und Großrathen

Tel.: 033 767/ 899 833  
Funk: 0151/15 67 28 10  
Rudower-Magazin@t-online.de

**Die nächste Ausgabe erscheint zum 27. Febr.,  
Anzeigen- und Redaktionsschluss.: 15. Febr.**

K. Peter  
**Mahlo & Sohn Baugesellschaft mbH**  
Meisterbetrieb • Ausbildungsbetrieb

Fenchelweg 62  
12357 Berlin  
Tel.: 030 66 09 87 83  
Fax.: 030 66 10 80 8  
info@mahloundsohn.de

seit 1969

- Um-/Ausbauarbeiten
- Energetische Fassadensanierung
- Fassadenputz
- Fliesen- und Plattenarbeiten
- Beton- und Stahlbetonarbeiten
- Verblendersanierung
- Kellertrockenlegung
- Reparaturen / Notdienst



**Wir installieren Zufriedenheit**



**Elektro-  
Krause**  
Elektroinstallateure  
gesucht

Innungsbetrieb GmbH

Haushalts- und Industrieanlagen • Störungsdienst

**66 09 85 44** Neue Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr.: 10 - 16 Uhr

Krokusstraße 86 • 12357 Berlin  
www.elektro-krause-berlin.de

**AG Rudow lädt vom 1. bis zum 3. März ein:**

## Zum 8. Mal findet „Rudow liest“ statt

Im Jahre 2012 hörte es sich vielleicht noch nach einer fixen Idee an, eine Veranstaltung auf die Beine zu stellen wie „Rudow liest“. Doch die AG Rudow hielt an ihrem Konzept fest, Kunst- und Kulturobjekte zu fördern und der Erfolg gab und gibt der AG recht.

Allein im letzten Jahr besuchten über 700 Leser die Lesungen, die mittlerweile weit über die Ortsteilgrenzen hinaus Resonanz finden.

Und die Namen der hier aufgetretenen Schriftsteller lesen sich wie ein „Who is who“ der Erfolgsschreiber. Großen Anteil daran hat sicher AG-Mitglied und Buchhändler Heinz Ostermann, der seine Kontakte zu großen Verlagen spielen ließ und

Starschriftsteller nach Rudow holte, die man nicht immer hier erwarten konnte.

Zum diesjährigen ‘Rudow liest’ vom 1. bis zum 3. März wird die zentrale Lesung von Christian Berkel bestritten, nicht nur Schriftsteller, sondern auch einer der bekanntesten Schauspieler Deutschlands.

„Der Apfelbaum“ heißt sein im Herbst 2018 erschienener Debütroman.

Der Titel dieses Romans steht für ein Schlüsselerlebnis des sechsjährigen Christian, der von seiner unter einem Apfelbaum sitzenden Mutter hören musste, dass er nicht ganz jüdisch, aber auch nicht ganz deutsch sei. Für den Sechsjährigen war das ein Schock: „nicht ganz“ bedeutete in der Kinderlogik irgendwie kaputt zu sein.

In seinem Roman greift Berkel dieses ihn prägende Erlebnis auf und beantwortet die darin steckende Frage „Wer bin ich“ mit der Nachzeichnung seiner Familiengeschichte. Entstanden ist ein fesselnder Roman mit realen Figuren und Stationen bei gleichzeitig viel Fiktion im Detail.

Das Buch ist einerseits ein Roman über die Liebe in schwierigen Zeiten, gleichzeitig aber auch - in dem Maße wie Berkel die Erinnerungsarbeit mit seiner Mutter einfließen lässt - ein Buch darüber, was die Kriegszeit mit den nachkommenden Generationen macht.

**Autorenlesungen in  
RUDOW**  
Rudow liest!  
01. bis 03. März 2019  
Freitag bis Sonntag  
Freier Eintritt



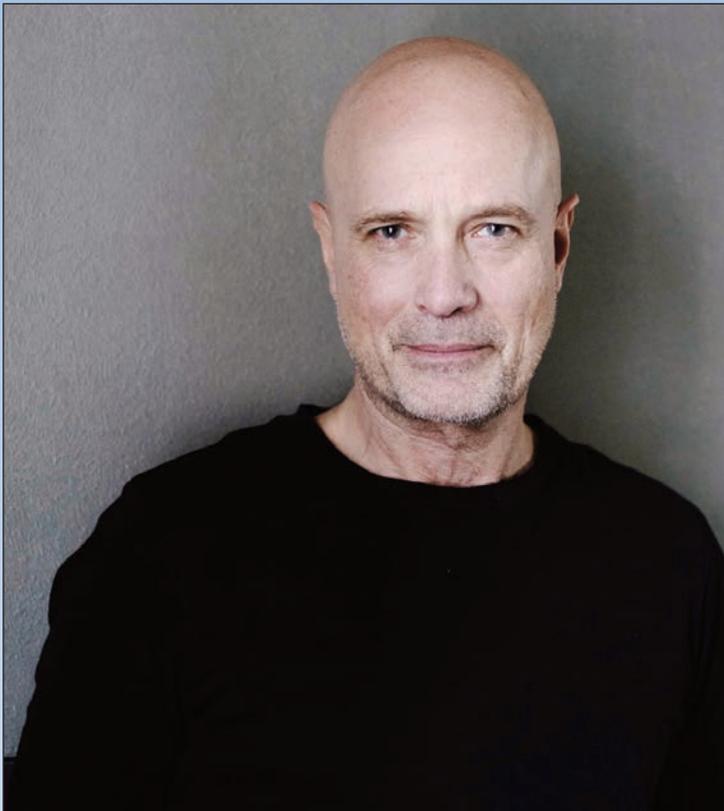
Ihr Energie-Profi für den Großraum Berlin

HEIZÖL	BRAUNKOHLE	HOLZPELLETS	BRENNHOLZ
DIESEL	STEINKOHLE	HOLZBRIKETTS	KAMINHOLZ
PETROLEUM	HOLZKOHLE	RINDENBRIKETTS	ANMACHHOLZ

**HANS ENGELKE**  
Energie



Telefon: 030 / 625 30 31  
Fax: 030 / 626 98 70  
service@hans-engelke.de



Schauspieler und Autor Christian Berkel wird zur zentralen Veranstaltung von 'Rudow liest' im Gemeindezentrum Dorfkirche lesen.

Berkel erzählt im Wesentlichen die Geschichte seiner Eltern. Die Mutter Berkels, Sala, ist dreizehn, als sie Otto, 17 Jahre alt, beim Einbruch in die elterliche Wohnung ertappt, aber dennoch vor der Polizei rettet. Es ist Liebe auf den ersten Blick. Und die Rettung von Otto, der auf die schiefe Bahn geraten ist und unter dem Einfluss von Salas Vater schließlich sogar ein Medizinstudium absolviert. Doch die Zeiten sind schlecht: Sala emigriert aus Nazideutschland zu ihrer Mutter nach Spanien und landet nach einer Denunziation in einem Internierungslager.

Diesem kann sie entkommen und findet zunächst den Weg zurück nach Deutschland. Der Vater Otto ist derweil als Sanitätsarzt nach Russland gegangen. Ein Fronturlaub Ottos führt die beiden noch einmal kurz zusammen und zur Schwangerschaft Salas.

Otto gerät in Kriegsgefangenschaft und Sala muss mit ihrer Tochter letztlich in Argentinien Zuflucht suchen. Nach Jahren kehrt Sala zurück nach Deutschland, entdeckt Otto im Telefonbuch und ruft bei ihm an. Otto erkennt ihre Stimme nicht und fragt, ob sie etwas gemeinsam hätten. Ja, eine Tochter sagt sie.

Der inzwischen bereits verheiratete Otto lässt sich darauf hin scheiden. 1957 wird Christian Berkel geboren.

Angesichts dieser Familiengeschichte ist es naheliegend, dass Christian Berkel sich bei der Amadeu Antonio Stiftung gegen Rechts-Extremismus und Antisemitismus engagiert. Zusammen mit seiner Frau Andrea Sawatzki begleitet er mit dem ChildFund Deutschland zwölf Patenkinder.

Christian Berkel ist dem breiten Publikum als LKA-Hauptkommissar Bruno Schumann aus der ZDF-Serie „Der Kriminalist“ bekannt, welche nun schon seit 2006 regelmäßig über den Bildschirm läuft. Derrick, Tatort, Bella Block und „Der König von St. Pauli“ sind bekannte Stationen seines Fernseherschaffens. Auch international hat Christian Berkel reüssiert: an der Seite von Tom Cruise in „Operation Walküre“, in „Inglourious Basterds“ von Quentin Tarantino oder mit Isabelle Huppert in „Elle“. An Auszeichnungen sind hervorzuheben: der Goldene Gong, Bambi und die Goldene Kamera.

Christian Berkel liest aus seinem Roman am 2. März um 20 Uhr im Gemeindezentrum Dorfkirche, Priorer Str. 70-72, 12355 Berlin. Der Eintritt ist frei, aber nur möglich mit den kostenlosen Eintrittskarten, welche in den Rudower Fachgeschäften GanzOhr, Leporello und TUI-Reisecenter zu erhalten sind.

## WINTERKOLLEKTION STARK REDUZIERT!



Inh. Ch. Ehlers  
Alt Rudow 43 - Tel.: 030/66 46 07 90

[www.gardinen-birkhoelzer.de](http://www.gardinen-birkhoelzer.de)

Gardinen · Auslegewaren  
Gardinen-Waschservice  
Polsterarbeiten  
Malerarbeiten  
Jalousien · Markisen  
Rollläden · Rollos  
elektr. Antriebe  
Insektenschutz

RAUM AUSSTATTER- UND  
SÄTTLER-INNUNG BERLIN

**Birkhölzer**

Alt-Rudow 61 · 12355 B-Rudow · Tel.: 663 50 13  
Bahnhofstr. 44, 12305 B-Lichtenrade · Tel.: 744 60 52

**Glaserer**  
Exner & Hürdler GbR

Wenn's Qualität sein soll!

Verglasungen aller Art • Fenster & Türen • Rollläden  
Spiegel • Glasduschen • Ganzglasanlagen  
Küchenrückwände • Bildeinrahmungen • u.v.m.

kompetente Beratung & professionelle Ausführung ✓  
Meisterbetrieb & Innungsbetrieb ✓  
100% kostenfrei & Full Service bei Glasversicherung ✓

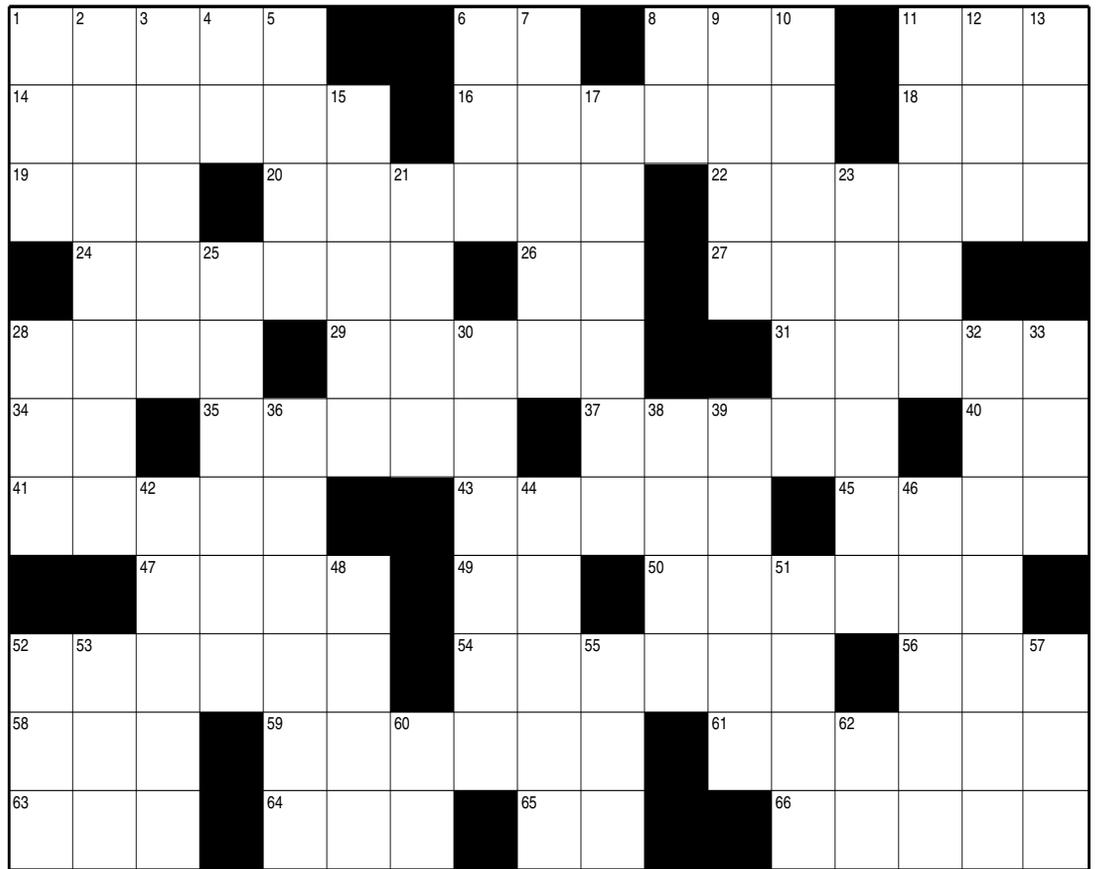
[www.Glaserer-Exner-Huerdler.de](http://www.Glaserer-Exner-Huerdler.de)  
Groß-Ziethener Chaussee 14 • 12355 Berlin • Tel. 030 / 66 90 91 60

**Waagrecht:**

**1** Gilt als Feindbild für Düsseldorf  
**6** Ein Hertz für Abkürzungen braucht man hier **8** Anfang und Ende einer italienischen Nachspeise **11** Paul McCartney ist einer, Sean Connery auch und jeder höflich angesprochene **14** Ziemlich merkwürdig ist das, was hier gefragt ist **16** Soll angeblich den Meister machen **18** Universelles englisches Der-, die-, das-Pendant **19** Sollte man haben, wenn man auf sich aufmerksam machen oder auftreten will **20** Bei ihr soll der Schuster bleiben, rät man **22** Gehört zu Königsberger Klöpsen und zur Tätigkeit von Piraten **24** Dies Gerät könnte auch manchem Choleriker helfen, wenn es es denn gäbe für Menschen **26** Einer wird gewinnen, hieß es, hier kurz zu 2/3 gebraucht, also ohne Gewinner **27** Schreibender Franzose oder Loire-Kreis **28** Als hohe lieben ihn Poeten, als Hartmann von der Talkshow-Fans **29** Trockner für Whisky, Grünkern und Rauchbier **31** Erleben trotz Pfand gerade ihr Comeback **34** Der, der sie sucht **35** Diese „friedliche“ Koss war die erste auf bundesdeutschem Bildschirm **37** babylonische Göttin des Krieges und der Liebe, manchmal auch mit sch geschrieben **40** Griechisches Anfang und Ende, in deutscher Kürze **41** Seine Geigentöne verzaubern noch heute **43** Universell einsetzbares Licht, kann zerstören, kann heilen **45** Die Bilse, von der man sagt: Keiner will 'se **47** Teil vom Segler **49** Kürzel für moderne Branche **50** Dabei denkt man an Meer, Sonne weiße Gewänder und nicht so gern an Irak **52** Aufmüppiger Stardirigent ohne geschlechtliches Merkmal **54** So wird Rudi auch genannt, als Tante **56** Braucht man zum Komplettieren von Dave, Dozy, Beaky, Mick & Tich **58** Leicht variable Schreibweise von bedauerndem Stoßseufzer **59** Meeresnymphe und sagenhaftes Meer zwischen Eurasien und Afrika **61** Ist etwas so für jemanden gemacht, dann sollte es passen **63** „Spritze“ im Schriftstellerverband **64** So jubelt der Iberer **65** Manch DKW- und MZ-Motorrad trug diesen Zusatz, der an Rundfunktext erinnert **66** Dieter Kunzelmann galt als solcher Kommu...

**Senkrecht:**

**1** Einst größte Stehplatztribüne in



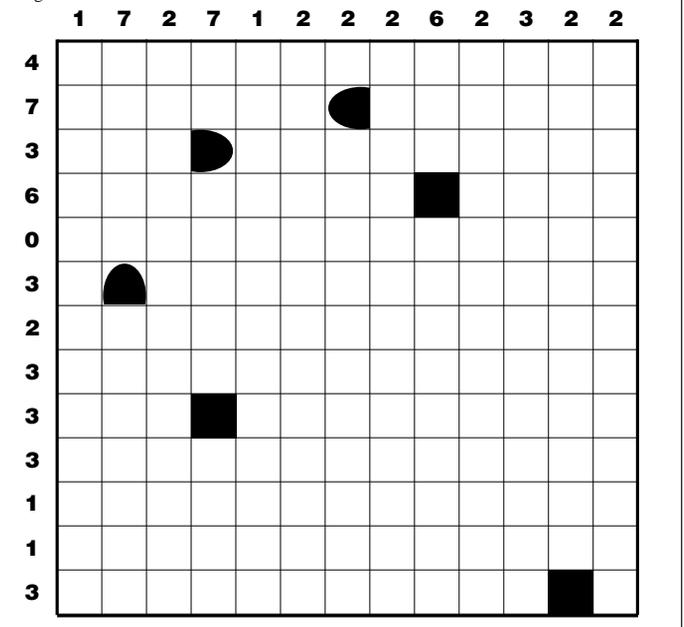
Liverpool, klanglich an Kontaktbereichsbeamte erinnernd **2** Sein Schmuck ist der Bizeps **3** Ihr Laub ist ein Synonym fürs Zittern **4** Das Landeskriminalamt von Überfluß und dem Amt befreit **5** Ist jemand das, ist nicht viel los mit ihm **6** In Husum steckt noch diese Form des niederdeutschen Hauses **7** Mordio-Brüll-Partner **8** Du sagst der Spanier zum Freund **9** Historisch-indianische Terrassenbauer **10** Daher kam Tante Wanda im deutschen Film **11** Immer dasselbe **12** Fürwort für dem Weib sein Eigentum **13** Schaufelträger, die langsam wieder bei uns heimisch werden **15** Die Rede ist hier von einer Boatsanliegestelle **17** Hat man den, ist die Sache klar **21** Auf der Liste der Schurkenstaaten ganz oben **23** Stadt in Illinois und Arizona **25** Eklig kleine Stechmücken, auch Gnitten genannt **28** Mittelpunkt einer japanischen Zeremonie auf englisch **30** Eines aus vergangenen Zeiten **32** Ostende, westlich gesprochen **33** Fernsehkartenleser oder Teil vom französischen Weihnachtsmann **36** Über diese Brücke muß er gehen, als Venedig-Tourist **38** Schaumwein

oder Champagner **39** Beherbergte früher die Aussteuer-Wäsche **42** Hinter dem Ural **44** Stern im Adler **46** Augen-Verschlußmechanismus-Teile **48** Urbundesdeutscher Geheimdienstchef ohne -en **51** In ihm liege Wahrheit, sagt man **52** Ist ganz oben, auch kleidungsmä-

ßig **53** Das und da bilden manchmal oder irgendwo ein mundartliches Gesprächspaar **55** Der Osten im Westen **57** Grautier ohne Ende **60** Erinnert Autofahrer an Elbe und Elster **62** Gallium, kurz; doppelt gibt musikalisch belegte Eigenschaft mancher Radiosender

**Logical • Logical • Logical**

Schiffe versenken kennen viele noch aus Ihrer Kindheit. Hier geht es zwar nicht ums Schiffe versenken, sondern ums Schiffe finden. Die Positionen ergeben sich aus den Zahlen in der waagerechten und senkrechten. Die Zahlen zeigen, wieviele Schiffsteile in der jeweiligen Reihe zu finden sind. Die Schiffe selbst dürfen sich nicht berühren, auch nicht diagonal am Ende. Das eingeblendete Diagramm zeigt die gesamten verborgenen Schiffe.



**Krysiak Jalousien** Jalousien · Markisen · Plissee · Rollos  
 Insektenschutz · Lamellenvorhänge  
 ☎ 0162 - 205 30 30/31  
 ☎ 030 - 53 21 30 30  
 Krysiak-Jalousien@t-online.de

**Rudower Magazin** the Magazin für Britz Buckow Rudow  
 ...und Nachrichten aus Mglgenick und Großschön  
 ☎ 033 767/ 899 833  
 ☎ 0151/156 72 810  
 Rudower-Magazin@t-online.de

# Erkennen Sie den Unterschied

## 10 Fehler

haben sich in dem unteren Bild versteckt.

Die Auflösungen der Rätsel und des Sudokus finden Sie auf Seite 37

Rudower Magazin the Magazin für Britz Buckow Rudow ...und Nachrichten aus Altlehnitz und Großlehren



Das Bild stammt aus dem Kalender 2018 der Gropiusstädter Sonntagsmaler „Kenn` Se Berlin und drum`rum?“, in dem die Hobby-Maler Bilder aus Berlin und der Umgebung verewigt haben.

Das Schloss Stülpe im Nuthe Urstromtal im Landkreis Teltow-Fläming malte Karin Simon.

Karin Simon war Kinderkrankenschwester. „Ich male am liebsten Katzen, Blumen und Berlin-Motive“, sagt sie.

Informationen zur Gruppe und über den neuen Kalender 2019 gibt es bei Doris Pfundt, 030/663 43 33.

### SUDOKU

Zur Regel: Es gilt alle Felder des Quadrates mit Zahlen von 1-9 so auszufüllen, daß jede Zahl genau einmal in der Senkrechten, in der Waagerechten und innerhalb der neun Einzelquadrate vorkommt.

	9	3					2	
						1	5	6
1			4	2	7			
6					9			2
		2		4		8		
7			5					4
			1	3	4			5
3	7	8						
	5					2	9	

	9	1		6	8			
		2			1			9
		8			4			2
		4		9		1		
9		3				6		5
		5		2		7		
1			7					
8			1				4	
			3	8			5	



...hier etwas leichter



und hier etwas schwerer

# Private Kleinanzeigen

Hinweis: Private Kleinanzeigen sind kostenlos. Chiffre-Anzeigen und Anzeigen mit Bildern kosten 5 Euro. Die Redaktion behält sich das Recht vor, aus Platz- oder inhaltlichen Gründen, Anzeigen nicht zu veröffentlichen. Gewerbliche Anzeigen auf Anfrage

## Verkäufe

**Pelzmantel** aus 75% Alpaca und 25% Mohair, neuwertig, Gr.42/44, 150 €, ein Fotos kann gemalt werden, ☎ 030/661 65 10

**Orientteppich**, 160x85 cm, keinerlei Flecken, Teppichläufer, keinerlei Beschädigungen oder Flecken und auch keine Laufspuren, 130x67 cm, Preis jeweils VB 50 €, ☎ 030/661 65 10

**Ein hochwertiger Nerzmantel**, Gr.44, sehr wenig getragen und ist daher in einem erstklassigen Zustand, Preis VB 270 €, eine Nerzkappe gratis dazu, ☎ 030/661 65 10

**SAMSUNG DVD-/CD-/MP3-Player**, Preis 15 €, ☎ 030/661 65 10

**Gute Spielfilme auf DVD**, alle einwandfrei, teilweise ab 16 Jahre, pro Stück 1 €, 10 Stück 8 €, 20 Stück 15 €

Mail an: [Zwillingsopa@gmx.de](mailto:Zwillingsopa@gmx.de)  
☎ 01520/982 09 21

**Kaiserfrontbuch "Winterkrieg in Finnland"** für 13 €, plus 1,50 € Versandkosten. Bei Interesse per E-Mail melden unter: [christianmiller222@yahoo.de](mailto:christianmiller222@yahoo.de)

**RARITÄT: Golf 3**, Bj. 95, 5-türig, TÜV 5/18, ca. 79.900 km, Automatik, Klima, neue Reifen, Bremsen, Batterie! Preis VB 900 €, ☎ 0173/375 24 88 **Felix Foto**

**10 kleine Gartenzwerge** aus Überraschungseiern, Preis pro Zwerger 1 €, alle zusammen 7 €, ☎ 030/661 65 10

**30 Taschenbücher** (Frauen und Mittelalterromane), 10 €, ☎ 030/661 65 10

**20 Taschenbücher** (Kriminalromane), 10 €, ☎ 030/661 65 10

**Kristallkaraffen**, Wandzinnteller, Zinnbecher, Pokale, von Privat, Preis VB, ☎ 030/30 36 46 09

**Eine Universal-Nähmaschine** für Gerad- und Zickzackstich, der Marke Phoenix Universa Klasse C 29 mit Tisch, 100 €, **Eine Filmkamera Super 8 Rollei Movie 6 marco** für 20 €, ☎ 030/664 14 78

**Briefmarkenverkauf in Safe Alben**, BUND 1949-2002 gestempelt, Berlin 1954-1990 gestempelt, Berlin 1964-1990 postfrisch, alles vollständig, Ersttagsbriefe Bund und Berlin, ☎ 030/664 14 78

**Wäscheschrank**, Kiefer, montiert, H/B/T: 96 x 91 x 40 cm, 30 €, ☎ 0151/19 60 53 36

**Kraftfahrzeug "Thule Dachbox"**, auch für Ski, gut erhalten, Farbe Silber, VB 100 €, ☎ 030/685 24 32

**Neue elegante Damentasche aus Textil**, schwarz, viele Fächer, ca.40x28 cm für 10 €, **schwarze Damen-Winterjacke**, Gr. 42, wattiert, waschbar, nur 1mal getragen, aufwändig verarbeitet für 20 €, ☎ 0152/05 48 99 86

**Lederrucksack**, schwarz, 30x21 cm, 5 Innen und 2 Außenfächer, 40 €, **Kristallkaraffen**, 1 x eckig, 1 x rund, je 25 €, **Feuerzeug Had-**

**son**, Gas Reibrad-Zündung, goldfarben, 20 €, **Lederstiefel**, Gr. 31/2-4, Farbe schwarz, mit 5 cm Blockabsatz, 20 €, **Wasserkocher**, Tefal, 1 Liter, 2400 Watt, 10 €, ☎ 030/66 46 02 64

**Nerzmantel**, Gr.40/42, braun, neuwertig, VB 250 €, ☎ 0151/41 22 58 32

**Steckdosenleiste**, 6-fach für den Innenbereich, 3500 W, max. 16 A mit beleuchteten Kontrollschalter, grau/schwarz, bruchfestes Gehäuse, Leitungssafe zur Aufbewahrung der Zuleitung (ca. 2,40 m), L/B/H: 370x65x40 mm, 11,90 €, ☎ 0152/33 83 22 16

**2 Kolonialsessel-Rattan** für Wohnzimmer, sehr gut erhalten mit gepflegten Sitzkissen, zus. VB 180 €, **6 Esstischstühle-Rattan**, sehr gut erhalten mit einwandfreien Sitzkissen, zus. VB 190 €, ☎ 030/85 74 20 90

**Disney Pixar Cars Vtech top Funktion kinder lerncomputer** mit Mouse Top, 23 €, **Blu Ray Ultimate Bourne Collection**, 3 Disc Edition, wie neu und Jason Statham 3 Top Filme Box, je 14 €, **Smartphone Archos 64 Xenon**, 6,4 HD Touch Display, Dualsim, Android Jelly Bean, neu, 155 €, ☎ 0176/20 46 26 13

**Kazam Life B6 Real Weiss Handy**, Metall Gehäuse, Dual SIM, neu, ovp., 33 €, **Ps4 Baphomets Fluch 5 der Sündenfall**, 18 €, **Ps4 Dishonored 2 Jewel of the South pack**, neu, 24 €, **Ps3 The Lego Movie Videogame**, 13 €, ☎ 0157/32 71 04 02

**Huawei Mate 10 Lite**, 64 GB, Gold, Dual Sim, neu, ovp. mit 2 J Garantie, 310 €, **HiFi-Kopfhörer** mit integriertem MP3-Player Bluetooth & Radio, SD, neu, 25 €, **Ps4 Battlefield 1**, neu, Lego Marvel Avengers, Uncharted 4 A Thief's End, je 25 €, ☎ 0179/984 06 76

**Balance Plate**, Neupreis 249 €, aus gesundheitlichen Gründen für 50 €, ☎ 03379/44 58 50

**Hama Booklet Case "Stand up"** für SAMSUNG Galaxy S 8, unbenutzt, VB 10 €, ☎ 030/664 43 95 AB

**Schallplatten**, 100 Stück, 60/80er Jahre, VB 25 €, **Nordica Skischuhe**, Gr.38/39, VB 50 €, Jugendstilllampe, Tischlampe, VB 300 €, ☎ 030/601 42 64

**Herren Lederblouson**, dunkelbraun, Gr. 54, Made in Sweden by Christian Berg mit 4 Reißverschlusstaschen, kaum getragen, FP 30 €, ☎ 0170/346 69 25

**444 Agfacolor Diarrähmchen**, Wechslerähmchen für KB 24x36 mm, neuwertig, FP 22,22 €, ☎ 0170/346 69 25

**Fehlkauf**: Original Elbseglermütze, aus schwarzem Leder, Gr. 59/60, nagelneu, FP 20 €, ☎ 0170/346 69 25

**Kinderbett** mit Matratze und herausnehmbaren Stäben, höhenverstellbar, **Kindersitz Römer**, bis 15 Kg, **Multi-Dampfreiniger** von Cleanmaxx, kaum genutzt, **Body-Trei-**

**ner** von Alex, **2 Küchenzeilen** mit Geräten, alle Preise VB, ☎ 030/63 41 34 42

**Stilkrone**, 6-flamig, sehr massiv, Durch. ca 63 cm mit Kette für Kerzen max. 40 Watt, Preis 40 €, ☎ 030/31 98 53 97

**Antiquariat**: 1x Olympische Spiele 1952, Buch Kosmos Zigarettenbilder kpl., 1x Fußball Deutsche Meisterschaft 1951/52, Handatlas 1926 Eduard Gaebler, über alle Teile der Erde, gut erhalten, Das lachen der Völker 1927, ca 535 Seiten, gut erhalten, auch einzeln gegen seriöses Angebot, ☎ 030/31 98 53 97

**Neue Aluminium Rollade**, ausgeschäumt, 2,40x2,40 cm, Farbe grau/weiß, Preis 200 €, ☎ 030/663 18 48

**4 neue verzinkte rechteck Profistangen**, 80x40 mm, 2,50 m lang, Preis VB, ☎ 0163/149 68 88

**Halogen Fluter 2000 Watt**, neuwertig, 45x25 cm, Aluminium Gehäuse, Preis VB 60 €, ☎ 030/663 18 48

**Eine 24 Volt Halogen Rundum-Warnleuchte**, Motorantrieb, 30 €, ☎ 0163/149 68 88

**20 Schnellputzschienen**, 2,50 m lang, billig, 10 €, ☎ 0163/149 68 88

**Eine neue Thermo-Brause-Waschbatterie**, originalverpackt, Fehlkauf, 20 €, ☎ 030/663 18 48

**3-teilige Stores**, VB 50 €, ca Mitte Februar abholbereit, ☎ 030/681 31 47

**26 er City - line Damenfahrrad**, gebraucht, weiß, fahrbereit, zu verkaufen umständehalber für 80 €, zu besichtigen in Rudow, ☎ 0176/39 73 11 35

**Elektro radiator**, 2000 W, grau, 3 Stufen und Gebläse, 35 €, **Alu Jalousien**, 2 St., beige, 1x1,30m, 10 €, **div. Puzzle**, 500 - 2000 Teile, 1 - 5 €, **Zuckertüten**, ca. 1000 St., 10 €, **Thermoskanne v. EMSA**, neu, 5 €, ☎ 030/606 39 52

**Damen Schlittschuhe**, schwarz, Gr.42, fast neu mit Kufenschonern und Tasche, 10 €, **Donna Leon**, Taschenbücher, 7 Bände, zus. 5 €, **warme Strickweste** mit Kapuze (Fellbesatz), Gr.38, beige, 5 €, ☎ 030/745 92 09

## Zu verschenken

**Babybett mit Himmel**, 140x70 cm, bis 6 Jahre, pass. Bettwäsche u Nestchen (neutrales Muster), Matratze, stabiles platzsparendes Wickelbrett aus Holz (gleiches Dessin) auf dem Bett, helles Holz, neuwertig, NP 180 €, ☎ 0157/77 20 10 82

## Gesuche

**Kegelpaare ab 50 Jahre gesucht!** Gekegelt wird alle 4 Wochen Sonntags, um 15:00 Uhr, in der Johannisthaler Chaussee, danach stärken wir uns in unterschiedlichen Lokalitäten, bei gegelligem Zusammen sein, ☎ 0157/73 94 15 87 oder ☎ 030/663 47 05

**Junggebliebenes Ehepaar Ende 60** sucht zum Doppelkopf spielen und anderen Freizeitaktivitäten ein ebenfalls junggebliebenes Ehepaar bis 70 Jahre, ☎ 0176/51 46 62 96

**Suche nette Frau für Haushalt und Einkauf**, 1x wöchentlich ca 4 Stunden (10 €/Stunde), Nahe Neuköllner Krankenhaus, ☎ 030749 95 54 81 oder ☎ 0177/647 78 27

**Suche nette Frauen und Männer**, ca 66 bis 75 Jahre zum Gedankenaustausch, Kaffeetrinken, Kartenspielen, mal ins Kino, Theater, Besichtigungen u. ä. Würde mich über einen Anruf freuen, ☎ 0176/39 73 11 35

**Suche Kleinvogel-Urlaubsbetreuung** in Lichtenrade oder Umgebung für meine drei kleinen gefiederten Freunde, gerne auch auf Gegenseitigkeit, ☎ 030/661 81 03

**Suche gut erhaltenes Marken-Spektiv** aus zweiter Hand, kein Discounter Modell, ☎ 030/661 81 03

**Gärtner/in gesucht für private Hausverwaltung in Rudow**, gerne auch rüstiger Rentner, ca 5 Std. die Woche, freie Zeiteinteilung, Details nach Absprache, ☎ 030/66 62 33 54

**Wer hat Muskeln und benötigt Holz?** Kostenloses Training für Selbstabhöler, Trauerweiden-Äste und Stamm, Kettensäge würde das Training vereinfachen, ☎ 0173/375 24 88

## Notrufnummern

**Polizeinotruf 110**

**Feuerwehr und Notarzt 112**

### Für den Notfall

### Entstördienste

Ärztbereitschaft (030) 31 00 31  
Zahnarzt-Bereitschaft (030) 89 00 43 33  
Giftnotruf (030) 192 40

Gas (030) 78 72 72  
Strom (0800) 211 25 25  
Wasser (0800) 292 75 87

Tierheim Berlin (030) 76 88 80  
Kinderschutz-Hotline (030) 61 00 66  
Jugend-Notdienst (030) 34 999 34  
Telefonseelsorge (0800) 111 0 111

### Bezirkliche Nr.

Zentrale Behörden Einwahlnummer 115  
Bezirksamt Zentrale (030) 902 77-0  
Bez. Bürgerämter (030) 902 77 - 70 00

Stellenanzeigen

**Salon Rudow** Damen · Herren · Kinder **Hausbesuche für Senioren**  
**Friseur/in \* Aushilfe gesucht**  
 Neue Öffnungszeiten  
 Mon. geschlossen · Di., Do., Fr. 10-17 Uhr · Mi. 10-16 Uhr · Sa. 9-12 Uhr u. n. Vereinbarung  
 Groß-Ziethener-Ch. 16 · im Ärztehaus · 12355 Berlin · Tel.: 72 01 55 04

**Edelstein-Haus in Rudow**  
 Klaus Lenz GmbH  
**sucht Mitarbeiter/in auf 450-Euro-Basis**  
**(030) 661 02 47**

**Wir suchen Kfz-Mechatroniker(in)**



**1. Kfz-Meisterbetrieb in Waltersdorf** Berliner Straße 22 12529 Schönefeld/OT Waltersdorf Tel. 030 / 633 130 50  
**B. Aepfler GmbH**

**Lehrkraft**  
 für Nachhilfe, vor allem Deutsch, Englisch und / oder Mathematik auf Honorarbasis gesucht.  
**Lernstudio Barbarossa, Tel. (030) 66 86 99 33**

**Immobilien**  
**Möblierte Wohnung**  
 4 Zimmer mit Balkon und Keller in Lichtenrade/Rhinstraße auf Zeit (1 Jahr oder länger) auch für Monteure geeignet  
**☎ 0159 01 93 71 63**

**Vermietete Eigentumswohnung von Kapitalanleger gesucht**, gerne auch mit garantiertem und lebenslangem Wohnrecht für den bisherigen Eigentümer,  
[gerd16@online.de](mailto:gerd16@online.de)  
**☎ 0152/54 26 69 53**

**Wir sind eine vierköpfige Familie** mit zwei Kindern im Alter von 5 und 10 Jahren und auf der Suche nach einem Eigenheim in Lichtenrade. Falls Sie planen Ihr Haus in naher Zukunft verkaufen zu wollen, so würden wir uns über einen Anruf sehr freuen,  
**☎ 030/61 62 51 54 oder 0171/626 35 51**

**Rudow, U-Bahn-Nähe**, 72,39 m<sup>2</sup>, 3 Zi., in äußerst ruhiger und zentraler sowie sehr grüner Lage mit sonnigem Balkon in der Prierosser Str., 2.OG, angenehmes Umfeld, schöne gepflegte Whg. soll jedoch unter Hinzuziehung des neuen Mieters saniert werden, Wannenbad mit Fenster, Keller, Garage möglich. Bj. 1963, V: 134,7 kWh/m<sup>2</sup>a, Öl-ZH, KM 550 €, NK 205,67 €,  
**☎ 030/66 62 33 54**

**Deutsche Rentenversicherung Bund**  
 Der persönliche Service ganz in Ihrer Nähe:  
 Versichertenberater Günther Prange  
 Lichtenrader Damm 250 12305 Berlin  
 Tel. +Fax **030/7442700**

**Deutsche Rentenversicherung Bund**

**Reise/ Urlaub**

**Harz/Hahnenklee**, FeWo am Wald, 2 Schlafz., großer Balkon, ebene Wanderwege, Waldschwimmbad, Sommerrodelbahn,  
**☎ 0163/988 91 10**

**4 Sterne FEWO Usedom/Koserow**, 70 m<sup>2</sup>, 2-4 Pers., 2 getr. Schlafz., Balk. 14 m<sup>2</sup>, Strandk., Kabel-TV, mod. Küche, Tiefg., ruhige Lage, ab 45 € für 2 Pers.,  
**☎ 0172/916 71 71**

**Ostsee am Zingster Hafen**, sehr schöne, private, NR-FeWo, 2-6 Pers., 4 Zi., 80 m<sup>2</sup> auf 2 Etagen, Balkon (mit Sonnenaufgang) und Dachterrasse (mit Sonnenaufgang), Nov. bis März ab 35 €,  
**☎ 030/744 81 23 0163/440 38 98**

**FeWo in Glowe auf Rügen**, 3 Zimmer, Terrasse, 68 m<sup>2</sup>, bis 4 Personen, 300 m zum herrlichen Sandstrand, es sind noch Termine ab 30 bis 99 € frei!  
**☎ 01520/982 09 21**  
[www.ruegenperle-glowe.de](http://www.ruegenperle-glowe.de)

**Boutique OPEN-AIR**  
**Aushilfe im Verkauf gesucht**  
 Auf 450,- € Basis  
**Verkaufserfahrung ist hilfreich aber nicht Bedingung · Tel: (030) 66 46 07 90**

**Neumann's kleine Backstube**  
**Mitarbeiter/in im Verkauf gesucht**  
**Information: (030) 661 22 70**

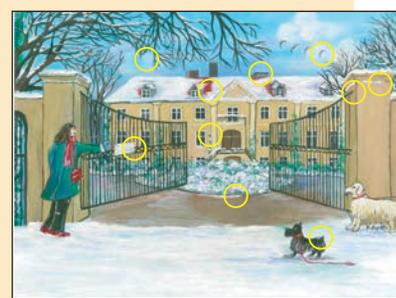
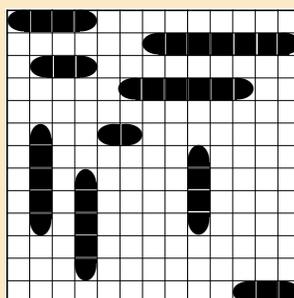
**P&H DACHBAU GmbH**  
 Qualität für die Dächer der Hauptstadt  
**Auszubildende/r zum Dachdecker/in gesucht**  
 Tel. 030 / 662 10 09  
[www.ph-dachbau.de](http://www.ph-dachbau.de)  
[info@ph-dachbau.de](mailto:info@ph-dachbau.de)

**P&H DACHBAU GmbH**  
 Qualität für die Dächer der Hauptstadt  
**Dachdecker-Geselle (m/w) gesucht**  
 Tel. 030 / 662 10 09  
[www.ph-dachbau.de](http://www.ph-dachbau.de)  
[info@ph-dachbau.de](mailto:info@ph-dachbau.de)

**Rätsel-Lösungen**  
 von Seite 34 & 35

**Waagrecht:** 1 Koeln 6 Hz 8 Tiu 11 Sir 14 Obskur 16 Uebung 18 The 19 Pep 20 Leiste 22 Kapern 24 Regler 26 EW 27 Anet 28 Tann 29 Darre 31 Dosen 34 Er 35 Irene 37 Istar 40 AO 41 Amati 43 Laser 45 Ilse 47 Stag 49 IT 50 Kuweit 52

**Thiele 54 Kaethe 56 Dee 58 Oie 59 Thetis 61 Eigens 63 Pen 64 Ole 65 RT 66 Narde**  
**Senkrecht:** 1 Kop 2 Oberarm 3 Espen 4 LK 5 Null 6 Hus 7 Zeter 8 Tu 9 Inka 10 Uganda 11 Stets 12 Ihr 13 Ren 15 Reede 17 Beweis 21 Iran 23 Peoria 25 Gnitte 28 Tea 30 Relikt 32 Eastend 33 Noe 36 Rialto 38 Sekt 39 Truhe 42 Asien 44 Atair 46 Lider 48 Gehl 51 Wein 52 Top 53 Hie 55 Est 57 Ese 60 EE 62 Ga



8	9	3	6	5	1	4	2	7
2	4	7	9	8	3	1	5	6
1	6	5	4	2	7	9	3	8
6	3	4	8	7	9	5	1	2
5	1	2	3	4	6	8	7	9
7	8	9	5	1	2	3	6	4
9	2	6	1	3	4	7	8	5
3	7	8	2	9	5	6	4	1
4	5	1	7	6	8	2	9	3

5	9	1	2	6	8	4	7	3
4	7	2	5	3	1	8	6	9
3	6	8	9	7	4	5	1	2
7	2	4	6	9	5	1	3	8
9	8	3	4	1	7	6	2	5
6	1	5	8	2	3	7	9	4
1	5	9	7	4	2	3	8	6
8	3	6	1	5	9	2	4	7
2	4	7	3	8	6	9	5	1

## Kurz- info

**TSV Casino**

### Schlager- Party

Am 23. Februar veranstaltet der TSV Rudow ab 19 Uhr auf Wunsch vieler Rudower eine Schlagerparty im TSV-Casino, Neuköllner Str. 277, 12357 Berlin.

Sunshine-Musik mit DJ Marc wird allen Partyfreunden einheizen. Die Veranstaltung ist öffentlich und das TSV-Team freut sich schon auf tanzwütige Partygäste. Der Eintritt ist frei!



#### Hausbesuche

Mo.-Fr. 12:30 bis 14:30 Uhr  
Mo.-Fr. 18:30 bis 22:00 Uhr

Sa. 12:30 bis 18 Uhr & nach Vereinbarung

#### Mittwoch: Impftag!

mit tollen Sonderkonditionen  
(der Praxisbetrieb bleibt davon unberührt)

#### TIERARZTPRAXIS THOMAS BARTL

Schönefelder Chaussee 231  
12524 Berlin • Tel.: 030 - 67 29 23 1

[www.tierarztpraxis-bartl.de](http://www.tierarztpraxis-bartl.de)

Notfallnummer: 0176 / 458 36 220  
(werktags bis 22:00 Uhr)

Rudower  
**Magazin** die Magazin für  
Britz Buckow Rudow  
...und Nachrichten aus Allgäu und Großziethen

Die nächste Ausgabe  
erscheint zum 27. Febr.  
Red.schluss.: 15. Febr.



Typenoffene  
Kfz-Werkstatt

Eduard Sedlacek

### Autoservice

Alt-Rudow 59-61  
12355 Berlin



HU/AU  
Ölservice  
Inspektion  
Glasbruch  
Reifenservice  
Unfallschaden  
Computerdiagnose



Meisterbetrieb  
der Kfz-Innung

• Tel. 030/ 664 64 164 •  
• [www.es-autoservice.com](http://www.es-autoservice.com) •



Fotos (2): Ricarda Schulz

#### Kleine Nachlese:

## 2. Weihnachtssingen beim TSV Rudow - toller Erfolg

Am 22. Dezember 2018 veranstaltete der TSV ein Weihnachtssingen auf dem Sportplatz Stubenrauchstraße. Rund 500 interessierte Gäste sangen einträchtig altbekannte Weihnachtslieder. Unterstützt wurden die Sänger wieder vom Chor „Amazing Graces“. Abteilungsleiter Fußball Frank Exner war angenehm überrascht von dieser total positiven „Familien“-Stimmung. Wir hatten nicht mit soviel Gästen gerechnet und haben uns sehr gefreut das unsere Veranstaltung so gut angenommen worden ist.

Viele freuen sich schon auf das Singen im nächsten Jahr und wollen dazu ihre Verwandten und Bekannten mitbringen.

Einige Bandmitglieder überlegen sich den Chor im nächsten Jahr instrumental zu unterstützen. Auch bei der Ton-Technik haben wir eine Spontan-Zusage erhalten damit die Beschallung bei soviel Publikum besser klappt. Insgesamt haben wir also sehr viel positiven Zuspruch bekommen und hoffen uns von Jahr zu Jahr etwas zu steigern.

#### Platz 7 aus der Hinrunde gilt es zu verteidigen

## Der TSV Rudow startet verstärkt in die Rückrunde

Am 7. Januar begann die Rückrunden-Vorbereitung für den TSV Rudow. 24 Mann versammelten sich auf der Stubenrauchstraße. Sechs Wochen lang bei fast täglichem Training am Abend werden die Südberliner vom Trainerteam um Aaron Müller fit gemacht für die Rückrunde. Berlins höchste Liga ist eben kein Zuckerschlecken. Es gilt den guten 7. Platz der in der Hinrunde erzielt wurde bis zum Saisonende zu verteidigen. Dazu wurden auch einige Freundschaftsspiele angesetzt, allesamt gegen höherklassige Gegner.

Am 23. Januar ging es gegen Tennis Borussia und am 27. Januar (beide nach Redaktionsschluss) gegen Blau-Weiß 90. Am 3. Februar folgt um 15 Uhr noch das Spiel gegen Alt-Lüdersdorf auf dem Sportplatz an der Stubenrauchstraße.

Am 10. Februar um 15 Uhr beginnt dann die Rückrunde mit einem Heimspiel an der Stubenrauchstraße gegen Tür-



kiemspor.

Leichte Veränderungen gab es auch im Kader. Drei Abgänge und zwei Neuzugänge sind zu vermelden. Ein Neuzugang ist ein altbekannter: Torjäger Ihab Al-Kahlaf. Er verließ im Sommer 2018 den TSV Rudow für ein kurzes Intermezzo bei einem Oberliga Club in Strausberg und kehrt nun zurück.

Auch Dennis Cuhls - der alte erfahrene Abwehrrecke - hat seine lange Verletzungspause gut überstanden und steht wieder im Training. Wenn alle Spieler einigermaßen verletzungsfrei bleiben müsste es eine sorgenfreie Rückrunde werden.



Foto: Kevin Kleps

Wieder zurück in Rudow: Torjäger Ihab Al-Kahlaf

24. Deutsche Kurzbahnmeisterschaften

# Dreimal Gold für Alexander Kunert

Kurz vor Weihnachten machte sich der Schwimmer Alexander Kunert die schönsten Geschenke selbst. Mit vier Medaillen im Gepäck konnte der in Rudow lebende Nationalschwimmer bei den 24. Internationalen Deutschen Kurzbahnmeisterschaften 2018 aufwarten, das erfolgreichste Abschneiden in seiner Karriere. Dreimal Gold, einmal Bronze und einmal Platz 4 war die geniale Ausbeute für den 22-Jährigen Ausnahmeschwimmer.

Bei allen fünf Einzelstarts im Berliner SSE konnte Alexander Kunert (96) das A-Finale der besten

Olympiastützpunkt in Berlin trainiert und dort von dem ehemaligen dänischen Erfolgstrainer Stefan Hansen trainiert wird, überlegen und mit gutem Vorsprung das A-Finale in 51,95 Sekunden. Damit ist Kunert der zweiterfolgreichste Teilnehmer der diesjährigen Deutschen Kurzbahnmeisterschaften überhaupt und kann stolz seine nächsten persönlichen und sportlichen Ziele anpeilen.

Für Alexander Kunert hieß der letzte Tag in Berlin auch gleich Abschied nehmen von dem Wettkampfgeschehen in Deutschland für längere Zeit. Nach Weihnach-



Goldsammler: Alexander Kunert

Acht erreichen und räumte dabei kräftig ab. Bereits am Donnerstag schlug Alexander Kunert überraschend den Favoriten David Thomasberger aus Leipzig, dem erfolgreichsten Teilnehmer bei diesen Deutschen Meisterschaften, auf der 200 m Schmetterlingstrecke knapp.

Am Freitag toppte Kunert seine Leistung und gewann ebenso überraschend in sensationeller persönlicher Bestzeit von 1:43,93 Minuten über 200 Meter Freistil. Diese Zeit ist aktuell die Siebtbeste in Europa.

Über die Sprintstrecke, den 50 Metern Schmetterling holte Kunert Bronze, auf der schnellsten Strecke überhaupt, den 50 Metern Freistil, fehlten 0,08 Sekunden zu Bronze, Kunert kam auf Platz 4 in 21,94 Sekunden.

Am Sonntag folgte dann die Krönung seiner Leistungen: auf der 100 Meter Schmetterlingstrecke gewann der Student, der am

ten wird der 1,96 Meter große Schwimmer die deutsche Hauptstadt Berlin verlassen und in die USA, genauer nach Charlotte, North Carolina wechseln, um dort zu studieren und zu trainieren an der Queens University. Die lokalen Trainer freuen sich auf den frisch gebackenen dreifachen Deutschen Kurzbahnmeister 2018, der so erfolgreich und schnell ist wie nie zuvor.

Der Abschied aus Deutschland wird dem Rudower nicht leicht fallen. Der Neuanfang in den USA wird das noch nicht erreichte Ziel, einmal eine Olympiade zu erreichen, am besten 2020 in Tokio, Kunert vermutlich näherbringen. Diesen Traum hat Alexander Kunert immer noch voll im Fokus und in Übersee wird es angesichts der Sportbegeisterung der Amerikaner neue Reize geben, dieses Ziel auch zu erreichen und weiter für Deutschland erfolgreich zu sein.

**Jetzt Standheizung nachrüsten!**

**Webasto**  
Feel the Drive

Wohlfühlen<sup>+</sup>

-3°  
-2°  
-2°

**1. Kfz-Meisterbetrieb in Waltersdorf**  
**B. Aepfler GmbH**

Berliner Str. 22 • 12529 Schönefeld / OT Waltersdorf  
Tel. 030 / 633 130 50

25 JAHRE ÜBER FÜR SIE DA

**Grafik- & Webdesign**  
680 59 232 **www.INDYSIGN.net**  
CONCEPTS THAT WORK  
Grafik- & Webdesign • Beschriftungen • Advertising

## Besser wechseln. Unsere Winterreifen-Empfehlungen

165/70 R14 81T Semperit MASTER-GRIP 2	<b>48,00 €</b>
E = E C = C 4 = 2/71 dB	
185/60 R15 88T XL Pirelli Cinturato Winter	<b>62,50 €</b>
E = E B = B 4 = 1/66 dB	
195/65 R15 91T Continental WinterContact TS 860	<b>63,50 €</b>
E = C B = B 4 = 2/72 dB	
205/55 R16 91H Continental WinterContact TS 860	<b>92,00 €</b>
E = C B = B 4 = 2/72 dB	
205/55 R16 94H XL Bridgestone Blizzak LM-001	<b>82,00 €</b>
E = E C = C 4 = 2/72 dB	
205/60 R16 96H XL Pirelli Sottozero 3 Seal Inside <b>AirStop</b>	<b>99,00 €</b>
E = C B = B 4 = 2/72 dB	
215/65 R16 98H Bridgestone Blizzak LM-80 EVO	<b>91,00 €</b>
E = C B = C 4 = 2/71 dB	
215/65 R17 99H Bridgestone Blizzak LM-001	<b>129,50 €</b>
E = E B = C 4 = 2/72 dB	
215/65 R17 99H Continental WinterContact TS 850 P Seal <b>AirStop</b>	<b>192,00 €</b>
E = C B = C 4 = 2/72 dB	

Alle Preise pro Reifen

**Radwechsel** **Unser Angebot 25,00 €**

**Rädereinstellung Service pro Saison** **Unser Angebot 42,00 €**

**36 MONATE REIFEN GARANTIE**

- Ohne zusätzliche Kosten
- Gilt für 36 Monate ab Kaufdatum
- Für alle Kompletträder und Reifen
- Hilft bei Reifenschäden durch Nägel oder andere spitze Gegenstände, durch Beschädigungen an Bordsteinanten und sogar bei Vandalismus

alle Preise inkl. MwSt.

**Klaus PIONTEK** ... Ihr persönliches Autohaus

Audi Service Service Volkswagen Service

Autohaus Klaus Piontek GmbH  
Waltersdorfer Ch. 18-20 • 12355 Berlin  
Tel. 609 70 70 • www.autohaus-piontek.de

Mit Platz 15 ging die VSG Altglienicke was die Punktspiele betrifft in die Winterpause der Regionalliga. Lediglich das Achtelfinale im Berliner Landespokal war noch vor Weihnachten auszutragen. Mit einem Sieg beim Berliner AK 07 durfte man auch im Pokal überwintern. Im neuen Jahr begann mit dem RegioCup die Vorbereitung auf die zweite Saisonhälfte. Am 8. Februar geht es wieder los mit einem Auswärts-spiel beim VfB Auerbach.

#### 16.12.: Berliner AK 07 – VSG Altglienicke 1:4 (1:2) (Landespokal Achtelfinale)

Von der Tabellenlage her konnte die VSG Altglienicke eigentlich kein ärgeres Los im Berliner Landespokal treffen: Auswärts beim aktuellen Regionalliga-Zweiten Berliner Athletik Klub 07. Unterhalb den Ligen 1 und 2 gibt es keinen höherplatzierten Berliner Klub im Pokalwettbewerb, doch der Pokal hat bekanntlich seine eigenen Gesetze. Von Beginn an entfachte die VSG Altglienicke im Poststadion ein echtes Feuerwerk. Frühzeitig wurden immer wieder die BAK-Spieler im Spielaufbau gestoppt, so dass sie gar nicht erst groß ins Mittelfeld vordringen konnten.

Die Gastgeber wirkten erschreckend passiv und ließen in der Abwehr durch individuelle Fehler immer wieder Räume offen. Nachdem in der Anfangsphase vier hochkarätige Torchancen unglücklich vergeben wurden, fiel in der 10. Minute tatsächlich die frühe 0:1-Führung durch Kevin Kahlert. Es sollte keine drei Minuten dauern, bis Christopher Quiring zum 0:2 nachlegte. Ein zeitweiser Wendepunkt des Spielverlaufs war, als in der 22. Minute ein BAK-Spieler Kahlert foulte und dieser längere Zeit am Boden liegen blieb. Der spielte zwar bis zur Halbzeitpause weiter, war aber sichtlich angeschlagen, so dass die Hausherren sich in dieser Phase etwas stabilisierten. Dementsprechend kam der BAK in der 40. Minute durch Tahsin Cakmak auch zum schmeichelhaften 1:2-Anschlussstreffer.

Im zweiten Durchgang ließ der BAK mit einem strafferen Spielaufbau zunächst den Willen erkennen, das Spiel noch drehen zu wollen. Man bemühte sich zum Ausgleich zu kommen, so dass die Altglienicker Spieler sich etwas in die eigene Hälfte zurückzogen und



Gegen den FC Hertha 03 gab es eine 1:4-Niederlage und damit das Ende im Regio-Cup. Fotos (2): Josch

### Am Ende der Hinrunde reichte es in der Liga nur zu Platz 17

## Mit Pokalerfolg geht es für die VSG Altglienicke ins neue Jahr

auf mögliche Konter lauerten. Nachdem den Hausherren aber nichts vor dem gegnerischen Tor gelang, nahm die VSG wieder das Heft des Handelns in die Hand. René Pütt erhöhte in der 67. Minute auf 1:3 und als der ein großartiges Spiel liefernde Christopher Quiring in der 73. Minute das 1:4 nachlegte, war den Zuschauern klar, dass dem Gästeteam aus Altglienicke der Viertfinaleinzug winken sollte.

Die VSG brachte die letzte Viertelstunde routiniert über die Zeit und so setzte sich verdient die Mannschaft durch, die von Beginn an auch zeigte, im Pokal weiterkommen zu wollen.

#### Regio-Cup und Testspiele

Zum Jahresauftakt stand der RegioCup als Hallenturnier der Berliner Regional- und Oberligavereine an. Vor zwei Jahren noch Turniersieger, dann vergangenes Jahr zumindest Halbfinalist, kam die

VSG Altglienicke vor 2.935 zahlenden Zuschauern in der Max-Schmeling-Halle diesmal nicht über die Vorrunde hinaus. Dabei hatte man alles bis zum Schluss in der Hand.

Das Auftaktspiel gegen Tennis Borussia gewannen die Altglienicker mit 2:1 (Tore: Quiring, Kroll). Dem folgte ein bitteres 0:4 gegen Blau-Weiß 90. Gegen den SC Staaken holte man einen 4:2-Sieg heraus (Tore: Busch, Kroll, Brehmer, Bache). Ein Unentschieden hätte abschließend gereicht, um mit sieben Punkte ins Halbfinale einzuziehen, es kam aber so nicht. Gegen den FC Hertha 03 gab es eine 1:4-Niederlage (Tor: Müller). Damit ging es in der Gruppe B für Blau-Weiß 90 und Hertha 03 weiter, während die VSG vorzeitig abreisen konnte. Sieger im diesjährigen Regio-Cup 2019 wurde der SV Lichtenberg 47, der nach einem 7:5 n.E. im Halbfinale gegen Blau-Weiß 90 im Endspiel den FC

Viktoria 89 mit 3:2 bezwingen konnte.

Schließlich waren in der Rückrundenvorbereitung für die VSG Altglienicke drei Testspiele gegen Oberligisten angesetzt.

Am 12. Januar konnte man mit 1:0 beim Brandenburger SC Süd gewinnen (Tor: Müller). Es folgte ein 7:1 gegen den FC Strausberg (Tore: 2 x Preiss, 2 x Pütt, Förster, Ede, Brunnemann). Nach Redaktionsschluss ging es gegen den TSG Neustrelitz, ehe dann ein einwöchiges Trainingslager in Málaga anstand, wo es zwei weitere Spiele gegen Betis Sevilla und SC Freiburg U23 geben sollte.

Nicht mehr dabei zum Start der weiteren Rückrunde ist Steven Marx, der nach 18 Pflichtspieleinsätzen in zwei Jahren für die VSG zum Oberligisten Ludwigsfelder FC wechselte. Wieder einsteigen ins Training konnte der lange Zeit verletzte Stürmer Kevin Stephan. Ausgelost wurde unterdessen das Viertelfinale im Berliner Landespokal. Die VSG muss voraussichtlich am 19.02. zum Oberliga-Zwölften SC Staaken.

Joachim Schmidt

Nächstes Spiel in Berlin:

VSG Altglienicke –  
FC Oberlausitz Neugersdorf  
Freitag, 15. Februar, 18.00 Uhr  
Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark

Erfolgreicher Abschluss des vergangenen Jahres:  
Im Landespokal ging es für die VSG gegen AK 07 in die nächste Runde



Zeitschriften  
einfach günstig  
mieten!

weissgerberlese-zirkel.de  
030 / 740 748 70



1. Vorsitzender Thomas Schirmer (links) und 2. Vorsitzender Timo Grötzing (rechts) leiten den Betriebssportverein von Elektro Krause

### Elektro-Krause im Betriebssport erfolgreich

## Innerhalb eines Jahres 56 Mitglieder

Bereits am 17. Februar letzten Jahres gründeten Mitarbeiter und Freunde der Rudower Firma Elektro-Krause eine Betriebssportgemeinschaft mit dem Ziel, eine Fußballmannschaft in der Betriebssportliga auf die Beine zu stellen.

Gleich nach der Gründung bemühte man sich neue Mitglieder anzuwerben, um ein solides Fundament für eine Teilnahme am Spielbetrieb zu haben. So wuchs der mittlerweile im Vereinsregister eingetragene und als gemeinnützig anerkannte Verein rasch an und man konnte im September das 40. Vereinsmitglied begrüßen.

Der Verein selbst beschränkt sich bei der Aufnahme neuer Mitglieder nicht nur auf Mitarbeiter der Firma oder einen bestimmten Personenkreis, sondern ist für jedermann offen.

Geleitet wird er von dem bei der Gründungsversammlung gewählten Vorstand. Dieser besteht aus dem 1. Vorsitzenden Thomas Schirmer, dem 2. Vorsitzenden Timo Grötzing, sowie der Kasenwartin Manuela Freier.

Pünktlich zum Beginn der Saison im August konnte man mit einer schlagkräftigen Kleinfeldmannschaft den Spielbetrieb aufnehmen. Sogar einige Spieler aus bekannten Vereinen wie dem TSV Rudow, SV Stern Britz oder dem BSV Grün-Weiß Neukölln wollten bei der neuen BSG mitspielen. Mit Shergo Biran konnte man sogar einen ehemaligen Fußballprofi des 1.FC Union Berlin für die Mann-

schaft begeistern.

Gespielt wird auf dem Sportplatz Wutzkyallee, auf dem es zwei Kleinfeld-Fußballfelder gibt. Die Saison verlief für die Mannschaft bisher ohne Punktverlust. Nach 7 Spielen konnte man 21 Punkte einfahren.

Doch mittlerweile ist man nicht mehr nur auf dem Kleinfeld aktiv. Durch zahlreich Neueintritte erhöhte sich die Mitgliederzahl auf zuletzt 56 Mitglieder, von denen 46 aktiv am Spielbetrieb teilnehmen. Aufgrund der hohen Spielerzahl meldete man zusätzlich eine Großfeldmannschaft für den Spielbetrieb nach, die ihre Heimspiele auf der Sportanlage des BSV Grün-Weiß Neukölln an der Johannisthaler Chaussee austrägt. Auch für diese Mannschaft verlief die Saison bislang ohne Punktverluste. Mit 4 Siegen aus 4 Spielen steht das Team momentan mit 12 Punkten auf dem 4. Tabellenplatz. Durch den späteren Einstieg in die Saison müssen jedoch noch einige Spiele nachgeholt werden.

„Wir hoffen natürlich, dass der sportliche Erfolg bis zum Saisonende beider Mannschaften anhält und wir am Ende zweit Aufstiege mit unseren Spielern und Fans feiern können. Wir werden Sie natürlich weiterhin auf dem Laufenden halten“, sagt der Vorsitzende Thomas Schirmer.

TS

Adrian „Lupo“ Siebert beim Kampf um den Ball beim Spiel gegen P&G Gillette II



Thomas Schirmer

Autohaus  
Beier GmbH

Familienbetrieb  
seit 1984



RENAULT  
Passion for life

Verkauf · Werkstatt · Zubehör



Unsere Kompetenz - Ihre Sicherheit  
Laderaumsicherung für Transporter

Rudower Str. 94 - 98 · 12524 Berlin  
Tel.: 030-673 64 68 · www.renault-beier.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr · Samstag 10<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup> Uhr

## PYROLYSE-FUNKTION

# GRATIS!

ab sofort bis  
28.02.2019

\*Beim Kauf einer frei geplanten Küche ab einem Wert von 5000,- EURO mit einem SIEMENS Backofen erhält der Kunde die Pyrolyse-Funktion gratis.



\* Abbildung kann abweichen, nicht mit anderen Aktionen kombinierbar, keine Barauszahlung möglich.

Zur  
**Fischerhütte**  
Seit über 20 Jahren

Blossiner Seeweg 2 · 15754 Heideseen  
OT Blossin · 03 37 67/30 47 40  
Geöffnet ab 11 Uhr  
Mo. u. Di. Ruhetag - außer an Feiertagen

Unsere Spezialitäten:  
**Cordon bleu vom Wels**  
gefüllt mit Schinken und Käse  
mit Bratkartoffeln

Unsere Spezialitäten:  
**Monis Fischplatte**  
mit vier Sorten Fisch, Kaisergemüse  
und Bratkartoffeln

**Chorkonzert 24. März im Rathaus Köpenick****Altglienicker laden zum Chor-Frühling**

Mit einer Folge bunter, unterhaltender Melodien laden der Gemischte Chor Berlin-Altglienicke unter Leitung von Gabriele Tschache und das Doppelquartett ACHT im Einklang, ein junges Vokalensemble unter Leitung von Kay Klatt, zum Konzert in den historischen Saal des Köpenicker Rathauses ein. „Wenn der Frühling kommt“, unter diesem Motto werden bekannte Lieder und vertraute Ohrwürmer zu hören sein.

Einige der beliebten Frühlingslieder könnten von den Besucherinnen und Besuchern stimmungsgewaltig mitgesungen werden.

Die Eintrittskarten zum Preis von 8,00 € (erm. 6,00 €) sind im Vorverkauf ab 4. März über das Bürgerhaus Altglienicke, (030)90297-6731, Montag bis Donnerstag in der Zeit von 10.00 bis 16.00 Uhr sowie über den Tourismusverein Berlin Treptow-Köpenick e.V., Alt-Köpenick 31-



33, 12555 Berlin (030/65484348) zu den Öffnungszeiten, 9.00 bis 18.00 Uhr, erhältlich.

Reservierungen per E-Mail an: Rathauskonzert@ba-tk.berlin.de Bitte beachten Sie, dass reservierte Karten, die am Veranstaltungstag nicht bis 15.30 Uhr im Rathaus Köpenick abgeholt wurden,

in den freien Verkauf übergehen. Restkarten an der Tageskasse erhältlich. Der Einlass beginnt um 15.30 Uhr. Der Fachbereich Kultur und Museum des Bezirksamtes Treptow-Köpenick als Veranstalter und die beteiligten Chöre freuen sich auf ein zahlreiches Publikum.

**Mariendorfer Zeitgut-Verlag legte Erzählung neu auf****Ein Überlebender der Hölle von Stalingrad berichtet**

Am 2. Februar 1943 endete die Schlacht von Stalingrad und läutete die Kriegswende ein. 100.000 deutsche Soldaten gerieten in sowjetische Gefangenschaft. Nur 6.000 kehrten in die Heimat zurück.

Der heute 98-jährige Dieter Peeters ist einer der letzten Überlebenden von Stalingrad. In seinem Buch schildert er die Wochen im Kessel aus der Sicht eines einfachen Soldaten.

Am 2. Februar 1943 endete die Schlacht von Stalingrad. Kein anderer Ort ist seither so fest mit dem Zweiten Weltkrieg verknüpft. Die Katastrophe an der Wolga gilt als Wendepunkt des Krieges im Osten.

Spätestens seit Heiligabend 1942 war die Schlacht nur noch ein Schlachten. Hitler war entschlossen, die umkämpfte Stadt nicht preiszugeben – koste es auch Hun-

*Der Mariendorfer Zeitgut Verlag hat es sich zur Aufgabe gemacht, Erzählungen und Geschichten von Zeitzeugen zu den großen und kleinen Geschehnissen der deutschen Geschichte zu sammeln und zu veröffentlichen. Jetzt gibt es passend zum Ende der Schlacht um Stalingrad eine Neuauflage der Erzählung eines Überlebenden.*

den Soldaten. Nach seiner Gefangennahme im Januar 1943 galt er wie Zehntausende andere als "vermisst in Stalingrad". Er durchlebte das Grauen in einem Todeslager

und sechs lange Jahre in einem Straflager im Ural.

Seine Erinnerungen sind jetzt in 12. Auflage erschienen.

dertausende Soldatenleben. Seine verratenen Krieger hörten am 30. Januar 1943 über den Großdeutschen Rundfunk bereits den Abgesang auf ihren „Heldentod“. Einen Tag später ergab sich Feldmarschall Paulus im Südkessel, zwei Tage später legten auch die Truppen im Nordkessel die Waffen nieder. Rund 100.000 deutsche Soldaten gingen in sowjetische Gefangenschaft. Sie waren die überlebenden Reste einer Armee von 350.000 deutschen und verbündeten Soldaten. Nur 6.000 von ihnen sollten ihre Heimat wiedersehen.

Dieter Peeters ist einer der letzten Überlebenden von Stalingrad. Er schildert die Wochen in der Hölle des Kessels aus Sicht eines einfachen Soldaten. Nach seiner Gefangennahme im Januar 1943 galt er wie Zehntausende andere als „vermisst in Stalingrad“. Er durchlebte das Grauen in einem Todeslager und sechs lange Jahre in einem Straflager am Ural. 1949 kehrte er heim nach Deutschland.

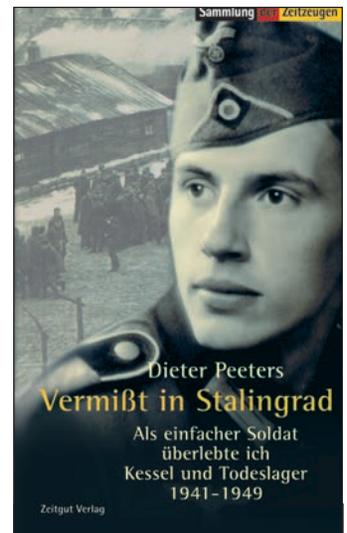
Erst nach den Dokumentationen zum 60. Jahrestag der Tragödie von Stalingrad fand er die Kraft, seine bewegenden Erlebnisse niederzuschreiben. Seine Erinnerungen sind ein erschütterndes Dokument des Leidens. Sie werden ergänzt durch knapp 30 authenti-



*Im späten Frühjahr 1942 auf dem Vormarsch zur Wolga.*

sche Fotos, auf die Peeters im Dezember 2004 in einem privaten Antiquariat stieß. Aufgrund zahlreicher Leserzuschriften hat er seine Aufzeichnungen in späteren Auflagen mehrfach erweitern können.

Dieter Peeters wurde 1921 in Duisburg geboren und wuchs in Düsseldorf auf. Im Januar 1943 geriet er in russische Gefangen-



**Dieter Peeters**  
**Vermißt in Stalingrad**  
**Als einfacher Soldat überlebte ich Kessel und Todeslager 1941-1949**

116 Seiten mit 32 Abbildungen, 4 Dokumenten, 1 Karte, broschiert.  
Zeitgut Verlag, Berlin  
www.zeitgut.com  
ISBN 978-3-933336-77-4  
Euro 12,80  
**Bestellung: (030) 70 20 93 0**

schaft, aus der er erst im April 1949 wieder zurückkehrte. Nach seiner Heimkehr beendet Peeters seine Ausbildung und stieg zum Verkaufsleiter in einem bedeutenden Edelmetallunternehmen auf. Seit 1983 im Ruhestand, lebt Peeters heute in Düsseldorf.

„Die mit der Neuauflage veröffentlichten weiteren Einzelschicksale ergänzen den authentischen Bericht über die Hölle von Stalingrad. Das große Leid und die Intensität, mit der hier erzählt wird, verschlägt dem Leser oft den Atem. Dies ist ein erschütterndes Dokument der Unmenschlichkeit und ein Dokument gegen den Krieg.“ urteilte Leserin Corinna Paas aus Düsseldorf



*Als Melder bekam Peeters 1942 ein Fahrrad.*



# BACKSTUBE

**Inh.: SÜLEYMAN KARADAG**

**GRÜNER WEG 33 · 12359 BERLIN · TEL.: 0157 88 450 460**

**WUSSTEN SIE SCHON, DASS SIE AB 6.00 UHR BEI IHRER SK BACKSTUBE IN EINER WOHLFÜHLENDEN ATMOSPHÄRE IHR FRÜHSTÜCK GENIEßEN KÖNNEN?**

**Wir bieten an:**

- **vielfältige Auswahl beim Frühstück**
- **leckere hausgemachte Torten und Gebäcke**
- **Geburtstagstorten**
- **diverse Brötchen und Brotsorten**
- **diverse belegte Baguettes und Salate (Kartoffelsalat, Cous Cous, Obstsalat)**
- **zum Mittag (Suppen, Manti)**

- **für besondere Anlässe bis zu 30 Personen**  
**Reservierung möglich!**

**ofenfrische**  
**Schrippen**  
**nur 0,10 Cent**

## FRÜHSTÜCK & MEHR

**BAUERNFRÜHSTÜCK**  
Verschiedene Wurstsorten  
Spiegelei, Fleischsalat  
Butter, Obst und  
Brötchenkorb



6,90

**BRATKARTOFFELN  
MIT SPIEGELEI  
& SPECK**  
Butter und  
1xBrötchen



6,90

**HÄPCHENTELLER**  
Butter  
Marmelade  
1xBrötchen



2,50

**MENEMEN**  
gem. Gemüse, Ei,  
Frischkäse  
und Oliven  
2x Brötchen



6,50

**MANTI**  
Türk. Tortellini, Taigtasche mit  
Hackfleisch,  
Joghurtsoße  
(mit oder ohne  
Knoblauch)



7,90

**TÜRKISCHES  
FRÜHSTÜCK**  
Weisskäse, Knoblauchwurst, Rührei,  
Butter, Oliven,  
Marmelade,  
Obst, Frischkäse,  
und Brötchenkorb



7,90

**WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!**  
**MO-FR. 6-18 UHR · SA-SO 7-17 UHR**

## Kurz- info

**Landschaftssicht...**

### Ausstellung in Lübben

Die Ausstellung „Landschaftssicht = Weltsicht“ mehrerer bildender Künstler wurde am 22. Januar, um 17 Uhr in der „Vertikalen Galerie“ in Lübben, Beethovenweg 14, eröffnet. Die Werke werden noch bis zum 1. März ausgestellt sein.

Zu bestaunen sind in der Gruppenausstellung fantasievolle bis surreale Zeichnungen, Acrylbilder, Collagen oder Fotografien. Darin stellen die insgesamt neun regionalen und überregionalen Künstler ihre Vision von Landschaft dar. Entstanden sind die ausgewählten Werke im Vorjahrsherbst während eines dreiwöchigen Symposiums in der Spreewaldregion. Teilnehmer der Kunstaktion und damit Aussteller sind Helge Leiberg (Berlin), Thomas Ranft (Chemnitz), Gregor-Torsten Kozik (Chemnitz), Osmar Osten (Chemnitz), Christiane Bergelt (Chorin), Micha Brendel (Steinreich), Anne Heinlein (Potsdam), Madeleine Heublein (Leipzig) und Ulrike Hogrebe (Neuwerder). Die vieltalige Schau mit dem verbindenden Leitgedanken „Landschaftssicht = Weltsicht“ bietet interessante Einblicke in die Wasserlandschaft des Spreewaldes.

Beethovenweg 14  
15907 Lübben (Spreewald)  
Telefon: 03546 20-1608  
www.dahme-spreewald.info

Rudower  
Magazin  
the Magazin für  
Britz  
Buckow  
Rudow

Tel.: 033 767/ 899 833  
Funk: 0151/15 67 28 10  
Rudower-Magazin@t-online.de

Die nächste Ausgabe  
erscheint zum 27. Febr.  
Red.schluß: 15. Febr.



Etwas Besonderes ist das Winterpaddeln im Spreewald.

Foto: Bootsverleih Richter Kajaksports GbR.

**Brandenburg hat auch in der kalten Jahreszeit seinen Reiz**

## Mit Floß oder Kanu auch im Winter auf das Wasser gehen

Vom Frühling bis zum Herbst ist Brandenburg ein Paradies für Wassersportfans und Menschen, die gerne an und auf dem Wasser Urlaub machen. Über 3.000 Seen und zahlreiche Flüsse sind Garant dafür. Und im Winter - still ruht der See? Ja, schon - aber das ist ja gerade der Reiz. Wer die Ruhe auf dem Wasser genießen möchte, hat auch in der kalten Jahreszeit dazu die Möglichkeit.

Wer schon einmal mit dem Floß in See gestochen ist, der weiß, dass dies eine besonders gemütliche Art und Weise ist, die Wassersportreviere in Brandenburg zu erkunden. Im Winter, wenn auf den Seen kaum ein Boot unterwegs ist, ist es noch entspannter. Der Anbieter Diki Tours bietet deshalb von seinen Charterstationen in Potsdam und Brandenburg an der Havel aus noch bis in den März Glühweintouren mit dem Floß an. Von kaltem Wind oder gar einer Regenschauer geschützt sitzt man in der Floßhütte. Decken sind ebenso vorhanden wie eine kostenfreie Heizung. Im Gesamtpa-

ket ist außerdem der Glühwein und eine Flasche alkoholfreien Punsch für den Fahrer inbegriffen. Das Zubehör, um die Getränke zu erwärmen, ist auch an Bord. Die Flöße können ohne Führerschein gefahren werden. Preis: ab 150 Euro für ein Floß für acht Personen, Fahrtzeit 11 bis 15 Uhr, weitere Infos und Buchung auf [www.diki-tours.de](http://www.diki-tours.de)

Etwas sportlicher unterwegs sind die Gäste, die beim Bootsverleih Richter in Lübbenau ein Kanu mieten und zu einer Tour über die winterlichen Spreewaldflüsse aufbrechen. Bis zum 31. März bieten Wolfgang und Martin Richter ihre Boote immer von Montag bis Freitag an (Samstags & Sonntag nach Absprache). Zum Angebot gehören das Boot einschl. Paddel und Iso-Sitzkissen, Schwimmwesten, Spritzschutz sowie einer Wasserwanderkarte mit Tourenempfehlungen. Die Ausgabe der Boote erfolgt immer um 11 Uhr. Ab dann haben die Paddler zwei Stunden Zeit die ganz besondere, stille Winteratmosphäre des Spreewal-

des kennen zu lernen. Natürlich müssen sich Winterpaddler warm anziehen. Die Richter empfehlen, dazu das „Zwiebelsystem“ anzuwenden und sich in mehreren Schichten zu kleiden. Also: Funktionsunterwäsche, Fleece-Pullover und Wetterschutz, der zum Beispiel aus einer Ski-Jacke bestehen kann. Dicke Socken, Winterschuhe, Handschuhe und eine Mütze sollten ebenso dabei sein. Eine Thermoskanne mit heißem Tee und eine Sonnenbrille, falls die Sonne sich dann doch mal zeigt, gehören ebenso ins Gepäck.

Preis: Je nach Wahl des Bootes (zur Auswahl stehen Paddelboote, Kanadier oder Tourenkajaks in unterschiedlichen Größen) beginnt die Miete bei 17 Euro für zwei Stunden. Reservierung der Boote: Tel.: 03542 / 3764 oder [info@bootsverleih-richter.de](mailto:info@bootsverleih-richter.de). Weitere Infos [www.bootsverleih-richter.de](http://www.bootsverleih-richter.de)

Weitere Tipps für eine schöne Winterauszeit auf [www.reiseland-brandenburg.de](http://www.reiseland-brandenburg.de)



Lieselotte-Berger-Str. 34  
12355 Berlin

Wir sind  
für Sie da!

Fon: 030 / 60 53 05 89

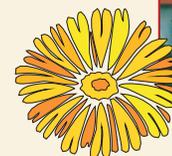
Haus- und Altenpflege  
Häusliche Krankenpflege  
Soziale Dienste  
Haushaltshilfe  
Tages- und Nachtpflege

[www.hkp-jung-und-alt.de](http://www.hkp-jung-und-alt.de)

## Seniorenresidenz Großziethen

Willkommen  
zu Hause!

Erlenweg 1 - 8  
12529 Schönefeld  
OT Großziethen



Wohnen im Grünen  
und doch mittendrin

Fon: 0 33 79 / 40 11 80 [www.seniorenresidenz-grz.de](http://www.seniorenresidenz-grz.de)



Herrliche Wintervergnügen erwarten Besucher in und um Braunlage. Die Wurmbergseilbahn – übrigens die längste Seilbahn Norddeutschlands – führt von hier aus in zwölf Minuten zum Gipfel.

### Winterspaß im Nationalpark Harz

## Nah dran - perfekt für eine Auszeit

Braunlage im Nationalpark Harz zählt zu den ältesten Wintersportorten Deutschlands. Schon 1883 wurden hier die ersten Skier hergestellt. Am Fuße des Wurmbergs gelegen, der als größtes und schneesicherstes Skigebiet Norddeutschlands gilt, ist der Ort daher perfektes Ziel für einen Winterurlaub mit der ganzen Familie oder eine kurze Auszeit im Schnee.

Der mit 971 Metern nach dem Brocken zweithöchste Berg des Harzes ist sozusagen Braunlages ‚Hausberg‘ direkt vor der Tür und bietet zahlreiche Wintersportmöglichkeiten für Familien, Sportler und Genießer: Skipisten, Freestyle-Gelände, Rodelbahn, Langlaufloipen und Winterwanderwege sorgen dafür, dass man den Winter hier in seiner ganzen Vielfalt genießen kann. Die Wurmbergseilbahn – übrigens die längste Seilbahn Norddeutschlands – führt direkt aus Braunlage in zwölf Minuten zum Gipfel.

Wanderfreunde genießen die zahlreichen Wander- und Spazierwege wie den Harzer Hexenstein, der quer durch den Harz von Osterode nach Thale führt und sogar als Qualitätsweg zertifiziert wurde. Ein besonderes Highlight ist die Erkundung der Wunder und Schönheiten der Natur mit einem Nationalpark-Ranger. Wer es etwas abenteuerlicher mag, findet im Hochseilgarten im benachbar-

ten Sankt Andreasberg viele spannende Herausforderungen. In schwindelnder Höhe können hier über 120 Hindernisse bewältigt werden. Nicht ganz so spektakulär, aber ebenfalls sehr sportlich geht es auf der Adventure-Golf-Anlage in Braunlage zu. Bahnen mit Längen bis zu 25 Metern sind hier zu meistern und bieten Spaß für die ganze Familie. Auf ganz andere Art faszinierend ist ein Besuch der beiden Tropfsteinhöhlen Baumannshöhle und Hermannshöhle im kleinen Ort Rübeland. Bei Führungen entlang unzähliger Stalaktiten und Stalagmiten erfahren große und kleine Höhlenforscher alles über diese besondere Welt der Naturwunder.

Ruhig und gleichzeitig perfekt für alle Freizeitaktivitäten gelegen, können Besucher vom Maritim Berghotel Braunlage aus ohne lange Wege zum Schneevergnügen oder zu Wanderungen, die am Fuße des Wurmbergs starten, aufbrechen. Sportbegeisterten und Familien mit Kindern bietet das Hotel außerdem Tennisplätze, ein großzügiges Hallen- und ein Außenschwimmbad, eine Bogenschießanlage und viele weitere Aktivitäten an. Im Dachgarten-Café lässt sich anschließend eine fantastische Aussicht über den Harz genießen. (akz-o)

Seit dem 01.01.2017 gilt das Pflegestärkungsgesetz II. Die Definition von Pflegebedürftigkeit wurde vollkommen geändert. Seit dem werden nicht mehr die Minuten in den 21 körperbezogenen Pflegetätigkeiten berechnet, sondern es werden fast 60 Kriterien in 6 Modulen nach Punkten bewertet. Die einzelnen Module werden unterschiedlich stark bewertet und es wird so eine Gesamtpunktzahl ermittelt, die dann dem entsprechenden Pflegegrad entspricht.

### Neues Pflegegesetz

## Damit der Pflegegrad bewilligt wird

Das Verfahren ist damit deutlich umfangreicher geworden und für den Laien daher nur schwer zu verstehen.

**Pflegegrad 1 (geringe Beeinträchtigung der Selbstständigkeit)**  
Die Versicherten die in den Pflegegrad 1 mit 12,5 bis <27 Punkten eingruppiert wurden erhalten KEIN Pflegegeld - aber 125,00 € mtl., als Entlastungsbetrag, für Angebote zur Unterstützung im Alltag. Der Leistungserbringer muss anerkannt und zugelassen sein, sowie die Qualitätsvorschriften erfüllen.

**Pflegegrad 2: (erhebliche Beeinträchtigung der Selbstständigkeit)**

Die Versicherten die in den Pflegegrad 2 mit 27 bis <47,5 Punkten eingruppiert wurden erhalten 316,00 € Pflegegeld und zusätzlich den Entlastungsbetrag von 125,00 €.

Oder alternativ bzw. in Kombination bis zu 689,00 €, für z.B. einen ambulanten Pflegedienst.

**Pflegegrad 3: (schwere Beeinträchtigung der Selbstständigkeit)**

Die Versicherten die in den Pflegegrad 3 mit 47,5 bis <70 Punkten eingruppiert wurden erhalten 545,00 € Pflegegeld und zusätzlich den Entlastungsbetrag von 125,00 €.

Oder alternativ bzw. in Kombina-



tion bis zu 1298,00 €, für z.B. einen ambulanten Pflegedienst.

**Pflegegrad 4: (schwerste Beeinträchtigung der Selbstständigkeit)**

Die Versicherten die in den Pflegegrad 4 mit 70 bis <90 Punkten eingruppiert wurden erhalten 728,00 € Pflegegeld und zusätzlich den Entlastungsbetrag von 125,00 €.

Oder alternativ bzw. in Kombination bis zu 1612,00 €, für z.B. einen ambulanten Pflegedienst.

**Pflegegrad 5: (schwerste Beeinträchtigung der Selbstständigkeit mit besonderen Anforderungen an die pflegerische Versorgung)**

Die Versicherten die in den Pflegegrad 5 mit 90 bis <100 Punkten eingruppiert wurden erhalten 901,00 € Pflegegeld und zusätzlich den Entlastungsbetrag von 125,00 €.

Oder alternativ bzw. in Kombination bis zu 1995,00 €, für z.B. einen ambulanten Pflegedienst.

Auch die Zuzahlungen für ein Seniorenheim wurden vollkommen neu gestaltet.

Es ist jetzt umso sinnvoller sich auf die Begutachtung genau vorzubereiten und die Beeinträchtigungen der Selbstständigkeit zu ermitteln. Unsere Erstberatung dauert ca. anderthalb bis zwei Stunden und kostet inklusive An- und Abfahrt 40 Euro. Einen Termin können Sie mit Frau Müller, unter der Rufnummer 22 01 22 44-0, vereinbaren. Rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gern.

**Lassen Sie sich beraten:  
Umsorgt im Alter Aimé GmbH,  
Arthur-Müller-Str. 36, 12487  
Berlin, 030-22 01 22 44 0.**

Damit der Pflegegrad bewilligt wird...

Beratung durch unabhängige Sachverständige

Wir helfen bei

- Antragstellung
- Höherstufung
- Widerspruch

und beraten in einem ausführlichen Gespräch bei Ihnen zu Hause.



Pflegessachverständigenbüro

Tel.: 030-22 01 22 44 -0 Fax: -9  
www.umsorgt-im-alter.de

## Kurz- info

**Polizei sucht**

### 25-jährige vermisst

Seit dem 2. Januar wird die 25-jährige Joanna Aleksandra Dawidowska vermisst.

Die junge Frau war anlässlich einer Silvesterfeier zu Besuch in Berlin und ist seitdem, anders als vorgesehen, nicht in ihre Heimat nach Polen zurückgekehrt. Zudem besteht seit dem 2. Januar keinerlei Kontakt mehr zu ihr. Die sehr viel jünger wirkende Frau wurde zuletzt in einem Hostel in der Storkower Straße in Prenzlauer Berg gesehen.

Aleksandra Dawidowska ist 164 cm groß und hat eine schlanke Figur. Sie hat kurze, dunkelblonde Haare mit einem kleinen Zopf am Hinterkopf und trägt eine große Brille aus Kunststoff. Be-



kleidet war sie zum Zeitpunkt ihres Verschwindens mit einem knielangen, dunkelbraunen Winterparka mit großer Kapuze, einem dunkelgrauen Wollpulli und einer dunkelgrauen Stoffhose.

Die Vermisstenstelle beim Landeskriminalamt fragt:

Wer hat die Vermisste seit dem 2. Januar 2019 gesehen, wer kann Angaben zu ihrem Aufenthaltsort machen oder sonstige sachdienliche Hinweise geben?

Hinweise nehmen die Vermisstenstelle des Landeskriminalamtes Berlin, 10787 Berlin, Keithstraße 30 unter der Telefonnummer (030) 4664-912444 sowie jede andere Polizeidienststelle entgegen.

### zu vermieten

Gewerberäume im UG  
zu vermieten 68 qm  
mit WC  
500 € / Monat + NK

Interesse oder eventuelle Fragen...

**SPORT KUJAWA**

Alt-Rudow 34 - 12357 Berlin  
Tel. 664 42 11

### Besonderes Angebot bis 28. Februar

## Küche Aktiv in Altglienicke bietet Pyrolyse zur Backofenreinigung

Bereits seit über 20 Jahren findet man den Meisterbetrieb und die Tischlerei Küche Aktiv Berlin in Altglienicke - seit 1999 auch in Kaulsdorf - als kompetenten Ansprechpartner rund um das Thema Küchen in der Landeshauptstadt wieder. Auf über 780 Quadratmetern bietet sich ein vielseitiges Küchenangebot mit über 40 Ausstellungsküchen.

In der eigenen Werkstatt können Sonderanfertigungen, Extrawünsche und Änderungen außerhalb der Linienprogramme problemlos in die Tat umgesetzt werden, so dass der Kunde genau die Traumküche bekommt, die er sich immer gewünscht hat.

Ein gut ausgebildetes Team mit starken Kompetenzen ist neben einer vielseitigen Auswahl hochwertiger Küchen das A&O für jedes Unternehmen. Deshalb legt die Küche Aktiv Berlin viel Wert auf intensive, regelmäßige Schulungen der engagierten, meist langjährigen Mitarbeiter.

Unterstützt wird das Angebot durch eigene Spedition, auch für Küchenumzüge, spezielle Umzugsplanung, Entsorgung der Altgeräte oder Kochkurse, speziell auf die vom Kunden gekauften Geräte zugeschnitten.

Viele kennen das, nach dem leckeren Essen aus dem Backofen, steht eine oft mühevollere Reinigung auf der Tagesordnung.



Seit über 20 Jahren findet man den Meisterbetrieb und die Tischlerei Küche Aktiv Berlin in Altglienicke

Doch da gibt Abhilfe. Pyrolyse ist das Zauberwort für müheloses Reinigen des Backofens.

Nach Aktivierung der Pyrolyse werden Back-, Brat- und Grillrückstände bei hohen Temperaturen zu Asche zersetzt. Nach dem Abkühlen des Backofens kann die Asche dann einfach mit einem Tuch weggeschwemmt werden. Chemische Reinigungsmittel sind bei diesem Reinigungsverfahren komplett überflüssig.

Die Selbstreinigung hat einige offensichtliche Vorteile:

- Wenn der Backofen stark verschmutzt ist, können Sie mithilfe der Selbstreinigung den Schmutz einfach entfernen.

- Backöfen mit Pyrolyse-Funktion haben gegenüber herkömmlichen Öfen eine bessere Wärmedäm-

mung. Dadurch wird beim Backen weniger Strom verbraucht.

- Sie sparen mit der Selbstreinigung Zeit und benötigen keine chemischen Reinigungsmittel.

- Bei der Selbstreinigung können Sie geeignete Bleche im Ofen lassen. Diese werden dann mit gereinigt. Alubleche sind hierfür nicht geeignet.

Die Küche Aktiv in Altglienicke macht dazu jetzt ein Angebot: Beim Kauf einer frei geplanten Küche mit einem Siemens Backofen ab einem Wert von 5000,- Euro, erhält der Kunde die Pyrolyse-Funktion gratis! Ab sofort bis 28. Februar 2019.

**Info: Küche Aktiv GmbH Berlin,  
Semmelweisstr. 56-64,  
12524 Berlin  
[www.kueche-aktiv-berlin.de](http://www.kueche-aktiv-berlin.de)**

### Bestatter Rauf hat einen besonderen Trauer-Service im Angebot

## Mit einer Harley Davidson auf die letzte Reise

Motorradsound im Ohr, Wind im Gesicht, Touren durch endlose Alleen. Mancher Motorradfahrer ließ zu Lebzeiten Biker-Träume wahr werden.

Wenn das irdische Dasein der Zweirad-Lenker endet, kann eine Motorrad-Bestattung ein würdevoller Abschied sein. Und das in einer speziell umgebauten Harley Davidson.

Bestatter Ingo Rauf ist der Erste, der dies seit kurzem in Berlin und dem nahen Umland anbietet. Verstorbene, deren Maschine zur eigenen Lebensphilosophie gehörte, erfüllt er so einen letzten Wunsch. Von Bikerfreunden und anderen Trauergästen begleitet, kann man für diese letzte Tour zum Beispiel die Lieblingsroute des Verstorbenen wählen, eine gemeinsame Fahrt zur Trauerfeier oder anschließend zur Begräbnisstätte.



Bestatter Rauf organisiert diesen gebührenden Abschied emotional und berührend. Auf der letzten Ausfahrt ruhen Sarg oder Urne gut sichtbar unter dem Kunststoffglas des Motorradgespanns. Die letzte Ausfahrt auf einer Harley Davidson passt in den Trend individuel-

ler Bestattungen.

Ganz nach dem Motto: Einmal Biker – immer Biker.

**Info: [www.bikerabschied.de](http://www.bikerabschied.de)  
[www.bestattungshaus-rauf.de](http://www.bestattungshaus-rauf.de)  
(030) 675 49 311 oder  
(03379) 312 64 00**

Die kalten Tage sollten ausgenutzt werden

## Trockenlegen von feuchtem Mauerwerk ohne aufzugraben

Wenn erdberührte Bauteile, wie z. B. Mauerwerk, undicht werden, können mangelhaft ausgeführte Außenabdichtungen dafür verantwortlich sein. Weitere mögliche Ursachen sind Alterungsprozesse der vorhandenen Abdichtungen, wechselnde Grundwasserstände und Bauteilbewegungen.

Wasser dringt durch Hohlräume, Fugen und schadhafte Bauwerksabdichtungen ein und durchfeuchtet die Bausubstanz. Klimaschwankungen, besonders Frost-Tau-Wechsel, führen zu weiteren Schädigungen, z. B. durch Oberflächenabplatzungen.

Und, was viele nicht wissen, die kalten Tage bieten beste Bedingungen, um hier Abhilfe zu schaffen, darauf macht die Lichtenrader Firma UK Bausanierung aufmerksam.

Erdberührte Bauteile nachträglich gegen Feuchtigkeit abzudichten, ist mit herkömmlichen Methoden unter Umständen oft sehr aufwendig.

Nicht selten ist eine klassische Außenabdichtung auch aus konstruktiven Gründen nicht machbar. Beispiele sind Teilunterkellerungen



Für die Lichtenrader Firma UK Bausanierung steht Information hier auf Messen oder individuell im Vordergrund.

oder undichte Bodenplatten. Eine Innenabdichtung kann nur das Problem verdecken, aber keinen Schutz der Bausubstanz bieten. Abdichtungen mit Injektionsgele, die auch als Acrylatgele, Hydro-Gele, Polymer-Gele, Hydrostrukturharze oder Methylacrylate bezeichnet werden, haben sich etabliert. Die Schleierinjektion stellt auch bei schwierigen Bauwerkssanierungen eine wirtschaftliche Lösung zum Abdichten dar. Als Injektionsmittel werden bei

der Vergelung von UK Bausanierung WEBAC Injektionsgele verwendet. Der Gelschleier verhindert dauerhaft, dass Wasser und Feuchtigkeit in die Bausubstanz eindringen.

Die UK Bausanierung bietet kostenlose Beratung vor Ort an.

**Info: UK Bausanierung  
Halker Zeile 28. 12305 Berlin  
ukbausanierung@gmail.com  
(030) 67 94 70 90  
Mobil 01578 / 39 22 152**

Lernstudio Barbarossa bietet an:

## Kurse zur Vorbereitung auf den Mittleren Schulabschluss

Im April und Mai 2019 werden für die Schüler der 10. Klasse wieder die zentralen Prüfungen zum Mittleren Schulabschluss (MSA) abgehalten. Die Prüfungen bestehen aus drei schriftlichen Prüfungen in den Fächern Deutsch, Mathematik und der 1. Fremdsprache, einer mündlichen Prüfung in der Fremdsprache und einer Präsentation.

„In der Regel ist Mathematik das größte Problem“, sagt Herr Wilun, Leiter des Lernstudio Barbarossa in Berlin-Buckow. „Hier bestehen auch die größten Ängste in der Prüfung zu versagen. Wir bieten sowohl laufende Kurse zur Vorbereitung auf die schriftlichen Prüfungen als auch spezielle Kurse in den Osterferien an. Bei großen Lücken sollte man schnell etwas tun.“

Wer sich nicht ganz sicher ist, wie viel Unterstützung noch gebraucht wird, kann sein Kind zur kostenlosen Probestunde im Lernstudio Barbarossa anmelden, nach welcher man erfährt, wo das Kind steht und ob es „fit“ für die Prüfung ist. Viele Kinder und Eltern sind einfach nur unsicher, ob ge-



Das Lernstudio Barbarossa bietet Unterricht in kleinen Gruppen zur Vorbereitung auf den Mittleren Schulabschluss.

nug getan wurde. Das Bestehen des MSA ist immerhin auch Voraussetzung für den Übergang in die Oberstufe. Manchen Kindern reicht der Ferien-Kurs als letzte Vorbereitung, andere brauchen mehr Hilfe.

Die Ferien-Kurse bestehen aus drei Blöcken von jeweils drei Stunden und finden vormittags von 10-13 Uhr in der ersten Woche der Osterferien (26.03.-29.03.2019) statt. Der Preis beträgt € 99,-. Da in diesem Jahr die

Deutsch-Prüfung vor den Osterferien stattfindet, wird die MSA-Vorbereitung für das Fach Deutsch bereits am Samstag, den 30.03.2019 durchgeführt.

Wer Interesse an diesen Vorbereitungskursen hat:

**Lernstudio Barbarossa  
12355 Berlin-Rudow:  
Groß-Ziethener Chaussee 17  
030/66 86 99 33  
12349 Berlin-Buckow:  
Buckower Damm 227  
030/605 40 900**

## Alles ändert sich!

Nicht nur die Jahreszeiten, unser Leben, unsere Bedürfnisse sondern auch die Trauerkultur ändern sich. Erdbestattungen wurden von Urnenbestattungen abgelöst.

Die Gräber auf den Friedhöfen sehen heute auch nicht mehr gleich aus und auch die Form der Trauerfeier hat sich gewandelt. Es war gang und gäbe, dass der Pfarrer die Trauerrede hielt, doch in unserer Zeit, sind es die Redner/innen.

Wie gut jemand auf diesem Gebiet ist, merkt man immer erst hinterher. Denn unsere Ansprüche haben sich auch gewandelt. Die meisten erwarten in dieser knappen halben Stunde auf dem Friedhof das ganze Leben eines Verstorbenen erzählt zu bekommen. Das bekommt eine gute Rednerin hin, eine, mit der wir zusammen arbeiten. Aber auch einige Pfarrer unserer Gemeinden haben sich diesen Erwartungen bereits angepasst.

Dann haben wir noch die Musik. Früher wurde die Orgel gespielt. Das Ave Maria oder Ave verum. Heute muss auch der Organist in der Lage sein, Time to say good-bye oder My way zu spielen. Doch von CD werden Schlager, Rock usw. gewünscht. Lieder, die Sie mit dem geliebten Mensch verbinden. Die ersten Blicke, der erste gemeinsame Tanz, das Lied wo er/sie nie still sitzen konnte, die Lieder, die zu dem schrecklichen Ereignis, wie dem Tod passen.

Fotos aufzustellen war damals verpönt, heute normal. Nur gestaltet sich die Suche nach einem schönen Bild oft schwierig. Wir vergrößern für die Trauerfeier Fotos und oft ist die Qualität nicht so gut, da es immer Menschen gibt, die sich nicht gern fotografieren lassen oder, da sie selbst fotografieren kaum auf Fotos zu sehen sind. Ein Portraitfoto ab und an, wäre für die Hinterbliebenen hilfreich. Auch die Gestaltung der Trauerhalle hat sich geändert. Tücher, auf die Urne bzw. Blumen abgestimmt, Teelichte und Leuchter, selbstverständlich ohne Aufpreis, werden von uns aufgestellt

und so hören wir immer, dass sich die große Angst vor dem schlimmen Tag in ein Nichts verwandelt hat.

Wenn Sie irgendwann in die Lage kommen, jemand bestatten zu lassen und es so ausgerichtet haben wollen, dann rufen Sie uns an. Lassen Sie sich bei anderen Bestattern die Fotos von Trauerfeiern zeigen und entscheiden Sie dann, ob Sie bleiben wollen. Sie haben immer das Recht zu gehen und auch bei mir, wenn ich bei Ihnen gewesen bin, mich nicht zu beauftragen. Kosten kommen nicht auf Sie zu. Einen geliebten Menschen bestatten können Sie nur einmal und darum überlegen Sie sich, was Sie von uns und für den Verstorbenen erwarten.

*Der mobile Bestatter, Wolfgang Becker (030) 30 36 49 28*

**Bestattungen Kerstin Reinemann:****„Ich habe meine Berufung gefunden“**

Offen und warmherzig empfängt mich Frau Reinemann in ihrem neu eröffneten Geschäft in der Lieselotte-Berger-Straße 45 im Rudower Frauenviertel. Überraschend hell, modern und in warmen Farben eingerichtet erkennt man bei der Einrichtung überall die Liebe zum Detail.

Eine Herzensangelegenheit, wie mir die Gründerin erzählte. Es galt, neben der Fachkompetenz mit einem Farb-, Licht- und Einrichtungskonzept ein modernes Geschäftsmodell zu konzipieren, dass dem Charakter eines seriösen Bestattungshauses entspricht.

Diese Symbiose ist gelungen. Mit ihrer Expertise und neuen Lösungsansätzen möchte die quirlige und sympathische Inhaberin mit Nachhaltigkeit, Transparenz und Empathie die nächste Generation Dienstleister in der Branche etablieren.

Trotz der konservativen Struktur der Branche will sie sich dem Neuen bedingungslos öffnen, ein Bestattungsunternehmen mit herausragendem Service aufbauen. Ein Online-Buchungstool unter

www.reinemann-bestattungen.de sorgt im Bereich der Kommunikation für mehr Flexibilität und Planbarkeit.

Die effiziente Terminverwaltung ermöglicht es, Hausbesuche effizient zu koordinieren und Wartezeiten zu verhindern und gibt damit dem Wesentlichen Raum, der Zeit. Zeit zum Ankommen, zum Denken, Entscheiden und Trauern. Gemeinsam gehen wir Schritt für Schritt den schweren Weg des Loslassens und Verabschiedens, immer im gewünschten Umfang und Tempo.

Die berufliche Laufbahn von Kerstin Reinemann begann mit einer kaufmännischen Ausbildung bei der Deutschen Post. Mit dem Wiedereinstieg in den Beruf nach der Geburt der Kinder begann sie in einer Werbeagentur Interessen und Beruf zu vereinen. Nach dreizehn Jahren war dann Zeit für etwas Neues.

Die liebgewonnene Arbeit mit Menschen begeisterte sie für eine Beschäftigung in der Bestattungsbranche in Berlin Neukölln. Seit über 14 Jahren berät und begleitet



Die hellen Räume der Reinemann Bestattungen findet man im Frauenviertel in der Lieselotte-Berger-Straße 45.

sie als Bestatterin verschiedenste Menschen beim Abschied ihrer Familienangehörigen. Voller Euphorie erklärt Frau Reinemann mir, „ich habe meine Berufung gefunden, die Arbeit, die mich zutiefst erfüllt“.

Ich weiß aus eigener Erfahrung, der Weg zum Bestatter ist nicht leicht. Umso wichtiger, dass sich ein Jeder willkommen, geborgen

und zum Ende des Gespräches gut beraten fühlt. Getreu unserer Firmenphilosophie – Ganz bewusst, immer für Sie da – ist der Weg zu uns hoffentlich ein wenig leichter.

**Info: Reinemann Bestattungen**  
Lieselotte-Berger-Straße 45,  
12355 Berlin

(030) 479 881 00 (jederzeit)  
www.reinemann-bestattungen.de

# BEWERBEN SICH JETZT!

**Facharbeiter (m/w)**  
**im Tiefbau**  
(Rohrleitungsbau, Kanalbau)

**Kundendienstmonteur/in**  
**Elektrotechnik**  
(Elektriker)

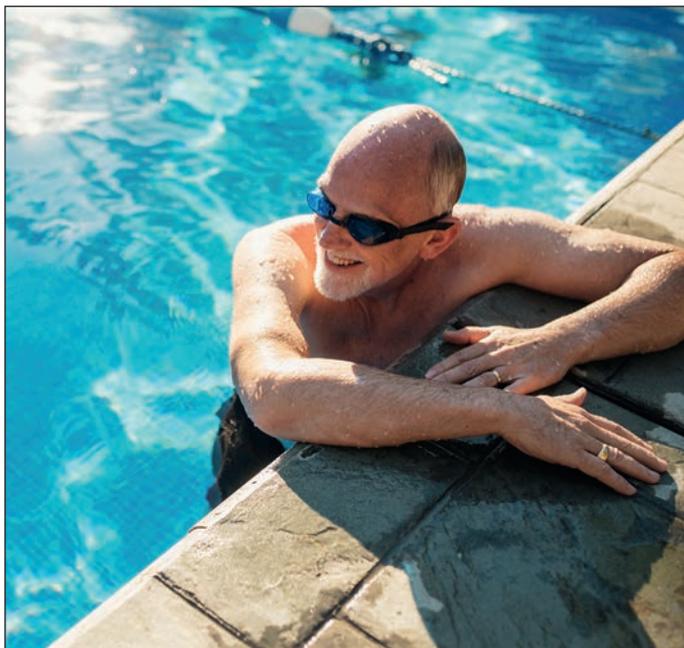
**Kundendienstmonteur/in für**  
**Pumpentechnik**  
(Installateure, Mechatroniker)

**Wir bilden auch aus!**

Sonnenallee 224g  
12059 Berlin  
Telefon 030-683 913-0



**ONLINE INFORMIEREN**  
**UND BEWERBEN:**  
[www.pumpen.lehmann.de](http://www.pumpen.lehmann.de)



Bei Arthrose eignen sich Sportarten mit fließenden, schonenden Bewegungen, wie beispielsweise Rückenschwimmen oder Kraulen.

Foto: Rob and Julia Campbell/stocksy.com/akz-o

**Die richtigen Sportarten bei Arthrose wählen**

# Bewegung statt Schonhaltung

Bei jeder Bewegung zieht oder sticht es im Knie oder in der Hüfte? Die Finger wirken steif und das Schuhebinden wird zum schmerzhaften Akt? Eine mögliche Diagnose: Arthrose. Schuld an der schmerzhaften Erkrankung ist eine Abnutzung des Gelenkknorpels. Obwohl die degenerative Krankheit unheilbar ist, können die Schmerzen durch richtige Behandlung deutlich gemindert werden.

**Bewegen, ohne zu belasten**

Die Diagnose ist meist verbunden mit dem Gedanken an drastische Einschränkungen, insbesondere in Sachen Bewegung. Obwohl eine Überlastung durch Sport neben Übergewicht ein Auslöser für Arthrose sein kann, bedeutet dies nicht, dass man sich nach der Diagnose vollkommen einschränken muss. Im Gegenteil: Die passende Form der Bewegung kann die Beschwerden sogar lindern. Viele Patienten haben bereits vor der Diagnose aufgrund der Schmerzen ihre sportliche Betätigung aufgegeben oder sich in eine Schonhaltung begeben. Beides kann die Symptome verschlim-

mern. Zur Verbesserung der Lebensqualität sollte jeder Arthrose-Patient für sich eine Sportart finden, deren Ausübung ihm Freude bereitet, die erkrankten Gelenke aber weder fehl- noch überbelastet.

**Die Wahl der richtigen Sportart**

Bei Arthrose eignen sich Sportarten mit fließenden, schonenden Bewegungen. Ideal sind je nach betroffenem Gelenk beispielsweise Aktivitäten im Wasser wie Rückenschwimmen oder Kraulen. Wird eine intensivere Betätigung gewünscht, eignet sich Aqua-Jogging. Für Wanderer ist Nordic Walking eine gute Alternative, sich gelenkschonend zu bewegen: Durch die gangunterstützenden Walking-Stöcke werden die Kniegelenke entlastet. Bei der Wahl der richtigen Sportart ist ärztlicher Rat zu empfehlen. Dieser schätzt das jeweilige Arthrostadium und die Maximalbelastung der Gelenke ein.

Auch orthopädische Hilfsmittel wie Bandagen und Orthesen können zur Unterstützung bei Bewegung hilfreich sein. Orthopädie-techniker im Sanitätshaus beraten hierzu umfassend.

Bei der Frage, welche Sportart individuell empfehlenswert ist, welche Ernährung arthrosegerecht ist und wie man Motivationsprobleme aus dem Weg schafft, hilft der Blog [www.aktiv-trotz-arthrose.de](http://www.aktiv-trotz-arthrose.de). Denn klar ist: Veränderung ist Kopsache. (akz-o)

## Barrierefreies Seniorenbad

Professioneller Umbau - ohne Zuzahlung möglich

Oft wird die Badewanne hauptsächlich zum Duschen genutzt. Doch für Senioren kann der Einstieg über den hohen Wannennrand zur gefährlichen Herausforderung werden. Hier ereignen sich Stürze mit unangenehmen Folgen. Um dies vorzubeugen, ist der Austausch der Badewanne gegen eine geräumige Duschkabine empfehlenswert. Für *Badumbau innerhalb eines Tages*, bieten wir den Einbau einer Badewannentür in die vorhandene Wanne an.“



Seniorenbad24, dem führenden Anbieter von altersgerechten Duschumbauten in Berlin und Brandenburg: „Der Umbau einer vorhandenen Badewanne zur geräumigen Duschoase an einem Tag, wird am häufigsten von unseren Kunden angefragt. Wer aber auf das tägliche Vollbad nicht verzichten möchte, für den empfehlen wir den Einbau einer Badewannentür

in die vorhandene Wanne an.“ Weitere Informationen und Beratung im Schau-Raum in Berlin-Johannisthal und neu auch, montags von 10-15 Uhr in Hellersdorf-Eiche unter Telefon 030 577 010 84 oder im Internet unter [www.seniorenbad24.de](http://www.seniorenbad24.de)

Alexander Preuß, Geschäftsführer von

Grafik · Drucksachen · Folienbeschriftung  
 Stickerei · Textildruck · Textilien · Webdesign  
 ☎ (030) 664 43 81  
 Eichenauer Weg 46 · 12355 Berlin  
[www.rudower-werbeagentur.de](http://www.rudower-werbeagentur.de)

[guterbiss.de](http://guterbiss.de)  
**Zahnärzte im Frauenviertel**  
**T. A. Bartsch und Team**  
 Prophylaxe  
 Implantologie  
 Kindersprechstunde  
 Zahntechnisches Labor  
 Lieselotte-Berger-Platz 5 • 12355 Berlin  
 Nähe SXF • Telefon: (030) 664 61 778  
 Mo-Do 8-20 Uhr • Fr 8-14 | Privat und alle Kassen

Zeitschriften  
 einfach günstig  
 mieten!  
[weissgerberlesezirkel.de](http://weissgerberlesezirkel.de)  
 030 / 740 748 70

## Kurz- info

Schloss Britz

### Trio mit Waldhorn

Zum Kammermusikkonzert für Waldhorn, Violine und Klavier lädt das Schloss Britz am 23. Februar.

Das Trio Elisabeth Glass – Violine; Pierre Azzuro – Horn und Maryam Ilyasova – Klavier spielt Werke von Ludwig van Beethoven, Claude Debussy und Johannes Brahms.

Die Kulturstiftung Schloss Britz präsentiert mit dem Trio Glass, Azzuro, Ilyasova drei Solisten des Orchesters der Deutschen



Oper Berlin. Das Trio spielte schon unter anderem bei den Tischlereikoncerten an der Deutschen Oper Berlin.

Die drei Musiker teilen gemeinsam ihre Leidenschaft für Kammermusik und präsentieren ein außergewöhnliches und kontrastvolles Programm mit Sonaten von Beethoven und Debussy und dem Meisterstück von Johannes Brahms - dem Horntrio Op.40. (15 Euro, erm. 10 Euro)

**Trio Glass, Azzuro, Ilyasova**  
Sa., 23. Februar, 19.00 Uhr

Kulturhall Schloss Britz  
Alt-Britz 73, 12359 Berlin  
Tel: 030 / 609 79 23-0  
[www.schlossbritz.de](http://www.schlossbritz.de)

 Ihre stationäre und mobile Tierarztpraxis  
**Tierarztpraxis**  
im Frauenviertel GmbH  
Dr. B. Kirchhoff

#### Sprechzeiten Praxis:

Mo., Di., Do.	10-12	17-19
Mittwoch	10-12	-----
Freitag	10-12	17-18

#### Sprechzeiten Hausbesuche:

Mo., Di., Do., Fr.	10-18
Mittwoch	16-20

#### Terminsprechstunde:

Mo., Di., Do., Fr.	12-17
--------------------	-------

**Praxis 030-66 86 99 46**  
**Mobil 0177-67 30 30 1**

**So selten sind die 'seltenen' Krankheiten oft gar nicht.**

## Der 28. Februar ist der Tag der 'Seltenen Krankheiten'

Sogenannte „Seltene Erkrankungen“ sind gar nicht so selten. In Deutschland leiden nach Schätzung des Gesundheitsministeriums rund vier Millionen Menschen an einer der ca. 8.000 unterschiedlichen Seltenen Erkrankungen. Am 28. Februar wird darauf aufmerksam gemacht.

In der EU gilt eine Erkrankung als „selten“, wenn bis zu fünf von 10.000 Menschen von ihr betroffen sind. Gemeinsam ist diesen Erkrankungen, dass sie meist chronisch verlaufen und häufig bereits in jungen Jahren zu Symptomen führen.

Bei 80 Prozent der Seltenen Erkrankungen spielt eine genetische Ursache eine Rolle. Die Seltenheit der Erkrankungen erschwert häufig die Forschung und die medizinische Versorgung der Patienten. Daher werden die Krankheiten auch die „Waisen der Medizin“ genannt. Sie sind meist nicht heilbar.

Beispiele für Seltene Erkrankungen sind etwa das Klinefelter-Syndrom oder eine schwere Form des von Willebrand-Syndroms.

Das Klinefelter-Syndrom ist eine angeborene Chromosomenstörung bei etwa jedem 500. Mann. Die Hoden der Betroffenen bleiben klein und unterentwickelt. Ab der Pubertät wird zu wenig des Sexualhormons Testosteron ausgeschüttet.

Die Folge ist in der Regel Zeugungsunfähigkeit. Das hormonelle Ungleichgewicht kann zu Stim-



*Für den Arzt ist es nicht immer leicht, die seltenen Krankheiten richtig einzuordnen.*  
Foto: CSL Behring/akz-o

mungsschwankungen bis hin zu Depressionen führen. Es treten vermehrt Thrombosen, Krampfadern und im fortgeschrittenen Alter Osteoporose auf. Durch eine individuell angepasste Testosteron-Behandlung kann Patienten ein weitgehend beschwerdefreies Leben ermöglicht werden.

Die Deutsche Klinefelter-Syndrom Vereinigung geht davon aus, dass nur 10 bis 15 Prozent der Betroffenen von ihrer Erkrankung wissen.

Beim von Willebrand-Syndrom (vWS) ist ein Protein im Blut, das für die Gerinnung zuständig ist, defekt, zu wenig oder gar nicht vorhanden. Als extrem selten gilt das völlige Fehlen dieses sogenannten von-Willebrand-Faktors. Patienten mit der schwersten Form

– dem „Typ 3“ – können unter Muskel- und Gelenkblutungen leiden. Kleinste Verletzungen führen bei ihnen oft zu langanhaltenden Blutungen.

Betroffene mit einer leichteren Variante wissen häufig nicht, dass sie unter dem vWS leiden. Zu den möglichen Symptomen gehören vermehrtes Nasenbluten oder eine Neigung zu blauen Flecken. Das Syndrom ist nicht heilbar. Es stehen diverse Behandlungsmöglichkeiten zur Verfügung. Weitere Infos unter [www.netzwerk-von-willebrand.de](http://www.netzwerk-von-willebrand.de).

Seit 2008 kommen am letzten Tag im Februar Menschen weltweit zusammen, um auf die Seltenen Krankheiten aufmerksam zu machen.

(akz-o)

### Katzenhalter aufgepasst:

## Schutzpass sollte nicht fehlen

Die Katze ist das beliebteste Haustier der Deutschen. Sie lebt in beinahe jedem vierten Haushalt, insgesamt gibt es mehr als 13 Millionen Hauskatzen hierzulande. Damit die geliebten Samtpfoten zu Hause, auf Erkundungstouren im Freien oder in der Ferienzeit bestmöglich geschützt sind, hat die Welttierschutzgesellschaft im Rahmen ihrer Kampagne „Schütze Deine Katze“ einen individualisierbaren Katzenschutzpass erstellt.

Dieser informiert über Themen, die für das Wohl der Katze wichtig sind, wie Kastration, Impfung und Registrierung. Er bietet darüber hinaus die Möglichkeit, Wichtiges über die eigene Katze zusammenzutragen: offizielle Daten wie die Kennzeichnungsnummer genauso wie Hinweise zur Fütterung, den



Foto: © Welttierschutzgesellschaft e.V./spp-o

Liebungsverstecken oder besonderen Charaktereigenschaften der Katze. Der Pass ([www.welttierschutz.org/katzenschutzpass](http://www.welttierschutz.org/katzenschutzpass)) dient als eine praktische Übersicht für

einen selbst, aber auch zum Weitergeben an Dritte, die die Katze beispielsweise in Urlaubszeiten betreuen.

Die Kampagne „Schütze Deine Katze“ gibt Halterinnen und Haltern zudem Tipps, wie sie bestmöglich zur Gesundheit und zum Wohlbefinden ihrer Katzen beitragen können. „Wir möchten mit unserer Informationsarbeit ein größeres Bewusstsein schaffen, dass das Kastrieren, Impfen, Kennzeichnen und Registrieren von Hauskatzen wichtig und notwendig ist“, erklärt Katharina Tölle, Campaignerin bei der Welttierschutzgesellschaft. Zusätzlich enthält der Katzenschutzpass eine allgemeine Gesundheits-Checkliste sowie Tipps zur Gefahrenreduzierung im Haushalt.



Vor allem langhaarige Hunde lieben es, im Schnee zu toben, aber Hundehalter sollten aufpassen und eventuell schützen.

**Hunde lieben es im Schnee zu toben, aber...**

## Bei Spaziergängen Pfoten kontrollieren

Auch der Winter kann für unsere Haustiere einige Gefahren mit sich bringen. Viele kleine, weniger behaarte Hunderassen können bei Temperaturen unter null Grad Probleme haben, ihr Temperaturschutz zu halten. Dies könnte dann bei sehr frostigen Tagen tatsächlich mal ein Argument für einen „Mantel“ sein. Bei langhaarigen Hunderassen kommt es im Schnee oft zur Bildung schmerzhafter Eisklumpen im Zwischenzehbereich, dem können Sie vorbeugen, indem Sie das Fell zwischen den Pfoten regelmäßig kürzen und während des Spazierganges auch immer wieder kontrollieren. Auch Rollsplitt oder Streusalze können die empfindliche Haut reizen, daher sollte nach jedem Spaziergang der Pfotenbereich kontrolliert und ggf. sogar mit klarem Wasser abgespült werden.

Teilweise empfiehlt es sich auch, die Ballen mit speziellen Pflegeprodukten vor dem Austrocknen bzw. Einreißen zu schützen, lassen

Sie sich dazu von Ihrem Tierarzt beraten.

Lassen Sie bitte Ihren Hund bei Minusgraden weder im Auto allein, noch vor dem Supermarkt angebunden. Bei fehlender Bewegung kühlt der Körper extrem schnell aus!

Viele Hunde lieben es, im Schnee zu toben und diesen dann auch zu fressen. Das kann zur sogenannten „Schneegastritis“ führen! Die Hunde erbrechen oft kurz nach der Aufnahme des Schnees und zeigen dann Unwohlsein und Inappetenz, bitte suchen Sie Ihren Tierarzt auf! Auch an Ihre Kleintiere / Heimtiere in der Außenhaltung sollten Sie denken. Gehege müssen ausreichend isoliert werden und innen stärker eingestreut werden, bei Minusgraden bedarf die Kontrolle der Trinknapfe einer sehr regelmäßigen Kontrolle bezüglich der Eisbildung. Dies gilt auch für Wildtiertränken

*Ihr Team der Tierarztpraxis im Frauenviertel*

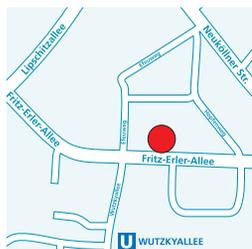
## LOGOPÄDISCHE PRAXIS

Seit über 20 Jahren für Sie im Einsatz

N. Pöttsch-Waschwill & Team

- Wir behandeln:
- Schluckstörungen
  - Sprechstörungen
  - Sprachstörungen
  - Stimmstörungen
  - Hörstörungen
  - Alle Kassen und Privat

... gerne machen wir auch Hausbesuche, wenn Sie nicht zu uns in die Praxis kommen können.



Fritz-Erler-Allee 161a · 12353 Berlin · Tel. 660 63 606  
kontakt@logopaedie-rudow.de · www.logopaedie-rudow.de

Ab sofort haben wir montags bis freitags bereits ab 8 Uhr für Sie geöffnet!

...BEI UNS KÖNNEN SIE AUCH PUNKTEN!\*

**PAYBACK**

\*gilt nicht für rezeptpflichtige Artikel und Zuzahlungen

**CONDOR APOTHEKE**  
für Ihre Gesundheit

Neuköllner Str. 350  
12355 Berlin · Tel.: 663 10 47  
www.condor-apotheke.de

**Zuhause ist es am schönsten**

Wir betreuen Sie bei Ihnen zu Hause in Rudow und Umgebung.

**Pflegedienst Gallo & Laschinsky GmbH**

Lieselotte-Berger-Straße 36 · 12355 Berlin · Info-Tel.: 030-23 92 96 90  
www.pflegedienst-gallo.de · info@pflegedienst-gallo.de

**Rudower Magazin** Ihr Magazin für Britz Buckow Rudow  
...und Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Die nächste Ausgabe erscheint erst zum 27. Februar  
Redaktionsschluss: 15. Februar

**Zu wenig Rente ?!**

Nettes Pflegeteam sucht examinierte Krankenschwester/-pfleger o. Altpfleger/innen im Ruhestand für leichte Behandlungspflegetur auf 450.- € Basis oder mehr. Führerschein erwünscht. Kurzbewerbung an:

**Pflege Leicht** Seit 1986 Beratung Pflege Betreuung  
Juliusstraße 19 12051 Berlin

**Pflegenote „Sehr Gut“ 2016**

**Zahn- und ProphylaxeCenter**

- Parodontologie / Parodontalchirurgie
- Implantologie / Knochenaufbau
- Zahnerhalt / Endodontie
- Kinder- und Jugendbehandlung
- Prophylaxe / Dentalhygiene
- Ästhetische Zahnmedizin

Priv.-Doz. Dr. Nicole Pischon

Karl-Marx Straße 24 · 12529 Schönefeld OT Großziethen  
Tel.: 03379-5829 488 · info@zahnarzt-pischon.de  
www.zahnarzt-pischon.de

## Hilfe im Trauerfall

**MARS**  
BESTATTUNGEN

Ihr zuverlässiger Partner für  
Bestattungen seit über 100 Jahren

Seit 1905 unabhängiger Familienbetrieb

Bestattungsinstitut Britz  
Wilhelm Mars  
Inhaber Udo Diers e.K.  
Britzer Damm 99 · 12347 Berlin-Britz

Tel. 030-606 12 79  
Fax 030-607 98 16  
info@mars-bestattungen.de  
www.mars-bestattungen.de

Seit 1851 • Über 160 Jahre im Familienbesitz

Berlins größte Sarg-  
und Urnenauswahl

Individuell gestaltete Trauerfeiern

Tag und Nacht **75 110 11**

 **HAHN** BESTATTUNGEN

Alt-Mariendorf: **Reißbeckstraße 8**  
9 Filialen • Hausbesuche • eigene Feierhalle

**Rudower Magazin** das Magazin für Britz Buckow Rudow  
... und Nachrichten aus Umgebung und Großregion

☎ **033 767/ 899 833**  
☎ **0151/156 72 810**  
Rudower-Magazin@t-online.de

Erd-, Feuer- und  
Seebestattungen

**BESTATTUNGSHAUS I. RAUF**

Gerhart-Hauptmann-Allee 68 ✦ 15732 Eichwalde  
Tag und Nacht 030 67549311

Karl-Marx-Str. 133 ✦ OT Großziethen ✦ 12529 Schönefeld  
Tag und Nacht 03379 3126400

[www.bestattungshaus-rauf.de](http://www.bestattungshaus-rauf.de)

**Nur Hermannstraße 140**  
Ecke Juliusstraße

SEIT ÜBER  
70 JAHREN  
DAS BESTATTUNGSHAUS  
IHRES VERTRAUENS  
IM FAMILIENBESITZ

**PETER**

**BESTATTUNGSHAUS  
WERNER PETER OHG**

Hermannstr. 140, 12051 Berlin-Neukölln  
Stadtautobahnausfahrt Britzer Damm  
Bestattungsvorsorge,  
Beratung jederzeit

☐ auf dem Hof

Qualifizierte  
Bestattungsunternehmen  
tragen dieses Zeichen:

Partner des Kuratoriums  
Deutsche  
Bestattungskultur

Partner der Deutschen  
Bestattungsvorsorge  
Treuband AG

☎ **625 10 12 (Tag und Nacht)**  
[www.bestattungshauspeter.de](http://www.bestattungshauspeter.de)



### Lenzens Steinkunde: Chrysopras

## Der grüne Edelstein des Herzens

Der Chrysopras gehört mit seiner eigenständigen apfelgrünen Farbe zu den seltenen Edelsteinen. Seinen Namen hat der Chrysopras von den Griechen erhalten, die den Wert dieses Edelsteins dem Gold gleichgesetzt haben. Der griechische Name Chrysos bedeutet Gold. Der Chrysopras ist ein durch Nickel-Mineralien grün gefärbter Chalcedon und gehört somit zur großen Quarz-Familie. Chrysopras ist entstanden durch das Einsickern kiesel säurehaltigen Wassers in Nickelerz-Lagerstätten. Er ist ein wasserhaltiges Nickel-Oxid. Es sind bisher keine Chrysopras-Kristalle bekannt.

Er wird in dünnen Adern, Gängen und knollenartigen Ausbildungen gefunden. Sein recht zähes Schleifverhalten und seine Mohshärte von 6,5 - 7 auf der 10-stelligen Härteskala ermöglichten schon vor Hunderten von Jahren, diesen Edelstein zu schleifen. Schon die Griechen sahen in diesem Edelstein einen Bewahrer vor Depressionen, schlechter Laune und einen Schutzstein gegen schwarze Magie. Die klassischen Fundstellen für Chrysopras waren die Nickel-Minen um Gläserndorf bei Frankenstein in Schlesien. Leider sind die Chrysopras-Minen

gänzlich ausgebeutet und die Bergwerke seit den 40er Jahren des vorigen Jahrhunderts geschlossen und die Gruben verstürzt. Heute kommen Chrysopras-Rohsteine und -Handschmeichler aus Brasilien.

Chrysopras auf der Haut getragen hat eine sehr starke und direkte Yin Energie. Seine Wirksamkeit steigert sich mit der Intensität der Farbe. Im 16. und 17. Jahrhundert haben sich Könige und Päpste mit diesem Stein umgeben mit der Annahme, dass er sie vor der Pest beschützt.

Der Chrysopras ist der Stein des Herzens. Er aktiviert die Herzlichkeit und bringt Licht ins Herz. Nach einer Bypass-Operation sollte der Chrysopras zur Herzstärkung dicht am Herz-Chakra getragen werden. Er ist gut anzuwenden in Profilaxe gegen Angina Pectoris, gegen Bluthochdruck und Arterienverkalkung. Chrysopras dient dazu, den Körper zu entgiften und dramatische Lebensereignisse besser aufzuarbeiten. Mit seiner Blutdruck regulierenden Wirkung mildert er Krampf-Adern. Er lindert Leber- und Magen-erkrankungen. Regelmäßig am Körper getragen löst er Blutstauungen in den Adern auf. 

Willkommen bei **REINEMANN** im Frauenviertel  
BESTATTUNGEN

Lieselotte-Berger-Straße 45, 12355 Berlin

☎ **jederzeit 479 881 00**

oder buchen Sie einen Termin online unter:  
[www.reinemann-bestattungen.de](http://www.reinemann-bestattungen.de)



Bei Menstruationsbeschwerden und Unterleibskrämpfen ist es ratsam, einen Chrysopras auf das Wurzel-Chakra zu legen. Chrysopras stärkt die Nerven, gibt Ruhe und versetzt seinen Träger in die Lage, unruhige Lebensabschnitte beherzt anzugehen und Klärung zu suchen. Bei der Übernahme von neuen Lebensaufgaben hilft der Chrysopras, einen kühlen Kopf zu bewahren. Er sorgt für einen tiefen, ruhigen und erfrischenden Schlaf. Der Chrysopras wird gerne als Familien-Stein bezeichnet, da er für den Zusammenhalt der Familie steht, die Liebe auffrischt und die partnerschaftliche Treue fördert.

Zur Wasserenergetisierung ist der Chrysopras sehr gut geeignet. Wir empfehlen, ihn für ca. eine Stunde in Mineral- oder Leitungswasser zu legen. Zur Verstärkung ist es ratsam eine Bergkristall-Spitze und einen ebensolchen Handschmeichler hinzuzulegen.

Achten Sie bitte unbedingt darauf, dass Sie bei der Anwendung für heilende Zwecke, den Chrysopras und Chrysopras-Handschmeichler oder den Edelstein-Schmuck einmal im Monat zum Entladen für mindestens zwei Stunden in Hämatit legen. Eine energetisch schnellere Reinigung erreichen Sie mit unbelastetem Natur-Salz. Bitte berücksichtigen Sie, dass Salz die Politur ihres Chrysopras-Schmuckstückes angreifen kann. Anschließend den Chrysopras zum Aufladen für mindestens zwei Stunden in Berkristall oder für 10 Minuten in eine Amethystdruse zu legen.

**Kraft der Edelsteine Berlin e.V.**  
Wegerichstraße 7, Rudow  
Tel.: 72 01 58 93  
[www.kraft-der-edelsteine.de](http://www.kraft-der-edelsteine.de)

### zu vermieten

Lagerfläche im Keller  
ca. 4-6 m<sup>2</sup> = 50,- €  
pro Monat

Interesse oder eventuelle Fragen...

**SPORT KUJAWA**

Alt-Rudow 34 - 12357 Berlin  
Tel. 030-664 42 11



Die Sunday-Stompers spielen im Februar bei Stone Brewing in Mariendorf

**Sunday Stompers spielen im Februar bei Stone Brewing**

## Die Jazz-Geschichte geht weiter - jetzt in Mariendorf

2018 nutzten auch Rudower Jazzfreunde den kurzen Weg nach Lichtenrade, um dort zu den monatlichen Jazz-Treffen den Vereins „Jazz für alle“ zu fahren. Doch dann kam das plötzliche Aus, da der Veranstaltungsort nicht mehr zur Verfügung stand. Im letzten Monat gab es für die Jazzfreunde dann eine erfreuliche Nachricht. Nach dem Ende der Jazz-Konzerte in Lichtenrade konnte mit dem Veranstaltungsort „Stone Brewing“ in Mariendorf eine neue Aufführungsstätte gefunden werden an der nunmehr die Jazzkonzerte unter dem Namen „Klassik Jazz“ stattfinden.

„Stone Brewing“ ist ein neuartiges Brauerei- und Erlebnisrestaurant auf dem Gelände des historischen Gaswerks Mariendorf.

Die erste Veranstaltung der Konzertreihe „Classik Jazz“ in der Stone Brewing im Januar war sehr gut besucht. Das Lichtenrader und Tempelhofer Publikum ist der beliebten Konzertreihe treu geblieben. Sowohl die gemütliche Atmosphäre, die schmackhaften Biere und interessante Ausgestaltung des Konzertsaals, als auch die professionelle Darbietung der „Sir Gusche Band“ hat zu einem erfolgreichen Konzertabend beigetragen.

Die Reihe wird am Donnerstag, dem 14. Februar mit den „Sunday Stompers“ fortgesetzt. Die Band ist dem New Orleans Jazz verpflichtet. Dagmar Hilbrecht, eine bekannte Klarinettistin und Saxophonistin, spielt in dieser Formation ein leidenschaftliches Schlagzeug und Waschbrett. Der Bandleader Klaus Sonntag gehörte schon zu den Gründungsmitgliedern der legendären White Eagle Band.

Das Konzert beginnt um 19.00 Uhr und endet um 22.00 Uhr. Der Eintritt ist frei. Es sind ausreichend Parkplätze vorhanden. Wer sicher einen guten Sitzplatz haben möchte, sollte von der Möglichkeit der Platzreservierung bei der Stone Brewing Gebrauch machen oder rechtzeitig vor Ort sein.

Die Sunday Stompers wurden 1998 von Peter Müller (Klarinette), Klaus Sonntag (Banjo) und Christophe Szykulla (Tuba) als Trio gegründet; 1999 wurde das Trio erweitert durch Dagmar Hilbricht (Drums und Washboard). Nach dem Tod von Peter Müller wurde die Gruppe umgestaltet durch Hinzunahme von Wolfgang Rügner (Posaune) und Bob Culverhouse (Kontrabass).

Diese Formation besteht nunmehr seit ca. vier Jahren. Hinzu kommt

jeweils, in diesem Falle Reiner Hess, immer ein Saxophonist bzw. Klarinettist. Wolfgang, Klaus und Bob spielten alle mal in der White Eagle N.O. Band mit. Das prägt!

**Jazz mit Sunday Stompers**  
14. Februar, 19 Uhr  
Stone Brewing Mariendorf  
Am Marienpark 22  
(030) 212343 - 100



## Lücke

### Bestattungen

Inh.: Marianne Ruffert geb. Lücke

Alt-Buckow 1 12349 Berlin

**604 40 64**

- Tag & Nacht -

[www.lueckebestattungen.de](http://www.lueckebestattungen.de)

### Hilfe im Trauerfall



## KULTUR DER BESTATTUNG.

Wir sind für Sie da. Tag und Nacht unter Tel: 030 / 601 30 93 | [www.grieneisen.de](http://www.grieneisen.de) | Rudower Straße 65, 12351 Berlin



# Raten und Gewinnen im Rudower Magazin

hochroter Farbstoff	Meinungsfor-schung		Papagei	ugs.: Neckerei		Kanton der Schweiz	Abk.: Volt-ampere		unbestimmter Artikel	Abk.: Lang-spiel-platte	Zart-, Fein-gefühl
				6	elegant. Einfamilienhaus						entzündet, verletzt
Lübecker Spezialität		8							Verkehrsmittel Abk.		1
Abk.: Public Relations										franz. Fürwort: du	
Abk.: anno										Kfz-Z. Deutschland	
Zeichen für Tellur										Abk.: Quadrat meter	span. Provinz und Stadt
		5									
Dreschabfall	polit. zusammen-schluss	Zuammen-schluss			Stille	dar-reichen		machen		Papa-geien-art	Acker-gerät
					Leib-riemen					7	
Muster		dt. Mittel-gebirge					3	Helfer bei Ent-scheidungen		Zeichen für Gallium	
				10	Pot-pourri (engl.)			Segel-schiff, Zwei-master			9
auf-hören		einjäh-riges Jungtier (nordd.)		lasons Gattin						Abk.: Eilauf-trag	
								engl. Prin-zessin			
		2			Welt-raum, der Kosmos	Fluss durch Bocholt (NRW)					
Luft-bewegung	Zeichen für Eisen (Ferrum)		Zeichen für Alu-minium			Teil der Bibel		4			
Werk-zeug						Zeichen für Neon					
persönliches Für-wort			Bewoh-ner Ly-diens								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		

www.blisse-landschaftsbau.de

## Detlef Blisse

Garten- und Landschaftsbau

### Der Experte für Ihren Garten

**Detlef Blisse Garten- und Landschaftsbau GmbH**  
 Alt-Rudow 52 · 12357 Berlin · Tel: 030-663 91 46

**Und das gibt es zu gewinnen:**

# 2 x 25 Euro

*und so geht es:*  
 Lösen Sie den Suchbegriff im Rätsel auf der Rückseite und senden Sie ihn an:

**Rudower Magazin**  
 Anger 15, 15754 Heidesee  
 oder per Fax: 033 767/899 834  
 oder per eMail: Rudower-Magazin@t-online.de  
 Einsendeschl.: 16. Febr.

Bitte unbedingt Telefonnummer angeben, der Gewinn-Betrag kann nur überwiesen werden.

**Gewinner der Ausgabe 12**  
 Lösung: Tannennadeln  
 R. Kohrt, Groß-Ziethener Ch.  
 S. Tennie, Dora-Mendler.Str.

**Gewinner der Ausgabe 01**  
 Lösung: Silvester  
 J. Jasper, Feuchtwanger WegG.  
 Sbrisny, Fr.-Stenzer-Str.



**ISA - Ingenieurbetrieb für Sonderaufträge**

ENTWICKLUNG | KONSTRUKTION | FERTIGUNG | MASCHINEN-ANLAGEN- UND VORRICHTUNGSBAU

NC Fräsen, NC Bohren, Sägen, MIG/MAG Schweißen

...WIR HABEN EINE LÖSUNG!

Anger 16 | 15754 Heidesee | Tel. 033767-897840 | info@isa-ingenieurbetrieb.de

## Depot Fenster GmbH

**☎ 033 79/380 05**

*Seit 1990 Ideen fürs Haus*

Alte Selchower Str. 27  
 12529 Schönefeld OT Selchow

Fertigung in eigener Werkstatt



Individuelle Fertigung von A-Z



Alles aus einer Hand